

Conformity Assessment of Directive 2009/110/EC GREECE

Final Report
Version 2.0 – 08/02/2013

www.tipik.eu

Tipik Communication Agency S.A.
Avenue de Tervueren 270 • B-1150 Brussels
Tel. +32.2.235.56.70 • Fax +32.2.235.56.99 • info@tipik.eu
TVA BE 435.539.007 • RCB 511.105 • Fortis 210-0635550-58
Tipik is a *Sword* Group Company



NATIONAL IMPLEMENTING MEASURES

List of the national implementing measures notified to the European Commission	General observations
<p>Νόμος 4021 του 2011, Ενισχυμένα μέτρα εποπτείας και εξυγίανσης των πιστωτικών ιδρυμάτων - Ρύθμιση θεμάτων χρηματοπιστωτικού χαρακτήρα - Κύρωση της Σύμβασης - Πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Ταμείου Χρηματοπιστωτικής Σταθερότητας και των τροποποιήσεων της και άλλες διατάξεις.</p> <p>Law 4021 of 2011, Reinforced measures of supervision and rationalisation of credit institutions – Regulation of issues of financial character – Framework of the European Financial Stability Facility and its amendments and other provisions.</p> <p>(hereinafter referred to as Law 4021/2011)</p>	<p>Law 4021/2011, which entered into force on 3 October 2011, harmonises Greek legislation to Directive 2009/110/EC of the European Parliament and of the Council of 16 September 2009 on the taking up, pursuit and prudential supervision of the business of electronic money institutions amending Directives 2005/60/EC and 2006/48/EC and repealing Directive 2000/46/EC.</p> <p>The text of this law can be found in the following address: http://www.taxheaven.gr/laws/law/index/law/380. However, it is only available in Greek language.</p>
List of additional national implementing measures referred to in the conformity assessment	General observations
<p>Νόμος 3862 του 2010, Προσαρμογή της ελληνικής νομοθεσίας στις Οδηγίες 2007/64/EK, 2007/44/EK και 2010/16/ΕΕ που αφορούν υπηρεσίες πληρωμών στην εσωτερική αγορά, προληπτική αξιολόγηση προτάσεων απόκτησης συμμετοχής σε επιχειρήσεις του χρηματοπιστωτικού τομέα και άλλες διατάξεις.</p> <p>Law 3862 of 2010, Adaptation of the Greek legislation to</p>	<p>Law 3862/2010, which entered into force on 13 July 2010, harmonises Greek legislation to Directives 2007/64/EC, 2007/44/EC and 2010/16/EU. More specifically, it establishes the different categories of payment service providers, the rules of transparency of information and the respective rights and obligations of payment service users and providers.</p> <p>Law 3862/2010 is of particular importance to the assessment of Law 4021/2011 as it is referenced nearly in every Article of the main implementing measure. It should be taken into consideration that Law 4021/2011 transposes a Directive (2009/110/EC) that does not introduce a completely original set of provisions on electronic money, but for the most part it amends a regime previously in force. Additionally, the Articles of Law 3862/2010 on complaints correspond to a great</p>

<p>Directives 2007/64/EC, 2007/44/EC and 2010/16/EU with regard to payment services in the internal market, preventive evaluation of proposals of acquiring holding in undertakings of the financial sector and other provisions.</p> <p>(hereinafter referred to as Law 3862/2010)</p>	<p>extent to the respective articles of Law 4021/2011.</p> <p>The text of this law can be found in the following address: http://www.minfin.gr/content-api/f/binaryChannel/minfin/datastore/2d/96/85/2d9685831f02a207b8fca5e9579edfec54b4bb10/application/pdf/fek2010a113.pdf. However, it is only available in Greek language.</p>
<p>Νόμος 3601 του 2007, Ανάλυση και άσκηση δραστηριοτήτων από τα πιστωτικά ιδρύματα, επάρκεια ιδίων κεφαλαίων των πιστωτικών ιδρυμάτων και των επιχειρήσεων παροχής επενδυτικών υπηρεσιών και λοιπές διατάξεις.</p> <p>Law 3601 of 2007, Taking up and pursuit of activities of credit institutions, capital adequacy of credit institutions and of investment service firms and other provisions.</p> <p>(hereinafter referred to as Law 3601/2007)</p>	<p>Law 3601/2007, which entered into force on 1 August 2007, harmonises Greek bank legislation to Directive 2006/48/EC on the taking up and pursuit of business of credit institutions and to Directive 2006/49/EC on the adequacy of own funds of investment service undertakings and credit institutions.</p> <p>In addition to Law 3862/2010, Law 3601/2007 is of equal importance to the assessment of Law 4021/2011 as it is referenced nearly in every Article of the main implementing measure. It should be taken into consideration that Law 4021/2011 transposes a Directive (2009/110/EC) that does not introduce a completely original set of provisions on electronic money, but for the most part it amends a regime previously in force.</p> <p>The text of this law can be found in the following address: http://www.bankofgreece.gr/BoGDocuments/%CE%9D.3601-1.8.2007%CE%91%CE%BD%CE%AC%CE%BB%CE%B7%CF%88%CE%B7_%CE%BA%CE%B1%CE%B9_%CE%AC%CF%83%CE%BA%CE%B7%CF%83%CE%B7_%CE%B4%CF%81%CE%B1%CF%83%CF%84%CE%B7%CF%81%CE%B9%CE%BF%CF%84%CE%AE%CF%84%CF%89%CE%BD_%CE%B1%CF%80%CF%8C_%CF%84%CE%B1_%CF%80%CE%B9%CF%83%CF%84%CF%89%CF%84%CE%B9%CE%BA%CE%AC_%CE%B9%CE%B4%CF%81%CF%8D%CE%BC%CE%B1%CF%84%CE%B1.pdf. However, it is only available in Greek language.</p>
<p>Νόμος 3691 του 2008, Πρόληψη και καταστολή της νομιμοποίησης εσόδων από εγκληματικές δραστηριότητες και της χρηματοδότησης της τρομοκρατίας και άλλες διατάξεις.</p> <p>Law 3691 of 2008, Prevention and suppression of the legalization of income from criminal activities and the terrorist financing and other provisions.</p> <p>(hereinafter referred to as Law 3691/2007)</p>	<p>Law 3691/2008, which entered into force in 5 August 2008, reinforces the legal framework on the prevention and suppression of the legalization of income from criminal activities and the terrorist financing. In this respect, it integrates the provisions of Directive 2005/60/EC of the European Parliament and of the Council of 26 October 2005 on the prevention of the use of the financial system for the purpose of money laundering and terrorist financing, as well as the provisions of Directive 2006/70/EC of the European Commission of 1 August 2006.</p> <p>Law 3691/2008 is of particular importance to the assessment of Law 4021/2011 as its provisions do not fall within the optional exemption of Article 19 of the latter.</p> <p>The text of this law can be found in the following address: http://www.opengov.gr/ministryofjustice/wp-content/uploads/downloads/2010/12/N3691_2008.pdf. However, it is only available in Greek language.</p>
<p>Νόμος 2251 του 1994, Προστασία των καταναλωτών.</p> <p>Law 2251 of 1994, Protection of consumers.</p> <p>(hereinafter referred to as Law 2251/1994)</p>	<p>Law 2251/1994, which entered into force on 16 November 1994, establishes the legal framework for the effective protection of consumers' rights.</p> <p>Law 2251/1994 is mentioned in Article 26 of Law 4021/2011 and is essential for the implementation of the out-of-court redress as it establishes the relevant competences of the Consumers Ombudsman, the Mediator of Banking and Investment Services and the Commissions of Amicable Settlement.</p>

	<p>The text of this law can be found in the following address: http://www.synigoroskatanaloti.gr/docs/law/gr/N_2251_1994_final_3587_2007.pdf. However, it is only available in Greek language.</p>
<p>Νομοθετικόν Διάταγμα 356 του 1974, Περί Κώδικος Εισπράξεως Δημοσίων Εσόδων.</p> <p>Legislative decree 356 of 1974, Code of Collecting Public Revenue.</p> <p>(hereinafter referred to as L.D. 356/1974)</p>	<p>L.D. 356 of 1974, which entered into force on 5 April 1974, regulates the procedure by which public revenues are collected.</p> <p>L.D. 356 of 1974 is of particular importance regarding the implementation of Article 24(2) of Law 4021/2011, as the fines imposed on electronic money issuers out of breach of their obligations are considered public revenue.</p> <p>The text of this law can be found in the following address: http://www.amouzakis.gr/admin/editor/uploads/files/eispraxh%20dhmosiwn%20esodwn.htm?phpMyAdmin=1b657b587db42c39952f8ed19ee38fde&phpMyAdmin=50eab854d5b8ad1528b74db8644e7af2. However, it is only available in Greek language.</p>
<p>Πράξη του Διοικητή της Τράπεζας της Ελλάδας 2630 του 2010, Ορισμός των ιδίων κεφαλαίων των πιστωτικών ιδρυμάτων που έχουν την έδρα τους στην Ελλάδα.</p> <p>Bank of Greece Governor's Act 2630 of 2010, Definition of the own funds of credit institutions that have their head office in Greece.</p> <p>(hereinafter referred to as GA/BG 2630/2010)</p>	<p>GA/BG 2630/2010, which entered into force on 29 October 2010, establishes the principal and additional elements of which the own funds of credit institutions consist. Moreover, its provisions take into consideration Directive 2006/48/EC relating to the taking up and pursuit of the business of credit institutions.</p> <p>GA/BG 2630/2010 is essential for the definition of the own funds of electronic money institutions as mentioned in Article 15(1) of Law 4021/2011.</p> <p>The text of this law can be found in the following address: http://www.bankofgreece.gr/BoGDocuments/%CE%A0.%CE%94_2630-29.10.2010_.pdf. However, it is only available in Greek language.</p>
<p>Πράξη του Διοικητή της Τράπεζας της Ελλάδας 2628 του 2010, Όροι κα προϋποθέσεις για την παροχή άδειας και λειτουργίας και κανόνες εποπτείας των, κατά την έννοια του άρθρου 4, παρ. 4 του νόμου 3862 του 2010, « Ιδρύματα πληρωμών».</p> <p>Bank of Greece Governor's Act 2628 of 2010, Conditions and requirements for the authorisation and prudential supervision of « Payment institutions », in accordance with Article 4, paragraph 4 of Law 3862 of 2010.</p> <p>(hereinafter referred to as GA/BG 2628/2010)</p>	<p>GA/BG 2628/2010, which entered into force on 30 September 2010, establishes all necessary requirements to be met by payment institutions prior to their granting an authorisation.</p> <p>GA/BG 2628/2010 is of particular importance for the calculation of the own funds requirements of payment institutions as mentioned in Article 15(2) of Law 4021/2011.</p> <p>The text of this law is available in English and can be found in the following address: http://www.bankofgreece.gr/BogDocumentEn/GA.BG_2628-30.9.2010_.pdf.</p>

Πράξη του Διοικητή της Τράπεζας της Ελλάδας 2591 του 2007, Υπολογισμός κεφαλαιακών απαιτήσεων των πιστωτικών ιδρυμάτων για τον κίνδυνο αγοράς.

Bank of Greece Governor's Act 2591 of 2007, Calculation of the own funds requirements of credit institutions with regard to the market risk.

(hereinafter referred to as GA/BG 2591/2007)

GA/BG 2591/2007, which entered into force on 20 August 2007, establishes the method for calculating own funds requirements of credit institutions.

GA/BG 2591/2007 is of particular importance for the implementation of Article 17(2) as within its provisions the notion of secure, low-risk assets, which is essential in terms of safeguarding requirements, is defined.

The text of this law can be found in the following address:

http://www.bankofgreece.gr/BoGDocuments/%CE%A0%CE%94.%CE%A4%CE%95_2591-20.8.2007_%CE%A5%CF%80%CE%BF%CE%BB%CE%BF%CE%B3%CE%B9%CF%83%CE%BC%CF%8C%CF%82_%CE%BA%CE%B5%CF%86%CE%B1%CE%BB%CE%B1%CE%B9%CE%B1%CE%BA%CF%8E%CE%BD_%CE%B1%CF%80%CE%B1%CE%B9%CF%84%CE%AE%CF%83%CE%B5%CF%89%CE%BD_%CF%84%CF%89%CE%BD_%CF%80%CE%B9%CF%83%CF%84%CF%89%CF%84%CE%B9%CE%BA%CF%8E%CE%BD_%CE%B9%CE%B4%CF%81%CF%85%CE%BC%CE%AC%CF%84%CF%89%CE%BD_%CE%B3%CE%B9%CE%B1_%CF%84%CE%BF%CE%BD_%CE%BA%CE%AF%CE%BD%CE%B4%CF%85%CE%BD%CE%BF_%CE%B1%CE%B3%CE%BF%CF%81%CE%AC%CF%82.pdf. However, it is only available in Greek language.

SUMMARY

1. Executive summary

The transposition of the Directive has been realised through one main legislative act, Law 4021/2011, comprehending the large volume of the Directive's provisions. Due to the fact that the Directive under assessment is amending a more general regulatory framework on electronic money, that has already been the subject of transposition *via* national legal instruments, additional references are also made to the latter. More specifically, Law 3862/2010 and Law 3601/2007 are regularly mentioned, serving either to provide pertinent definitions or to apply general procedural rules. References to other laws, legislative decrees and administrative acts serve to regulate more specified matters within the Articles invoked.

In terms of the wording employed, the transposition has been realised in most cases in a literal manner and in others by the use of synonymous vocabulary, most times with an unequivocal effect. The overall structure of Law 4021/2011 is similar to the order of the Directive's provisions except for the addition of some original Articles on general prudential rules and on the out-of-court complaint and redress procedures for the settlement of disputes. Nevertheless, these Articles are not actually original in the sense that they correspond to provisions already in force under Directive 2007/64/EC, transposed through national Law 3862/2010, after having subdued the appropriate contextualisation to meet electronic money specific terminology.

In effect, the influence of Directive 2007/64/EC on payment services in the internal market (PSD) is indisputable and has infiltrated several parts of the Directive under assessment. Regular references are made to definitions of terms also applicable in Directive 2009/110/EC or to sets of rules with equal pertinence, such as the general rules on payment institutions, the procedure of granting authorisation, the agent regime, the surveillance system, the method of own funds calculation and the safeguarding requirements. As previously mentioned, at times the Directive borrows the precise provisions of entire Articles of the PSD and introduces them in its text after some minor adjustments in context.

In principle, the transposition of the Directive in Greek legal order has been correct besides a small number of cases of partial conformity. One case of non-conformity has been encountered with regard to transitional provisions due to a considerable portion of the provisions not being at all transposed. Moreover, it is to be taken into consideration that where a conclusion of partial conformity has been reached, it is either the result of poor terminological choices or negligence in references and only rarely can it be attributed to a conscious deviation from the content of the Directive. The most challenging cases in the implementation of the Directive are located in the optional exemptions, where the mass of partial conformity cases is accumulated. As far as the optional provisions are concerned, they have been implemented in national legislation in their overriding majority.

A special mention ought to be made to the competencies of the surveillance authority, the role of which has been assigned to the Bank of Greece. The Bank of Greece has mainly the responsibility of prudential supervision of electronic money institutions. Additionally, the Bank of Greece ensures that the multiple use of own funds is avoided, determines the appropriate method for safeguarding funds, notifies the European Commission of the branches of electronic money institutions of third countries operating in Greece and tends to the continued compliance with the optional exemptions. Attention should be drawn to the fact that, whenever the Directive provides with the possibility of directly attributing a responsibility to the competent authorities instead of leaving the matter to be dealt with by law, the Greek legislator always opts in favour of the former, thus strengthening the role of the Bank of Greece as a decision maker and a controlling body, but also resulting in the concentration of its powers.

Finally, it should not be neglected that, despite the fact that the Directive explicitly applies to the European Economic Area (EEA), a similar reference has not been encountered in the Greek legislation. Therefore, insofar as such applicability is not foreseen for the EEA, the national implementing measure is only partially conform to the Directive.

2. The implementation of Directive 2009/110/EC

2.1. Scope

No issues of conformity have been encountered with regard either to the positive or the negative scope of the Directive.

2.2. Terminology

No terminological discrepancies have been detected throughout the assessment.

For reasons of legibility, it should be noted that where the “competent authorities” are invoked in the text of the Directive, these correspond to the Bank of Greece.

A relative new term, “specified prepaid instruments”, is introduced by Law 4021/2011 that corresponds to the largest extent to the instruments defined in Article 3(k) of Directive 2007/64/EC with the difference that the former are customised to meet specific needs.

2.3. Explanatory note on the assessment

Conformity applies to cases whereby the national provisions follow all requirements of the corresponding provision of Directive 2009/110/EC. Some requirements of the Directive provision may not be explicitly transposed. National provisions can however be considered as conform as far as the silence does not affect the proper implementation of all requirements and that the missing ones can be inferred.

Partial conformity applies to cases whereby the national provisions do not follow all the requirements of the Directive provision, or are silent about requirements, which are considered minor but necessary. In cases of partial conformity, the interpretation of the national provision does not hamper the proper implementation of the Directive provision as a whole, and, missing requirements cannot be inferred.

Non conformity applies to cases whereby the Directive provision is not transposed or the national provisions do not follow either, all requirements of the Directive provision, or, the main ones. In cases of non conformity, the interpretation of the national provisions hamper the proper implementation of the Directive provision as a whole, and missing requirements cannot be inferred either. Also considered are additional requirements and exemptions, which hamper the proper implementation of the Directive provision.

The cases where there are no headings relate to options laid down by the Directive provision that Member States has not chosen to apply, or, to obligations resting upon the European Commission.

2.4. Legal analysis

2.4.1. Title I – Scope and definitions

All provisions under this Title are properly implemented in national legislation. Moreover, the wording of the Directive is retained by the Greek legislator in the majority of the transposed provisions. Additionally, the references to Directives 2007/64/EC and 2006/48/EC have been taken into consideration with the respective mention of national laws 3862/2010 and 3601/2007, by which the former have been introduced in the Greek legal order.

2.4.1.1. Article 1 – Subject

No issues of conformity were raised with regard to the subject matter of the Directive. The transposition is almost literal. It should be pointed out that the option under Art. 1(3) of the Directive has not been transposed by the national implementing measure.

2.4.1.2. Article 2 – Definitions

The introduction of two additional definitions has been observed in the transposition of Article 2 of the Directive. More specifically, the main implementing measure chose to define as well the notions of the “agent” and of “specified prepaid instruments” under new added paragraphs 5 and 6 of the corresponding national Article 10. Whereas, “specified prepaid instruments” are examined under this Title, it was deemed necessary that the “agent” should be examined under Title II, where the Directive originally references their specific function. With regard to “specific prepaid instruments”, this concept is largely overlapping with the instruments defined in Article 3(k) of Directive 2007/64/EC so that no reasons for concern have arisen.

2.4.2. Title II – Requirements for the taking up, pursuit and prudential supervision of the business of electronic money institutions

In principle, the provisions of Title II have been properly transposed despite the fact that the largest volume of cases of partial conformity is located in this part. The latter have been encountered regarding the general prudential rules and the optional exemptions. As far as the wording is concerned, the transposition has been either literal or of an equivalent vocabulary.

2.4.2.1. Article 3 – General prudential rules

The overall transposition of the provisions on general prudential rules has been conform with the Directive provisions. The primary concern rises in relation to paragraph 3. There is an inconsistency in terms of the proportion of voting rights depicted in paragraph 3 and in the one adopted by the Greek legislator. Instead of a 30% of voting rights, a 1/3 is opted for. This is probably due to the fact that the Greek legislator inaccurately applied the provisions of Directive 2006/48/EC with regard to the qualifying holdings. Attention should be also drawn to the fact that the national implementing measure introduces an original Article titled “Designation of competent authorities” by which the Bank of Greece is responsible for the authorisation and prudential supervision of electronic money institutions. Most of the aforementioned provisions are identical to the provisions of a similar Article of Directive 2007/64/EC after having subdued the necessary changes in terminology. Finally, the notion of the “agent” is for the first time invoked here under paragraph 4, though by describing its function and not by the use of this exact term. The definition provided by the Greek legislation does not bring something new to the concept, the agent being the person that distributes and redeems electronic money on behalf of an electronic money institution. It should be pointed out that the same term is used in the national legislation transposing Directive 2007/64/EC on payment services in order to signify the person providing payment services on behalf of a payment institution. The choice of the Greek legislator to employ an identical term for two different functions should not lead to a confusion of the two. In principle, the agents under electronic money and the agents under payment services are different and not to be confounded. However, to the extent only that an agent under electronic money may also provide payment services, the terms are overlapping.

2.4.2.2. Article 4 – Initial capital

The provisions on the initial capital have been properly transposed in national legislation. It is worth mentioning in this part that the Greek legislator requires all electronic money institutions to be found and to function under the form of a limited liability company in accordance with the national bank legislation. Additionally, the method applied for the calculation of the initial capital is extracted from recital 11 of the Directive.

2.4.2.3. Article 5 – Own funds

All of the provisions of Article 5 have been properly implemented in national legislation. Moreover, the optional provisions under paragraphs 5 and 7 have both been transposed. With regard to Art. 5(2) first subparagraph, method B is opted by the Greek legislator as the appropriate method for calculating own funds requirements. In addition, the Bank of Greece is competent to take measures intended to prevent the multiple use of own funds of electronic money institutions.

2.4.2.4. Article 6 – Activities

All of the provisions of Article 6 are properly implemented into national legislation. In principle, the transposition is almost literal.

2.4.2.5. Article 7 – Safeguarding requirements

No problems have been encountered with the transposition of the provisions on safeguarding requirements. In addition, the vast majority of the provisions under this Article are optional

and they have been all transposed into national legislation.

2.4.2.6. Article 8 – Relations with third countries

The implementation of Article 8 in national legislation is in compliance with the provisions of the Directive. In principle, the transposition is almost literal.

2.4.2.7. Article 9 – Optional exemptions

It is among the implemented provisions of this Article that the majority of cases of partial conformity have been encountered. In particular, a concern is raised in the implementation of Article 9(1) second subparagraph. Despite the fact that the transposition is rather literal, the wording employed by the national provision leads to the conclusion that the Bank of Greece has a discretionary power upon the registration of electronic money institutions with specific activities that cannot estimate their average outstanding electronic money in advance, instead of a constraint to allow all respective institutions to be registered on the basis of an estimated amount of average outstanding electronic money. A case of partial conformity has been also assessed in respect of the transposition of Article 9(1) fourth subparagraph as the national legislator did not specify that legal persons registered with the procedure described under paragraph 1 may exceptionally provide payment services if the requirements laid down in Article 26 of Directive 2007/64 are met. As far as the optional provisions, all of them have been transposed into national legislation. Finally, it should be pointed out that the Greek legislator takes into account the Directive's request on ensuring the respect of the provisions under Article 9 by conferring surveillance competencies to the Bank of Greece.

2.4.3. *Title III – Issuance and redeemability of electronic money*

No issues of conformity have been raised with regard to the transposition of Title III into national legislation. Moreover, the wording employed by the national legislator is in most cases identical to the one of the Directive. In terms of structure, the part addressed to the settlement of disputes follows a different systematic organisation with the addition of Articles 23, 24, 25 and 26; which proceed with a detailed description of the appropriate procedures.

2.4.3.1. Article 10 – Prohibition from issuing electronic money

The unique provision under Article 10 foreseeing the principle of prohibiting to entities other than electronic money issuers from issuing electronic money has been properly transposed into national legislation. The transposition has been carried out in a literal manner.

2.4.3.2. Article 11 – Issuance and redeemability

All of the provisions on issuance and redeemability have been properly implemented in national legislation with a literal transposition. An addition has been observed with regard to paragraph 7, where the national legislator chose to reference the definition of the “consumer” as appearing under Directive 2007/64/EC for clarity reasons.

2.4.3.3. Article 12 – Prohibition of interest

The unique provision under Article 12 establishing the prohibition of interest with regard to the holding of electronic money is properly implemented in national legislation with a literal transposition.

2.4.3.4. Article 13 – Out-of-court complaint and redress procedures for the settlement of disputes

The overall implementation of the provisions under Article 13 is in compliance with the Directive. Nevertheless, in this part, the national implementing measure follows an original structure by introducing Articles 23, 24, 25 and 26, the latter corresponding to a thorough analysis of the different issues to be dealt with regarding disputes. More specifically, the Greek legislator recurs to the respective Articles under Chapter 5 of Title IV of Directive 2007/64/EC in the form appearing subsequent to their transposition by Law 3862/2010. These Articles treat complaints, penalties, the designation of the competent authority and the out-of-court redress of disputes. It should be noted that all necessary terminological changes in order to update the aforementioned Chapter with the vocabulary appropriate for electronic money regulations have already taken place.

2.4.4. *Title IV – Final provisions and implementing measures*

The implementation of the final provisions and measures of the Directive in national legislation presents some difficulties. With the exception of Article 16, which follows a rather regular implementation, the transitional provisions have either not been transposed or have undergone an erroneous transposition. Regarding the language, the wording does not necessarily digress from the one of the Directive.

2.4.4.1. Article 16 – Full harmonization

Overall the provisions on full harmonisation have been properly implemented in national legislation with the exception of Articles 3(3) first subparagraph, 9(1) second subparagraph and 9(1) fourth subparagraph which stand for cases of partial conformity. No discrepancies have been observed with reference to the wording used.

2.4.4.2. Article 18 – Transitional provisions

The overall implementation of transitional provisions may be considered incomplete as the provisions covering the largest extent of Article 18 have not been transposed in national legislation, thus resulting in non-conformity with the Directive. In particular, no national provisions could be found corresponding to all three subparagraphs of Art. 18(1). Moreover, it should be noted that the Greek legislator did not choose to make use of the optional provision under paragraph 2. With regard to the sole Article that has been transposed in this section, the implementation has been considered conform and almost literal.

3. Conclusions on conformity

3.1. Cases of partial conformity

Art. 3(3) first subparagraph of the Directive: A conclusion of partial conformity has been reached with regard to the proportion to which voting rights could be increased or reduced to subsequent to an acquisition or disposal of a qualifying holding within an electronic money institution. In particular, among the percentages required, the Greek legislator adopted a 1/3 (33, 3 %) of voting rights instead of the required 30 %.

Art. 9(1) second subparagraph of the Directive: A conclusion of partial conformity has been reached due to the fact that the wording of the national provision implies that the power of the Bank of Greece to allow electronic money institutions that meet the criteria set therein to be registered on the basis of an estimated amount of average outstanding electronic money is discretionary rather than circumscribed.

Art. 9(1) fourth subparagraph of the Directive: A conclusion of partial conformity has been reached due to the negligence of the Greek legislator to mention that legal persons may exceptionally provide payment services not related to electronic money issued according to Article 9 if the conditions under Article 26 of the Directive are met.

3.2. Cases of non-conformity

Art. 18(1) first subparagraph of the Directive: with regard to the non-transposition of this provision which allows electronic money institutions that have taken up their activities before the entry into force of the Directive to continue those activities without seeking authorisation or complying with the provisions under Title II of this Directive.

Art. 18(1) second subparagraph of the Directive: with regard to the non-transposition of this provision which obliges the electronic money institutions referred in the previous subparagraph to submit by 30 October 2011 all relevant information in order for the competent authorities to assess whether or not they comply with the requirements of the Directive.

Art. 18(1) third subparagraph of the Directive: with regard to the non-transposition of this transitional provision which stipulates the results of the aforementioned compliance assessment, leading to either an authorisation or a prohibition from issuing electronic money.

3.3. Option ('May' clause)

3.3.1. *Greece has chosen transpose the following options into its national legislation*

Art. 5(5) of the Directive: with regard to the competency of the Bank of Greece to allow electronic money institutions to draw away from the established method for calculating own funds requirements pursuant to a risk evaluation process.

Art. 5(7) of the Directive: with regard to the competency of the Bank of Greece to exempt electronic money institutions, which are included in the consolidated supervision of the parent credit institutions referred to in Directive 2006/48/EC, from the application of paragraphs 2 and 3 of Article 7 of the Directive.

Art. 7(1) of the Directive (as regards the option contained in Article 9(2) of Directive 2007/64/EC): on the safeguarding requirements, exceptions and time-limits relating to the funds received by electronic money institutions in exchange for electronic money.

Art. 7(2) third subparagraph of the Directive (as regards the options contained in Articles 9(1)(c) and 9(4) of Directive 2007/64/EC): on the exceptional competency of the Bank of Greece to determine which of the secure low-risk assets already specified in Article 7(2) of the Directive are no longer considered as such.

Art. 7(3) of the Directive (as regards the option contained in Article 9(2) and 9(3) of Directive 2007/64/EC): with regard to the application of Article 9 of Directive 2007/64/EC where electronic money institutions engage in activities other than the issuing of electronic money referred to in Article 6(1)(a) of the Directive.

Art. 7(4) of the Directive: with regard to the competency of the Bank of Greece to determine the appropriate method to be applied in safeguarding funds.

Art. 9(1) first subparagraph: with regard to the competency of the Bank of Greece to waive the application of a set of requirements prior to the registration of legal persons as electronic money institutions.

Art. 9(1) third subparagraph: with regard to the possibility of establishing a maximum storage amount of the electronic money on the payment instrument/ account of the consumer.

Art. 9(4) of the Directive: on limiting the activities available to legal persons that are registered as electronic money institutions under the beneficiary regime of Article 9(1) of the Directive.

3.3.2. *Greece has chosen not transpose the following options into its national legislation*

Art. 1(3) of the Directive: with regard to the possibility of waiving the application of a part or of the totality of the provisions of Title II of the Directive to certain institutions referred to in Article 2 of Directive 2006/48/EC.

Art. 2(3) of the Directive: as far as there are no institutions benefiting from the waiver under previous Art. 1(3).

Art. 3(3) 6th subparagraph of the Directive: with regard to the possibility of waiving the application of a part or of the totality of the requirements of Art. 3 of the Directive in respect of electronic money institutions that carry out the activities referred to in Art. 6(1)(e) of the Directive.

Art. 18(2) of the Directive: with regard to the possibility of automatically granting authorisation to electronic money institutions that comply with the necessary requirements pursuant

to evidence known to the competent authorities.

4. List of acronyms

ΠΔ/ΤΕ – Πράξη του Διοικητή της Τράπεζας της Ελλάδας GA/BG – Act of the Director of the Bank of Greece

ΟΣΕΚΑ – Οργανισμός Συλλογικών Επενδύσεων σε Κινητές Αξίες UCITS – Undertaking for Collective Investments in Transferable Securities

ΚΕΔΕ – Κώδικας Είσπραξης Δημοσίων Εσόδων CCPR – Code of Collecting Public Revenue

Directive 2009/110/EC			National Implementing Measures			Conformity Assessment
Article No.	EN	EL	Act, Article No.	EN	EL	Observations
Art. 1(1) intr. wording	<p>TITLE I SCOPE AND DEFINITIONS</p> <p><i>Article 1</i> Subject matter and scope</p> <p>1. This Directive lays down the rules for the pursuit of the activity of issuing electronic money to which end the Member States shall recognise the following categories of electronic money issuer:</p>	<p>ΤΙΤΛΟΣ Ι ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΚΑΙ ΟΡΙΣΜΟΙ</p> <p><i>Άρθρο 1</i> Αντικείμενο και πεδίο εφαρμογής</p> <p>1. Η παρούσα οδηγία θεσπίζει τους κανόνες για την άσκηση της δραστηριότητας της έκδοσης ηλεκτρονικού χρήματος σύμφωνα με τους οποίους τα κράτη μέλη αναγνωρίζουν τις εξής κατηγορίες εκδοτών ηλεκτρονικού χρήματος:</p>	Law 4021/2011, Art. 11(1) intr. wording	<p><i>Article 11</i> Scope and exclusions</p> <p>1. By the provisions of this Chapter are laid down the rules for the pursuit of the activity of issuing electronic money and are defined the following five categories of electronic money issuer:</p>	<p><i>Άρθρο 11</i> Πεδίο εφαρμογής και εξαιρέσεις</p> <p>1. Με τις διατάξεις του παρόντος Κεφαλαίου θεσπίζονται οι κανόνες για την άσκηση της δραστηριότητας της έκδοσης ηλεκτρονικού χρήματος και ορίζονται οι ακόλουθες πέντε κατηγορίες εκδοτών ηλεκτρονικού χρήματος:</p>	<p>CONFORM</p> <p>Article 11(1) of Law 4021/2011 transposes Article 1(1) introductory wording of the Directive in an almost literal manner.</p> <p>The only difference is detected in the titles. Article 11 of Law 4021/2011 is titled “Scope and exclusions” whereas Article 1 of the Directive bears the title “Subject matter and scope”. The difference is negligible as there is in both texts a part covering the scope and another covering the exclusions.</p>
Art. 1(1)(a)	(a) credit institutions as defined in point 1 of Article 4 of Directive 2006/48/EC including, in accordance with national law, a branch thereof within the meaning of point 3 of Article 4 of that Directive, where such a branch is located within	α) πιστωτικά ιδρύματα κατά την έννοια του σημείου 1) του άρθρου 4 της οδηγίας 2006/48/ΕΚ, περιλαμβανομένων, σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο, των ευρισκομένων στην Κοινότητα υποκαταστημάτων κατά την έννοια του σημείου 3)	Law 4021/2011, Art. 11(1)(a) Law 3601/2007,	(a) the credit institutions as defined in paragraph 1 of Article 2 of Law 3601/2007 (A 178), as in force, including a branch thereof within the meaning of paragraph 3 of the same Article; where such a branch is located within the European Union and	α) τα πιστωτικά ιδρύματα κατά την έννοια της παραγράφου 1 του άρθρου 2 του ν. 3601/2007 (Α' 178), όπως ισχύει, περιλαμβανομένων των, κατά την έννοια της παραγράφου 3 του ίδιου άρθρου, εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης	<p>CONFORM</p> <p>Article 11(1)(a) of Law 4021/2011 transposes Article 1(1)(a) of the Directive in an almost literal manner.</p> <p>Article 2(1) and (3) of Law 3601/2007 transposes Article 4(1) and 4(3) of Directive 2006/48/EC in an almost literal manner.</p>

Directive 2009/110/EC		National Implementing Measures			Conformity Assessment	
	the Community and its head office is located outside the Community, in accordance with Article 38 of that Directive;	του άρθρου 4 της εν λόγω οδηγίας πιστωτικών ιδρυμάτων με έδρα εκτός της Κοινότητας σύμφωνα με το άρθρο 38 παράγραφος 3 της ίδιας οδηγίας;	Art. 2(1), (3)	its head office is located outside the European Union, in accordance with Article 38 of Directive 2006/48/EC; <i>Article 2</i> Definitions 1. Credit institution : (a) an undertaking the business of which is to receive deposits or other repayable funds from the public and to grant loans and credits for its own account, or 3. Branch: a unit of business which forms a legally dependent Part of a credit institution and which carries out directly all or some of the transactions inherent in the business of credit institutions.	υποκαταστημάτων πιστωτικών ιδρυμάτων με έδρα εκτός της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σύμφωνα με τα οριζόμενα στο άρθρο 38 της Οδηγίας 2006/48/EK, <i>Άρθρο 2</i> Ορισμοί 1. Πιστωτικό ίδρυμα: α) επιχείρηση, η δραστηριότητα της οποίας συνίσταται στην αποδοχή καταθέσεων ή άλλων επιστρεπτέων κεφαλαίων από το κοινό και στη χορήγηση δανείων ή λοιπών πιστώσεων για λογαριασμό της, ή 3. Υποκατάστημα: Μονάδα εκμετάλλευσης ενός πιστωτικού ιδρύματος, η οποία δεν έχει αυτοτελή νομική προσωπικότητα και η οποία διενεργεί απευθείας όλες ή μερικές από τις πράξεις που αποτελούν αναπόσπαστο τμήμα της δραστηριότητας του πιστωτικού ιδρύματος.	The addition of granting loans to the business function of a credit institution does not necessarily expand the given definition as it can be considered to fall within the general meaning of granting credits. Therefore, Article 11(1)(a) of Law 4021/2011 is in conformity with the provisions of the Directive.
Art.	(b) electronic money institutions as defined in	β) ιδρύματα ηλεκτρονικού χρήματος κατά την έννοια	Law 4021/	(b) the electronic money institutions as defined in	β) τα ιδρύματα ηλεκτρονικού χρήματος,	CONFORM

Directive 2009/110/EC			National Implementing Measures			Conformity Assessment
1(1)(b)	point 1 of Article 2 of this Directive including, in accordance with Article 8 of this Directive and national law, a branch thereof, where such a branch is located within the Community and its head office is located outside the Community;	του σημείου 1) του άρθρου 2 της παρούσας οδηγίας, περιλαμβανομένων, σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο και το άρθρο 8, των ευρισκομένων στην Κοινότητα υποκαταστημάτων ιδρυμάτων ηλεκτρονικού χρήματος με έδρα εκτός της Κοινότητας·	2011, Art. 11(1)(b))	case 3 of Article 10, including, in accordance with Article 18, a branch thereof, where such a branch is located within the European Union and its head office is located outside the European Union;	κατά την έννοια της περίπτωσης 3 του άρθρου 10, συμπεριλαμβανομένων, σύμφωνα με το άρθρο 18, των εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης υποκαταστημάτων ιδρυμάτων ηλεκτρονικού χρήματος με έδρα εκτός της Ευρωπαϊκής Ένωσης,	Article 11(1)(b) of Law 4021/2011 transposes Article 1(1)(b) of the Directive in an almost literal manner. It should be noted that case 3 of Article 10 and Article 18 of Law 4021/2011 transpose point 1 of Article 2 and Article 8 of the Directive accordingly. Therefore, Article 11(1)(b) of Law 4021/2011 is in conformity with the provisions of the Directive.
Art. 1(1)(c)	(c) post office giro institutions which are entitled under national law to issue electronic money;	γ) γραφεία ταχυδρομικών επιταγών τα οποία εξουσιοδοτούνται βάσει της εθνικής νομοθεσίας να εκδίδουν ηλεκτρονικό χρήμα·	Law 4021/2011, Art. 11(1)(c))	(c) the post office giro institutions which are entitled under national law to issue electronic money;	γ) τα γραφεία ταχυδρομικών επιταγών τα οποία εξουσιοδοτούνται, βάσει της εθνικής νομοθεσίας, να εκδίδουν ηλεκτρονικό χρήμα,	CONFORM Article 11(1)(c) of Law 4021/2011 transposes Article 1(1)(c) of the Directive in a literal manner.
Art. 1(1)(d)	(d) the European Central Bank and national central banks when not acting in their capacity as monetary authority or other public authorities;	δ) η Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα και οι εθνικές κεντρικές τράπεζες όταν δεν ενεργούν υπό την ιδιότητά τους ως νομισματικές ή άλλες δημόσιες αρχές·	Law 4021/2011, Art. 11(1)(d))	(d) the European Central Bank and national central banks when not acting in their capacity as monetary authority or other public authorities;	δ) η Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα, και οι εθνικές κεντρικές τράπεζες, όταν δεν ενεργούν υπό την ιδιότητά τους ως νομισματικών ή άλλων δημόσιων αρχών,	CONFORM Article 11(1)(d) of Law 4021/2011 transposes Article 1(1)(d) of the Directive in a literal manner.
Art. 1(1)(e)	(e) Member States or their regional or local authorities when acting in their capacity as public authorities.	ε) τα κράτη μέλη ή οι περιφερειακές ή τοπικές αρχές τους όταν ενεργούν υπό την ιδιότητά τους ως δημόσιες αρχές.	Law 4021/2011, Art. 11(1)(e))	(e) Member States or their regional or local authorities when acting in their capacity as public authorities.	ε) τα κράτη - μέλη ή οι περιφερειακές ή τοπικές αρχές τους όταν ενεργούν υπό την ιδιότητά τους ως δημόσιων αρχών.	CONFORM Article 11(1)(e) of Law 4021/2011 transposes Article 1(1)(e) of the Directive in a literal manner.

Directive 2009/110/EC			National Implementing Measures			Conformity Assessment
Art. 1(2)	2. Title II of this Directive lays down the rules for the taking up, the pursuit and the prudential supervision of the business of electronic money institutions.	2. Ο τίτλος II της παρούσας οδηγίας θεσπίζει επίσης κανόνες για την ανάληψη, την άσκηση και την προληπτική εποπτεία της δραστηριότητας των ιδρυμάτων ηλεκτρονικού χρήματος.	Law 4021/2011, Art. 11(2)	2. By the provisions of this Chapter are laid down the rules for the taking up, the pursuit and the prudential supervision of the business of electronic money institutions.	2. Με τις διατάξεις του παρόντος Κεφαλαίου θεσπίζονται κανόνες για την ανάληψη, την άσκηση και την προληπτική εποπτεία της δραστηριότητας των ιδρυμάτων ηλεκτρονικού χρήματος.	CONFORM Article 11(2) of Law 4021/2011 Article 1(2) of the Directive transposes in a literal manner. It should be noted that Chapter A of the Second Part of Law 4021/2011 regulates the subject matter of Title II of the Directive.
Art. 1(3)	3. Member States may waive the application of all or part of the provisions of Title II of this Directive to the institutions referred to in Article 2 of Directive 2006/48/EC, with the exception of those referred to in the first and second indents of that Article.	3. Τα κράτη μέλη μπορούν να εξαιρέσουν από την εφαρμογή του συνόλου ή μέρους των διατάξεων του τίτλου II της παρούσας οδηγίας τα ιδρύματα του άρθρου 2 της οδηγίας 2006/48/EK, εκτός των ιδρυμάτων της πρώτης και της δεύτερης περίπτωσης του εν λόγω άρθρου.	N/A	N/A	N/A	Article 1(3) of the Directive sets out an option. Owing to this option, Greece has not chosen to apply. In this regard, no corresponding provision could be located in the legislation of Greece either.
Art. 1(4)	4. This Directive does not apply to monetary value stored on instruments exempted as specified in Article 3(k) of Directive 2007/64/EC.	4. Η παρούσα οδηγία δεν εφαρμόζεται σε νομισματική αξία αποθηκευμένη σε μέσα που εξαιρούνται όπως ορίζεται ειδικά στο άρθρο 3 στοιχείο ια) της οδηγίας 2007/64/EK.	Law 4021/2011, Art. 11(3)(a), 10(6) Law 3862/2010, Art. 3(k)	3. (a) The provisions of this Chapter do not apply to monetary values stored: (aa) on instruments or “specific prepaid instruments” that fall within the exclusion of case (k) of Article 3 of Law 3862/2010; 6. “Specific prepaid instruments”: instruments that have been designed to meet specific needs, which	3. α) Οι διατάξεις του παρόντος Κεφαλαίου δεν εφαρμόζονται σε νομισματικές αξίες, οι οποίες είναι αποθηκευμένες: αα) σε μέσα ή «ειδικά προπληρωμένα μέσα» που εμπίπτουν στην εξαίρεση της περίπτωσης ια' του άρθρου 3 του ν. 3862/2010, 6. «Ειδικά προπληρωμένα	CONFORM Article 11(3)(a)(aa) and Article 10(6) of Law 4021/2011 transpose Article 1(4) of the Directive in an almost literal manner. Article 3(k) of Law 3862/2010 transposes Article 3(k) of Directive 2007/64/EC in a literal manner. Article 11(3)(a)(aa) introduces the notion of “specific prepaid instruments” for which Law 4021/2011 provides a definition under the original paragraph 6 of Article 10. The

Directive 2009/110/EC			National Implementing Measures		Conformity Assessment
			<p>can be used within a “limited network”. These specified prepaid instruments are used only for the purchase of goods and services at a specific branch or a specific chain of branches or for the purchase of a limited range of goods or services, regardless of the place of the sale.</p> <p style="text-align: center;"><i>Article 3</i> Exclusions</p> <p>(k) services based on instruments that can be used to acquire goods or services only in the premises used by the issuer or under a commercial agreement with the issuer either within a limited network of service providers or for a limited range of goods or services;</p>	<p>μέσα»: Τα μέσα που έχουν σχεδιασθεί για την αντιμετώπιση συγκεκριμένων αναγκών, τα οποία μπορούν να χρησιμοποιηθούν εντός «περιορισμένου δικτύου». Τα εν λόγω ειδικά προπληρωμένα μέσα χρησιμοποιούνται μόνο για την αγορά αγαθών και υπηρεσιών σε συγκεκριμένο κατάστημα ή σε συγκεκριμένη αλυσίδα καταστημάτων ή για την αγορά περιορισμένου φάσματος αγαθών ή υπηρεσιών, ανεξάρτητα από το μέρος όπου βρίσκεται το σημείο πώλησης.</p> <p style="text-align: center;"><i>Άρθρο 3</i> Εξαιρέσεις</p> <p>ια) στις υπηρεσίες που βασίζονται σε μέσα που μπορούν να χρησιμοποιηθούν για την απόκτηση αγαθών ή υπηρεσιών μόνο στην επαγγελματική στέγη που χρησιμοποιεί ο εκδότης ή στο πλαίσιο εμπορικής συμφωνίας με τον εκδότη είτε μέσα σε περιορισμένο δίκτυο παρόχων</p>	<p>definition of these “specific prepaid instruments” coincides for the largest part with the instruments defined under Article 3(k) of Directive 2007/64/EC. The difference lies in the fact that these instruments are more specified in that they have been designed to meet specific needs.</p> <p>Therefore, Articles 11(3)(a)(aa) and 10(6) of Law 4021/2011 is in conformity with the provisions of the Directive.</p>

Directive 2009/110/EC			National Implementing Measures			Conformity Assessment
					υπηρεσιών είτε για περιορισμένο φάσμα αγαθών ή υπηρεσιών	
Art. 1(5)	5. This Directive does not apply to monetary value that is used to make payment transactions exempted as specified in Article 3(1) of Directive 2007/64/EC.	5. Η παρούσα οδηγία δεν εφαρμόζεται σε νομισματική αξία που χρησιμοποιείται για τη διενέργεια συναλλαγών που εξαιρούνται όπως ορίζεται ειδικά στο άρθρο 3 στοιχείο ιβ) της οδηγίας 2007/64/ΕΚ.	Law 4021/2011, Art. 11(3)(a)(bb) Law 3862/2010, Art. 3(1)	3. (a) The provisions of this Chapter do not apply to monetary values stored on: (bb) on payment transactions of case (l) of Article 3 of Law 3862/2010; <i>Article 3 Exclusions</i> (l) payment transactions executed by means of any telecommunication, digital or IT device, where the goods or services purchased are delivered to and are to be used through a telecommunication, digital or IT device, provided that the telecommunication, digital or IT operator does not act only as an intermediary between the payment service user and the supplier of the goods and services;	3. α) Οι διατάξεις του παρόντος Κεφαλαίου δεν εφαρμόζονται σε νομισματικές αξίες, οι οποίες είναι αποθηκευμένες; ββ) σε πράξεις πληρωμής της περίπτωσης ιβ' του άρθρου 3 του ν. 3862/2010, <i>Άρθρο 3 Εξαιρέσεις</i> ιβ) σε πράξεις πληρωμής οι οποίες εκτελούνται μέσω τηλεπικοινωνιακής, ψηφιακής ή πληροφορικής συσκευής, κατά τις οποίες τα αγοραζόμενα αγαθά ή υπηρεσίες παραδίδονται και πρόκειται να χρησιμοποιηθούν μέσω τηλεπικοινωνιακής, ψηφιακής ή πληροφορικής συσκευής, εφόσον ο φορέας εκμετάλλευσης αυτής της συσκευής δεν ενεργεί μόνο ως μεσάζων μεταξύ του χρήστη υπηρεσιών πληρωμών και του προμηθευτή των	CONFORM Article 11(3)(a)(bb) of Law 4021/2011 transposes Article 1(5) of the Directive in an almost literal manner. Article 3(1) of Law 3862/2010 transposes Article 3(1) of Directive 2007/64/EC in a literal manner. Therefore, Article 11(3)(a)(bb) of Law 4021/2011 is in conformity with the provisions of the Directive.

Directive 2009/110/EC			National Implementing Measures			Conformity Assessment
					αγαθών και υπηρεσιών	
Art. 2 intr. wording	<i>Article 2 Definitions</i> For the purposes of this Directive, the following definitions shall apply:	<i>Άρθρο 2 Ορισμοί</i> Για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας:	Law 4021/2011, Art. 10 intr. wording	<i>Article 10 Definitions</i> For the implementation of the provisions of this Chapter, are considered as:	<i>Άρθρο 10 Ορισμοί</i> Για την εφαρμογή των διατάξεων του παρόντος Κεφαλαίου νοούνται ως:	CONFORM Article 10 introductory wording of Law 4021/2011 transposes Article 2 introductory wording of the Directive in a literal manner.
Art. 2 pt (1)	1. "electronic money institution" means a legal person that has been granted authorisation under Title II to issue electronic money;	1. ως "ιδρύματα ηλεκτρονικού χρήματος" νοούνται τα νομικά πρόσωπα που έχουν άδεια, δυνάμει του τίτλου II, να εκδίδουν ηλεκτρονικό χρήμα.	Law 4021/2011, Art. 10 pt 3	3. "Electronic money institution": a legal person that has been granted authorisation under the provisions of Articles 12 to 19, to issue electronic money;	3. «Ίδρυμα ηλεκτρονικού χρήματος»: νομικό πρόσωπο που έχει λάβει άδεια, δυνάμει των διατάξεων των άρθρων 12 έως 19, να εκδίδει ηλεκτρονικό χρήμα.	CONFORM Article 10 point 3 of Law 4021/2011 transposes Article 2 point 1 of the Directive in a literal manner. It should be noted that Articles 12 to 19 of Law 4021/2011 transpose Title II of the Directive.
Art. 2 pt (2)	2. "electronic money" means electronically, including magnetically, stored monetary value as represented by a claim on the issuer which is issued on receipt of funds for the purpose of making payment transactions as defined in point 5 of Article 4 of Directive 2007/64/EC, and which is accepted by a natural or legal person other than the electronic money issuer;	2. ως "ηλεκτρονικό χρήμα" νοείται οιαδήποτε αποθηκευμένη σε ηλεκτρονικό, μεταξύ άλλων και μαγνητικό υπόθεμα νομισματική αξία αντιπροσωπευόμενη από απαίτηση έναντι του εκδότη ηλεκτρονικού χρήματος, έχει εκδοθεί κατόπιν παραλαβής χρηματικού ποσού για τον σκοπό της πραγματοποίησης πράξεων πληρωμών όπως ορίζονται στο άρθρο 4	Law 4021/2011, Art. 10 pt 1 Law 3862/2007, Art. 4(5)	1. "Electronic money" : electronically, including magnetically, stored monetary value that appears as a claim on the issuer which is issued on receipt of funds for the purpose of making payment transactions as defined in Article 4 paragraph 5 of Law 3862/2010 (A 113), and is accepted by a natural or legal person other than the electronic money issuer;	1. «Ηλεκτρονικό χρήμα»: οποιαδήποτε νομισματική αξία αποθηκευμένη σε ηλεκτρονικό, συμπεριλαμβανομένου μαγνητικού, υπόθεμα, που εμφανίζεται ως απαίτηση έναντι του εκδότη ηλεκτρονικού χρήματος, η οποία έχει εκδοθεί κατόπιν παραλαβής χρηματικού ποσού για το σκοπό της πραγματοποίησης πράξεων πληρωμών όπως ορίζονται στο άρθρο 4 παρ. 5 του ν. 3862/2010	CONFORM Article 10 point 1 of Law 4021/2011 transposes Article 2 point 2 of the Directive in a literal manner. Article 4(5) of Law 3862/2010 transposes Article 4(5) of Directive 2007/64/EC in a literal manner.

Directive 2009/110/EC			National Implementing Measures			Conformity Assessment
		σημείο 5) της οδηγίας 2007/64/EK και η οποία γίνεται δεκτή από άλλα φυσικά ή νομικά πρόσωπα πέραν του εκδότη·		<p><i>Article 4</i> Definitions</p> <p>5. "payment transaction" means an act, initiated by the payer or by the payee, of placing, transferring or withdrawing funds, irrespective of any underlying obligations between the payer and the payee;</p>	<p>(Α' 113) και γίνεται δεκτή από άλλα φυσικά ή νομικά πρόσωπα πέραν του εκδότη.</p> <p><i>Άρθρο 4</i> Ορισμοί</p> <p>5. «πράξη πληρωμής»: η ενέργεια, στην οποία προβαίνει ο πληρωτής ή ο δικαιούχος και συνίσταται στη διάθεση, μεταβίβαση ή ανάληψη χρηματικών ποσών, ανεξάρτητα από οποιαδήποτε υποκείμενη υποχρέωση μεταξύ πληρωτή και δικαιούχου·</p>	
Art. 2 pt (3)	3. "electronic money issuer" means entities referred to in Article 1(1), institutions benefiting from the waiver under Article 1(3) and legal persons benefiting from a waiver under Article 9;	3. ως "εκδότες ηλεκτρονικού χρήματος" νοούνται οι οντότητες που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1, τα ιδρύματα που τυγχάνουν εξαίρεσης δυνάμει του άρθρου 1 παράγραφος 3 και τα νομικά πρόσωπα που τυγχάνουν εξαίρεσης δυνάμει του άρθρου 9·	Law 4021/2011, Art. 10(3)	1. "Electronic money issuer": the categories of issuers referred to in paragraph 1 of Article 11 and the legal persons benefiting from a waiver under Article 19;	2. «Εκδότες ηλεκτρονικού χρήματος»: οι κατηγορίες εκδοτών που αναφέρονται στην παράγραφο 1 του άρθρου 11 και τα νομικά πρόσωπα που τυγχάνουν εξαίρεσης δυνάμει του άρθρου 19.	CONFORM Article 10(3) of Law 4021/2011 transposes Article 2 point 3 of the Directive in an almost literal manner. It should be noted that Articles 11(1) and 19 transpose Articles 1(1) and 9 of the Directive. The option under Article 1(3) of the Directive has not been transposed in Greek legal order. Therefore, Article 10(3) of Law 4021/2011 is in conformity with the provisions of the Directive.
Art. 2 pt (4)	4. "average outstanding electronic money" means the average total amount	4. ως "μέσος όρος ηλεκτρονικού χρήματος σε κυκλοφορία" νοείται ο	Law 4021/2011,	4. "Average outstanding electronic money": the average total amount of	4. «Μέσος όρος ηλεκτρονικού χρήματος σε κυκλοφορία»: ο μέσος	CONFORM Article 10(4) of Law 4021/2011 transposes

Directive 2009/110/EC		National Implementing Measures			Conformity Assessment	
	of financial liabilities related to electronic money in issue at the end of each calendar day over the preceding six calendar months, calculated on the first calendar day of each calendar month and applied for that calendar month.	μέσος όρος του συνολικού όγκου των συναφών με το ηλεκτρονικό χρήμα χρηματοοικονομικών υποχρεώσεων που εκδίδεται στο τέλος κάθε ημερολογιακής ημέρας κατά τους προηγούμενους έξι ημερολογιακούς μήνες, που υπολογίζονται την πρώτη ημερολογιακή ημέρα εκάστου ημερολογιακού μήνα και ισχύει για τον εν λόγω ημερολογιακό μήνα.	Art. 10(4)	financial liabilities related to electronic money which has been issued by the electronic money institution, as formed at the end of each calendar day over the preceding six calendar months. Calendar months are calculated on the first calendar day of each calendar month. The average outstanding money that occurs from the above is applied for that calendar month.	<p>όρος του συνολικού όγκου των χρηματοοικονομικών υποχρεώσεων που συνδέονται με το ηλεκτρονικό χρήμα, το οποίο έχει εκδοθεί, από το ίδρυμα ηλεκτρονικού χρήματος, όπως διαμορφώνεται στο τέλος κάθε ημερολογιακής ημέρας κατά τους προηγούμενους έξι ημερολογιακούς μήνες. Οι ημερολογιακοί μήνες υπολογίζονται την πρώτη ημερολογιακή ημέρα εκάστου ημερολογιακού μήνα. Ο μέσος όρος ηλεκτρονικού χρήματος σε κυκλοφορία που προκύπτει κατά τα ανωτέρω ισχύει για τον εν λόγω ημερολογιακό μήνα.</p>	<p>Article 2 point 4 of the Directive in an almost literal manner.</p> <p>The difference lies in that the wording of Law 4021/2011 is more analytical than that of the Directive. However, Article 10(4) of Law 4021/2011 is in conformity with the provisions of the Directive.</p>
Art. 3(1)	<p>TITLE II REQUIREMENTS FOR THE TAKING UP, PURSUIT AND PRUDENTIAL SUPERVISION OF THE BUSINESS OF ELECTRONIC MONEY INSTITUTIONS</p> <p><i>Article 3</i> General prudential rules</p> <p>1. Without prejudice to</p>	<p>ΤΙΤΛΟΣ ΙΙ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΑΛΗΨΗ, ΤΗΝ ΑΣΚΗΣΗ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΡΟΛΗΠΤΙΚΗ ΕΠΟΠΤΕΙΑ ΤΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ ΙΔΡΥΜΑΤΩΝ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ ΧΡΗΜΑΤΟΣ</p> <p><i>Άρθρο 3</i> Γενικοί κανόνες</p>	Law 4021/2011, Art. 13(1)	<p><i>Article 13</i> General prudential rules</p> <p>1. Without prejudice to the provisions of this Chapter, the provisions of Articles 5 (1), 10 to 15, 17(7), 18, 19 and 21 to 24 of Law 3862/2010 shall also apply to electronic money institutions.</p>	<p><i>Άρθρο 13</i> Γενικοί κανόνες προληπτικής εποπτείας</p> <p>1. Με την επιφύλαξη των διατάξεων του παρόντος κεφαλαίου, οι διατάξεις των άρθρων 5 παράγραφος 1, 10 έως 15, 17 παράγραφος 7, 18, 19 και 21 έως 24 του ν. 3862/2010 εφαρμόζονται, επίσης, στα</p>	CONFORM

Directive 2009/110/EC		National Implementing Measures			Conformity Assessment	
	<p>this Directive, Articles 5 and 10 to 15, Article 17(7) and Articles 18 to 25 of Directive 2007/64/EC shall apply to electronic money institutions <i>mutatis mutandis</i>.</p>	<p>προληπτικής εποπτείας</p> <p>1. Με την επιφύλαξη της παρούσας οδηγίας, το άρθρο 5, τα άρθρα 10 ως 15, το άρθρο 17 παράγραφος 7 και τα άρθρα 18 ως 25 της οδηγίας 2007/64/ΕΚ εφαρμόζονται στα ιδρύματα ηλεκτρονικού χρήματος τηρουμένων των αναλογιών.</p>			<p>ιδρύματα ηλεκτρονικού χρήματος.</p>	<p>affect the content of the provision.</p> <p>It should be noted that Articles 5 (1), 10 to 15, 17(7), 18, 19 and 21 to 24 of Law 3862/2010 transpose Articles 5 and 10 to 15, Article 17(7) and Articles 18 to 25 of Directive 2007/64/EC accordingly with a literal transposition. The failure to mention Article 20 among the mentioned articles of Directive 2007/64/EC should be considered remedied by the introduction of a similar article in the corpus of Law 4021/2011.</p> <p>In fact, Article 12 of Law 4021/2011 transposes Article 20 of Directive 2007/64/EC in a manner adapted for the purposes of supervising the activity of electronic money institutions.</p> <p>Therefore, Article 13(1) of Law 4021/2011 is only partially conform with the provisions of the Directive.</p>
Art. 3(2)	<p>2. Electronic money institutions shall inform the competent authorities in advance of any material change in measures taken for safeguarding of funds that have been received in exchange for electronic money issued.</p>	<p>2. Τα ιδρύματα ηλεκτρονικού χρήματος ενημερώνουν τις αρμόδιες αρχές εκ των προτέρων για οποιαδήποτε ουσιαστική μεταβολή των μέτρων που λαμβάνονται για τη διασφάλιση χρηματικών ποσών που έχουν ληφθεί έναντι ηλεκτρονικού χρήματος.</p>	<p>Law 4021/2011, Art. 13(2) and 12</p>	<p>2. Electronic money institutions shall inform the Bank of Greece in advance of any material change in measures taken for safeguarding of funds that have been received in exchange for electronic money issued.</p> <p><i>Article 12</i> Designation of competent authorities</p>	<p>2. Τα ιδρύματα ηλεκτρονικού χρήματος ενημερώνουν την Τράπεζα της Ελλάδος εκ των προτέρων για οποιαδήποτε ουσιαστική μεταβολή των μέτρων που λαμβάνονται για τη διασφάλιση χρηματικών ποσών που έχουν ληφθεί έναντι ηλεκτρονικού χρήματος.</p> <p><i>Άρθρο 12</i> Ορισμός των αρμοδίων</p>	<p>CONFORM</p> <p>Articles 13(2) and 12 of Law 4021/2011 transpose Article 3(2) of the Directive.</p> <p>Article 13(2) transposes Article 3(2) of the Directive in a literal manner.</p> <p>The Greek legislation designates the Bank of Greece as the competent authority in the field of e-money. In all the following Articles of the Directive competent authorities should always be read as “the Bank of Greece”. Moreover, it should be taken into</p>

Directive 2009/110/EC		National Implementing Measures	Conformity Assessment
		<p>1. The Bank of Greece is defined as the competent authority that carries out the duties provided for under Articles 12 to 19 of this Chapter and is responsible for the authorisation and prudential supervision of electronic money institutions.</p> <p>2. The tasks of the Bank of Greece as a competent authority, designated under the above paragraph, fall within the responsibility of the competent authorities of the Member State of origin.</p> <p>3. The supervisory responsibility of the Bank of Greece concerns the supervision of electronic money issuance activities, as defined in Article 16 and does not entail a responsibility for the supervision of the other business activities of electronic money institutions, unless it is otherwise provided for by law.</p>	<p>αρχών</p> <p>1. Η Τράπεζα της Ελλάδος ορίζεται ως αρμόδια αρχή, η οποία ασκεί τα καθήκοντα που προβλέπονται στις διατάξεις των άρθρων 12 έως 19 του παρόντος Κεφαλαίου και είναι υπεύθυνη για τη χορήγηση αδειών λειτουργίας και την προληπτική εποπτεία των ιδρυμάτων ηλεκτρονικού χρήματος.</p> <p>2. Τα καθήκοντα της Τράπεζας της Ελλάδος ως αρμόδιας αρχής, που έχουν οριστεί σύμφωνα με την ανωτέρω παράγραφο, εμπίπτουν στην ευθύνη των αρμόδιων αρχών του κράτους – μέλους καταγωγής.</p> <p>3. Η εποπτική αρμοδιότητα της Τράπεζας της Ελλάδος αφορά την εποπτεία των δραστηριοτήτων έκδοσης ηλεκτρονικού χρήματος, όπως ορίζονται στο άρθρο 16 και δεν συνεπάγεται αρμοδιότητα για την εποπτεία των λοιπών επιχειρηματικών</p> <p>consideration, also for following observations, that the Bank of Greece, when acting as a body of public power, issues enforceable administrative acts that have a direct legal effect.</p> <p>In this part, the structure of the national transposing measure 4021/2011 differs from that of the Directive. An original Article 12, titled “Designation of competent authorities” is introduced, preceding Article 13 on the general prudential rules. In fact, paragraphs 1 to 3 of Article 12 correspond to the largest extent to paragraphs 1 to 3 of Article 20 of Law 3862/2010, the latter transposing Directive 2007/64/EC. More specifically, the aforementioned paragraphs confer to the Bank of Greece the competency for the authorisation and prudential supervision of electronic money institutions, the latter with regard to the issuance of electronic money. Paragraphs 4 of Article 12 equally confer to the Bank of Greece the competency of specifying the requirements and the procedure of the authorisation.</p> <p>Finally, paragraphs 5 and 6 of Article 12 determine the Acts of the Director of the Bank of Greece as the main instrument of producing decisions, the latter being subject to a possibility of revocation by the Council of the State.</p> <p>Therefore, Article 12 of Law 4021/2011 is in conformity with the provisions of the Directive.</p>

Directive 2009/110/EC			National Implementing Measures		Conformity Assessment
			<p>4. By decision of the Bank of Greece are specified the requirements and the procedure for the authorisation of electronic money institutions and the application of the provisions of Articles 12 to 19, where appropriate.</p> <p>5. The responsibilities of the Bank of Greece deriving from the provisions of this Chapter are exercised by Act of its Director or of a body authorised by the latter.</p> <p>6. The decisions issued by the Bank of Greece by applying this Chapter are subject to an application for revocation before the Council of the State.</p>	<p>δραστηριοτήτων των ιδρυμάτων ηλεκτρονικού χρήματος, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά κατά νόμο.</p> <p>4. Με απόφαση της Τράπεζας της Ελλάδος εξειδικεύονται οι προϋποθέσεις και η διαδικασία για τη χορήγηση άδειας λειτουργίας σε ιδρύματα ηλεκτρονικού χρήματος και η εφαρμογή των διατάξεων των άρθρων 12 έως 19, όπου απαιτείται.</p> <p>5. Οι αρμοδιότητες της Τράπεζας της Ελλάδος που απορρέουν από τις διατάξεις του παρόντος Κεφαλαίου ασκούνται με Πράξη του Διοικητή της ή εξουσιοδοτημένου από αυτόν οργάνου.</p> <p>6. Οι αποφάσεις που εκδίδονται από την Τράπεζα της Ελλάδος κατ' εφαρμογή του παρόντος Κεφαλαίου υπόκεινται σε αίτηση ακυρώσεως ενώπιον του Συμβουλίου της Επικρατείας.</p>	

Directive 2009/110/EC		National Implementing Measures			Conformity Assessment
<p>Art. 3(3) 1st subpar a.</p> <p>3. Any natural or legal person who has taken a decision to acquire or dispose of, directly or indirectly, a qualifying holding within the meaning of point 11 of Article 4 of Directive 2006/48/EC in an electronic money institution, or to further increase or reduce, directly or indirectly, such qualifying holding as a result of which the proportion of the capital or of the voting rights held would reach, exceed or fall below 20 %, 30 % or 50 %, or so that the electronic money institution would become or cease to be its subsidiary, shall inform the competent authorities of their intention in advance of such acquisition, disposal, increase or reduction.</p>	<p>3. Οιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο έχει λάβει απόφαση να αποκτήσει ή να διαθέσει, άμεσα ή έμμεσα, ειδική συμμετοχή κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 11 της οδηγίας 2006/48/ΕΚ σε ίδρυμα ηλεκτρονικού χρήματος ή να αυξήσει περαιτέρω ή μειώσει, άμεσα ή έμμεσα, αυτή την ειδική συμμετοχή με αποτέλεσμα η αναλογία των δικαιωμάτων ψήφου στο κεφάλαιο που κατέχει να φθάνει, υπερβαίνει ή μειώνεται κατά 20 %, 30 % ή 50 %, ή το ίδρυμα ηλεκτρονικού χρήματος να γίνεται ή να παύει να είναι θυγατρική του, ενημερώνει τις αρμόδιες αρχές για την πρόθεσή του πριν από την απόκτηση, τη διάθεση, την αύξηση ή τη μείωση.</p>	<p>Law 4021/2011, Art. 13(3) 1st subpar a.</p> <p>Law 3601/2007, Art. 2(13)</p>	<p>3. A natural or legal person who has taken a decision to acquire or dispose of, directly or indirectly, a qualifying holding within the meaning of paragraph 13 of Article 2 of Law 3601/2007, as in force, in an electronic money institution, or to further increase or reduce, directly or indirectly, such qualifying holding as a result of which the proportion of the capital or of the voting rights held would reach 20 %, 1/3 or 50 %, or would exceed the above limits, or would fall so that it reaches these numbers, or so the electronic money institution would become or cease to be its subsidiary, shall inform the Bank of Greece of their intention in advance of such acquisition, disposal, increase or reduction.</p> <p style="text-align: center;"><i>Article 2</i> Definitions</p> <p>(13) Qualifying holding:</p>	<p>3. Φυσικό ή νομικό πρόσωπο, το οποίο έχει λάβει απόφαση να αποκτήσει ή να διαθέσει, άμεσα ή έμμεσα, ειδική συμμετοχή κατά την έννοια της παραγράφου 13 του άρθρου 2 του ν. 3601/2007, όπως ισχύει, σε ίδρυμα ηλεκτρονικού χρήματος ή να αυξήσει περαιτέρω ή να μειώσει, άμεσα ή έμμεσα, αυτή την ειδική συμμετοχή, με αποτέλεσμα η αναλογία των δικαιωμάτων ψήφου στο κεφάλαιο που κατέχει να ανέρχεται σε 20%, στο 1/3 ή σε 50%, ή να υπερβαίνει τα εν λόγω όρια ή να μειώνεται έτσι ώστε να διαμορφώνεται σε αυτά ή το ίδρυμα ηλεκτρονικού χρήματος να γίνεται ή να παύει να είναι θυγατρική του, ενημερώνει την Τράπεζα της Ελλάδος για την πρόθεσή του αυτή πριν από την κατά τα ανωτέρω απόκτηση, διάθεση, αύξηση ή μείωση.</p> <p style="text-align: center;"><i>Άρθρο 2</i> Ορισμοί</p>	<p>PARTIALLY CONFORM</p> <p>Article 13(3) first subparagraph of Law 4021/2011 transposes Article 3(3) first subparagraph of the Directive in an almost literal manner.</p> <p>Article 2(13) of Law 3601/2007 transposes Article 4(11) of Directive 2006/48/EC in a literal manner.</p> <p>The only point of concern arises with regard to the proportion of voting rights that was adopted by the Greek legislator. In particular, among the percentages required, a 1/3 (33, 3 %) of voting rights is mentioned instead of a 30 %. It is possible that the Greek legislator was misled by the reference to qualifying holdings under the meaning of Directive 2006/48/EC according to Article 19(1) first subparagraph of which: “Member States need not apply the 30 % threshold where, in accordance with Article 9(3)(a) of Directive 2004/109/EC, they apply a threshold of one-third”. This would explain the decision to opt for 1/3 instead of 30%. However, this inconsistency might hamper the proper implementation of the Directive’s provisions.</p> <p>Therefore, Article 13(3) first subparagraph of Law 4021/2011 is only partially conform with the provisions of the Directive.</p>

Directive 2009/110/EC			National Implementing Measures			Conformity Assessment
				means a direct or indirect holding in an undertaking which represents 10 % or more of the capital or of the voting rights or which makes it possible to exercise a significant influence over the management of that undertaking.	13. Ειδική συμμετοχή: Η άμεση ή έμμεση κατοχή τουλάχιστον του 10% του κεφαλαίου ή των δικαιωμάτων ψήφου μιας επιχείρησης ή η άσκηση ουσιαστικής επιρροής στη διαχείριση της επιχείρησης αυτής.	
Art. 3(3) 2nd subpar a.	The proposed acquirer shall supply to the competent authority information indicating the size of the intended holding and relevant information referred to in Article 19a(4) of Directive 2006/48/EC.	Ο υποψήφιος αγοραστής παρέχει στην αρμόδια αρχή πληροφορίες που αναφέρουν το μέγεθος της συμμετοχής που προτίθεται να αγοράσει και σχετικές πληροφορίες που εμφανίζονται στο άρθρο 19α παράγραφος 4 της οδηγίας 2006/48/ΕΚ.	Law 4021/2011, Art. 13(3) 2nd subpar a. Law 3601/2007, Art. 24(5)	The proposed acquirers shall supply to the Bank of Greece information indicating the size of the intended holding and other relevant information in accordance with paragraph 5 of Article 24 of Law 3601/2007. <i>Article 24</i> Holdings in credit institutions 5. According to what was mentioned above, within a period of three (3) months from the date of the notification of the acquisition or increase of a holding, the Bank of Greece is required either to approve the holding or to oppose to it by a justified decision, since it has not been persuaded	Οι υποψήφιοι αγοραστές παρέχουν στην Τράπεζα της Ελλάδος πληροφορίες που αναφέρουν το μέγεθος της συμμετοχής που προτίθενται να αποκτήσουν και άλλες σχετικές πληροφορίες, εφαρμόζοντας αναλόγως την παράγραφο 5 του άρθρου 24 του ν. 3601/2007. <i>Άρθρο 24</i> Συμμετοχές σε πιστωτικά ιδρύματα 5. Εντός τριών (3) μηνών από τη σύμφωνα με τα προαναφερθέντα γνωστοποίηση περί απόκτησης ή αύξησης συμμετοχής, η Τράπεζα της Ελλάδος υποχρεούται είτε να εγκρίνει τη συμμετοχή είτε να	CONFORM Article 13(3) second subparagraph of Law 4021/2011 transposes Article 3(3), second subparagraph of the Directive in an almost literal manner. Article 24(5) of Law 3601/2007 transposes Article 19a(4) of Directive 2006/48/EC in an almost literal manner. In particular, Article 24(5) of Law 3601/2007 is a combined implementation of Articles 19a(4) and 19(1) of Directive 2006/48/EC. It does not raise issues of conformity.

Directive 2009/110/EC			National Implementing Measures		Conformity Assessment	
				<p>that the persons intending to use it, including the natural persons that control, directly or indirectly, the participating legal persons, are appropriate to guarantee the sound and prudent management of the credit institution. For this purpose, the Bank of Greece may ask the persons concerned by the assessment under this paragraph the necessary data and information. The act of approval by the Bank of Greece may define a maximum time limit for the acquisition or increase of the holding.</p>	<p>αντιταχθεί σε αυτή με αιτιολογημένη απόφασή της, εφόσον δεν έχει πειστεί ότι τα πρόσωπα που προτίθενται να την πραγματοποιήσουν, περιλαμβανομένων και των φυσικών προσώπων που ελέγχουν, άμεσα ή έμμεσα, τα συμμετέχοντα νομικά πρόσωπα, είναι κατάλληλα για να εξασφαλίσουν τη συνετή και χρηστή διαχείριση του πιστωτικού ιδρύματος. Για το σκοπό αυτόν, η Τράπεζα της Ελλάδος δύναται να ζητά από τα πρόσωπα που αφορά η κατά την παρούσα παράγραφο αξιολόγηση τα κατά την κρίση της απαιτούμενα στοιχεία και πληροφορίες. Η έγκριση της Τράπεζας της Ελλάδος μπορεί να ορίζει μέγιστη προθεσμία για την απόκτηση ή αύξηση της συμμετοχής.</p>	
Art. 3(3) 3rd subpar a.	Where the influence exercised by the persons referred to in the second subparagraph is likely to operate to the detriment of the prudent and sound management of the	Σε περίπτωση που η επιρροή των προσώπων τα οποία αναφέρει το δεύτερο εδάφιο είναι δυνατόν να αποβεί εις βάρος της συνετής και χρηστής διαχείρισης του	Law 4021/2011, Art. 13(3) 3rd subpar	Where the influence exercised by these persons is likely to operate to the detriment of the prudent and sound management of the institution, the Bank of Greece shall express its	Σε περίπτωση που η επιρροή των προσώπων αυτών είναι δυνατόν να αποβεί εις βάρος της συνετής και χρηστής διαχείρισης του ιδρύματος, η Τράπεζα της	CONFORM Article 13(3) third subparagraph of Law 4021/2011 transposes Article 3(3), third subparagraph of the Directive in an almost literal manner.

Directive 2009/110/EC			National Implementing Measures			Conformity Assessment
	institution, the competent authorities shall express their opposition or take other appropriate measures to bring that situation to an end. Such measures may include injunctions, sanctions against directors or managers, or the suspension of the exercise of the voting rights attached to the shares held by the shareholders or members in question.	ιδρύματος, οι αρμόδιες αρχές εκφράζουν την αντίθεσή τους ή λαμβάνουν άλλα κατάλληλα μέτρα για να τερματισθεί αυτή ή κατάσταση. Στα εν λόγω μέτρα είναι δυνατό να περιλαμβάνονται διαταγές, κυρώσεις κατά των διευθυνόντων ή αναστολή της άσκησης των δικαιωμάτων ψήφου που απορρέουν από μετοχές ή μερίδα που κατέχουν οι εν λόγω μέτοχοι ή εταίροι.	a.	opposition or take other appropriate measures to deal with the above influence. Such measures may include injunctions, sanctions against directors or managers, or the suspension of the exercise of the voting rights attached to the holding of the members in question.	Ελλάδος εκφράζει την αντίθεσή της ή λαμβάνει τα κατάλληλα μέτρα για να αντιμετωπισθεί η ως άνω επιρροή. Στα μέτρα είναι δυνατόν να περιλαμβάνονται εντολές, κυρώσεις κατά των διευθυνόντων ή αναστολή της άσκησης των δικαιωμάτων ψήφου που απορρέουν από τη συμμετοχή των εν λόγω προσώπων.	Where the wording of this Article differs from that of the Directive, the national legislator still uses rather similar vocabulary. Therefore, Article 13(3) third subparagraph is in conformity with the provisions of the Directive.
Art. 3(3) 4th subpar a.	Similar measures shall apply to natural or legal persons who fail to comply with the obligation to provide prior information, as laid down in this paragraph.	Παρόμοια μέτρα εφαρμόζονται κατά των φυσικών ή νομικών προσώπων τα οποία δεν τηρούν την υποχρέωση της εκ των προτέρων ενημέρωσης που αναφέρεται στην παράγραφο αυτή.	Law 4021/2011, Art. 13(3) 4th subpar a.	Similar measures shall apply to natural or legal persons who fail to comply with the obligation to provide prior information, as laid down in this paragraph.	Παρόμοια μέτρα εφαρμόζονται κατά των φυσικών ή νομικών προσώπων τα οποία δεν τηρούν την υποχρέωση της, εκ των προτέρων, ενημέρωσης που αναφέρεται στην παράγραφο αυτή.	CONFORM Article 13(3) fourth subparagraph of Law 4021/2011 transposes Article 3(3), fourth subparagraph of the Directive in a literal manner.
Art. 3(3) 5th subpar a.	If a holding is acquired despite the opposition of the competent authorities, those authorities shall, regardless of any other sanction to be adopted, provide for the exercise of the voting rights of the	Σε περίπτωση απόκτησης συμμετοχής παρά την αντίθεση των αρμόδιων αρχών, οι αρμόδιες αρχές, ανεξάρτητα από τις άλλες κυρώσεις που πρόκειται να επιβληθούν, προβλέπουν είτε την	Law 4021/2011 Art. 13(3), 5th subpar a.	If a holding is acquired despite the opposition of the Bank of Greece, the last shall, regardless of any other sanction to be adopted, provide for the exercise of the voting rights of the acquirer to be	Σε περίπτωση απόκτησης συμμετοχής παρά την αντίθεση της Τράπεζας της Ελλάδος, η τελευταία, ανεξάρτητα από τις άλλες κυρώσεις που πρόκειται να επιβληθούν, προβλέπει είτε την αναστολή της	CONFORM Article 13(3) fifth subparagraph of Law 4021/2011 transposes Article 3(3), fifth subparagraph of the Directive in a literal manner.

Directive 2009/110/EC			National Implementing Measures			Conformity Assessment
	acquirer to be suspended, the nullity of votes cast or the possibility of annulling those votes.	αναστολή της άσκησης των αντίστοιχων δικαιωμάτων ψήφου είτε την ακυρότητα ή τη δυνατότητα ακύρωσης των σχετικών ψήφων.		suspended, the nullity of votes cast or the possibility of annulling those votes.	άσκησης των αντίστοιχων δικαιωμάτων ψήφου είτε την ακυρότητα ή τη δυνατότητα ακύρωσης των σχετικών ψήφων.	
Art. 3(3) 6th subparagraph a.	The Member States may waive or allow their competent authorities to waive the application of all or part of the obligations pursuant to this paragraph in respect of electronic money institutions that carry out one or more of the activities listed in Article 6(1)(e).	Τα κράτη μέλη μπορούν, πλήρως ή εν μέρει, να απαλλάσσουν ή να επιτρέπουν στις αρμόδιες αρχές τους να απαλλάσσουν από υποχρεώσεις σύμφωνα με την παράγραφο αυτή τα ιδρύματα ηλεκτρονικού χρήματος που επιτελούν μία ή περισσότερες από τις δραστηριότητες που καταγράφονται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο ε).	N/A	N/A	N/A	Article 3(3), sixth subparagraph of the Directive sets out an option. Owing to this option, Greece has not chosen to apply. In this regard, no corresponding provision could be located in the legislation of Greece either.
Art. 3(4)	4. Member States shall allow electronic money institutions to distribute and redeem electronic money through natural or legal persons which act on their behalf. Where the electronic money institution wishes to distribute electronic money in another Member State by engaging such a natural or legal person, it	4. Τα κράτη μέλη επιτρέπουν στα ιδρύματα ηλεκτρονικού χρήματος να διανέμουν και να εξαργυρώνουν ηλεκτρονικό χρήμα μέσω φυσικών ή νομικών προσώπων εξ ονόματός τους. Εάν το ίδρυμα ηλεκτρονικού χρήματος επιθυμεί να διανείμει ηλεκτρονικό χρήμα σε άλλο κράτος μέλος με	Law 4021/2011, Art. 13(4) and 10(5) Law 3862/2010, Art. 24	4. Electronic money institutions may distribute and redeem electronic money through natural or legal persons which act on behalf of the electronic money institutions (agents). Where the electronic money institution wishes to distribute electronic money in another Member State by engaging such a	4. Τα ιδρύματα ηλεκτρονικού χρήματος δύνανται να διανέμουν και να εξαργυρώνουν ηλεκτρονικό χρήμα μέσω φυσικών ή νομικών προσώπων τα οποία ασκούν τις δραστηριότητες αυτές εξ ονόματος των ιδρυμάτων ηλεκτρονικού χρήματος (αντιπροσώπων). Εφόσον το ίδρυμα ηλεκτρονικού	CONFORM Article 13(4) and Article 10(5) of Law 4021/2011 transpose Article 3(4) of the Directive in an almost literal manner. Article 24 of Law 3862/2010 transposes Article 25 of Directive 2007/64/EC in an almost literal manner. Article 13(4) introduces the notion of “agents” for which Law 4021/2011 provides a separate definition under the original paragraph 5 of Article 10. In terms of content,

Directive 2009/110/EC		National Implementing Measures	Conformity Assessment	
shall follow the procedure set out in Article 25 of Directive 2007/64/EC.	πρόσληψη φυσικού ή νομικού προσώπου, ακολουθεί τις διαδικασίες του άρθρου 25 της οδηγίας 2007/64/ΕΚ.	<p>natural or legal person as an agent, it shall follow the procedure set out in Article 24 of Law 3862/2010.</p> <p>5. “Agent”: the natural or legal person that distributes and redeems electronic money on behalf of an electronic money issuer.</p> <p><i>Article 25</i> Exercise of the right of establishment and freedom to provide services</p> <p>1. A payment institution, having received an authorisation in Greece, wishing to provide payment services for the first time in another Member State, in exercise of the right of establishment or the freedom to provide services, shall so inform the Bank of Greece. Within one month of receiving that information, the Bank of Greece shall inform the competent authorities of the host Member State of the name</p>	<p>χρήματος επιθυμεί να διανείμει ηλεκτρονικό χρήμα σε άλλο κράτος - μέλος με πρόσληψη φυσικού ή νομικού προσώπου ως αντιπροσώπου, ακολουθεί τις διαδικασίες του άρθρου 24 του ν. 3862/2010.</p> <p>5. «Αντιπρόσωπος»: Το φυσικό ή νομικό πρόσωπο που διανέμει και εξαργυρώνει ηλεκτρονικό χρήμα εξ ονόματος ενός εκδότη ηλεκτρονικού χρήματος.</p> <p><i>Άρθρο 24</i> Άσκηση του δικαιώματος εγκατάστασης και ελεύθερης παροχής υπηρεσιών</p> <p>1. Ίδρυμα πληρωμών που έχει λάβει άδεια λειτουργίας στην Ελλάδα και επιθυμεί να παράσχει υπηρεσίες πληρωμών για πρώτη φορά σε άλλο κράτος-μέλος είτε υπό καθεστώς εγκατάστασης είτε υπό καθεστώς ελεύθερης παροχής υπηρεσιών, ενημερώνει</p>	<p>this paragraph does not raise any problems as it repeats the elements of definition appearing in Article 13(4).</p> <p>The definition of “agents” used in the national legislation dealing with electronic money corresponds to the first sentence of Article 3(4) of the Directive. As such, it has to be understood that the choice made by the Greek legislator is merely a functional terminological choice, without the intention of breaching the letter of the Directive. Moreover, it complies with the requirements of recital 10 according to which electronic money institutions distribute and redeem electronic money through natural or legal persons acting on their behalf.</p> <p>On the other hand, under the legislation transposing payment services, Law 3862/2010, the agent is the natural or legal person that provides payment services on behalf of a payment institution.</p> <p>As a consequence, the choice of the Greek legislator to signify a different function under an identical term is justified for reasons of economy of the text and should not lead to confusion.</p> <p>Therefore, Article 13(4) of Law 4021/2012 is in conformity with the provisions of the Directive.</p>

Directive 2009/110/EC			National Implementing Measures		Conformity Assessment
			<p>and address of the payment institution, the names of those responsible for the management of the branch, its organisational structure and of the kind of payment services it intends to provide in the territory of the host Member State.</p> <p>2. In order to carry out the controls and take the necessary steps provided for in Article 21 in respect of the agent, branch or undertaking to which activities are outsourced of a payment institution located in the territory of another Member State, the Bank of Greece shall cooperate with the competent authorities of the host Member State.</p> <p>3. By way of cooperation in accordance with paragraphs 1 and 2, the Bank of Greece shall notify the competent authorities of the host Member State whenever they intend to carry out an on-site inspection in the territory of the latter.</p> <p>However, if they so wish, the Bank of Greece may</p>	<p>την Τράπεζα της Ελλάδος. Μέσα σε έναν (1) μήνα από την παραλαβή των πληροφοριών, η Τράπεζα της Ελλάδος κοινοποιεί στις αρμόδιες αρχές του κράτους – μέλους υποδοχής την επωνυμία και τη διεύθυνση του ιδρύματος πληρωμών, τα ονόματα των υπευθύνων για τη διαχείριση του υποκαταστήματος, την οργανωτική δομή του και το είδος των υπηρεσιών πληρωμών που προτίθεται να παράσχει στο κράτος – μέλος υποδοχής.</p> <p>2. Για τη διενέργεια των ελέγχων και τη λήψη των αναγκαίων μέτρων που προβλέπονται στο άρθρο 21 σε σχέση με τους αντιπροσώπους, τα υποκαταστήματα, ή τις εξωτερικές επιχειρήσεις στις οποίες ανατίθενται δραστηριότητες ιδρύματος πληρωμών, εγκατεστημένου σε άλλο κράτος-μέλος, η Τράπεζα της Ελλάδος συνεργάζεται με τις αρμόδιες αρχές του κράτους-μέλους υποδοχής.</p> <p>3. Στο πλαίσιο της</p>	

Directive 2009/110/EC			National Implementing Measures		Conformity Assessment
			<p>delegate to the competent authorities of the host Member State the task of carrying out on-site inspections of the institution concerned.</p> <p>4. The competent authorities shall provide each other with all essential and/or relevant information, in particular in the case of infringements or suspected infringements by an agent, a branch or an entity to which activities are outsourced. In this regard, the competent authorities shall communicate, upon request, all relevant information and, on their own initiative, all essential information.</p> <p>5. Paragraphs 1 to 4 shall be without prejudice to the obligation of competent authorities under Article 6 of Law 3691/2008 and Article 18(3) of Regulation (EC) No 1781/2006, to supervise or monitor the compliance with the requirements laid down in those instruments.</p>	<p>συνεργασίας που προβλέπεται στις παραγράφους 1 και 2, η Τράπεζα της Ελλάδος γνωστοποιεί στις αρμόδιες αρχές του κράτους-μέλους υποδοχής ότι επιθυμεί να διενεργήσει επιτόπιο έλεγχο στο έδαφος του τελευταίου. Ωστόσο, εφόσον αμφότερες οι αρχές συμφωνούν, η Τράπεζα της Ελλάδος μπορεί να αναθέσει στις αρμόδιες αρχές του κράτους-μέλους υποδοχής τη διενέργεια επιτόπιων ελέγχων στο σχετικό ίδρυμα.</p> <p>4. Οι αρμόδιες αρχές κοινοποιούν αμοιβαία όλες τις ουσιαστικές ή/και σχετικές πληροφορίες, ιδίως σε περίπτωση παράβασης ή εικαζόμενης παράβασης εκ μέρους αντιπροσώπου, υποκαταστήματος, ή εξωτερικής οντότητας στην οποία ανατίθενται δραστηριότητες. Για το σκοπό αυτόν οι αρμόδιες αρχές κοινοποιούν, όταν τους ζητηθεί, όλες τις σχετικές πληροφορίες και, με ιδία πρωτοβουλία, όλες</p>	

Directive 2009/110/EC			National Implementing Measures			Conformity Assessment
					<p>τις ουσιαστικές πληροφορίες.</p> <p>5. Οι παράγραφοι 1 έως 4 δεν θίγουν την υποχρέωση που υπέχουν οι αρμόδιες αρχές δυνάμει του άρθρου 6 του ν. 3691/2008 και του άρθρου 18 παράγραφος 3 του Κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1781/2006, να εποπτεύουν ή να παρακολουθούν την τήρηση των απαιτήσεων που απορρέουν από τις διατάξεις των ανωτέρω νομοθετημάτων.</p>	
Art. 3(5)	<p>5. Notwithstanding paragraph 4, electronic money institutions shall not issue electronic money through agents. Electronic money institutions shall be allowed to provide payment services referred to in Article 6(1)(a) through agents only if the conditions in Article 17 of Directive 2007/64/EC are met.</p>	<p>5. Ανεξαρτήτως των διατάξεων της παραγράφου 4, τα ιδρύματα ηλεκτρονικού χρήματος δεν εκδίδουν ηλεκτρονικό χρήμα μέσω πρακτόρων. Τα ιδρύματα ηλεκτρονικού χρήματος έχουν την άδεια να παρέχουν τις υπηρεσίες πληρωμών όπως αναφέρεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο α) μέσω πρακτόρων μόνον εφόσον πληρούνται οι προϋποθέσεις του άρθρου 17 της οδηγίας 2007/64/ΕΚ.</p>	Law 4021/2011, Art. 13(5)	<p>5. Notwithstanding paragraph 4, electronic money institutions shall not issue electronic money through agents or any other natural or legal person. Electronic money institutions provide payment services as defined in case (a) of Article 16, through agents, only if the conditions in Article 17 of Law 3862/2010 are met.</p>	<p>5. Ανεξαρτήτως των διατάξεων της παραγράφου 4, τα ιδρύματα ηλεκτρονικού χρήματος δεν εκδίδουν ηλεκτρονικό χρήμα μέσω αντιπροσώπων ή οποιουδήποτε άλλου φυσικού ή νομικού προσώπου. Τα ιδρύματα ηλεκτρονικού χρήματος παρέχουν υπηρεσίες πληρωμών, όπως ορίζεται στην περίπτωση α' της παραγράφου 1 του άρθρου 16, μέσω αντιπροσώπων, μόνο εφόσον πληρούνται οι προϋποθέσεις του άρθρου 17 του ν.</p>	<p>CONFORM</p> <p>Article 13(5) of Law 4021/2011 transposes Article 3(5) of the Directive in an almost literal manner.</p> <p>This provision lays down the general principle according to which electronic money institutions shall not use agents for the issuance of electronic money. Exceptionally, they are permitted to provide payments services through agents, according to recital 10, when specific conditions are met. The national provision reflects the above reasoning with one nuance. Article 13(5) broadens the exemption from issuing electronic money not only to agents, but also to “any other legal or natural person”. This should be of no influence to the conformity of</p>

Directive 2009/110/EC			National Implementing Measures			Conformity Assessment
					3862/2010.	<p>the provision as it is more of a redundancy from the part of the legislator than an original addition to the text of the Directive.</p> <p>Attention should be drawn to the fact that, only in this part there might exist a certain overlapping of the agents under payment services and agents under electronic money, as one single concept, “agent”, is used with two different meanings. Nevertheless, the second sentence of the national provision quoted directly links the agents with the Law 3862/2010 that transposes payment services, therefore the meaning of the notion “agent” has to be taken out of that law.</p> <p>Article 17 of Law 3862/2010 transposes Article 17 of Directive 2007/46/EC in an almost literal manner.</p> <p>Furthermore, Article 16(a) of Law 4021/2011 transposes Article 6(1)(a) of the Directive.</p> <p>Therefore, Article 13(5) of Law 4021/2011 is in conformity with the provisions of the Directive.</p>
Art. 4	<p><i>Article 4</i> Initial capital</p> <p>Member States shall require electronic money institutions to hold, at the time of authorisation, initial capital, comprised of the items set out in Article 57(a) and (b) of</p>	<p><i>Άρθρο 4</i> Αρχικό κεφάλαιο</p> <p>Τα κράτη μέλη απαιτούν από τα ιδρύματα ηλεκτρονικού χρήματος να διαθέτουν, κατά τον χρόνο έκδοσης της σχετικής άδειας, αρχικό κεφάλαιο, αποτελούμενο</p>	<p>Law 4021/2011, Art. 14</p>	<p><i>Article 4</i> Initial capital</p> <p>1. Electronic money institutions are founded and function only under the form of a limited liability company.</p> <p>2. For the Bank of the</p>	<p><i>Άρθρο 14</i> Αρχικό κεφάλαιο</p> <p>1. Τα ιδρύματα ηλεκτρονικού χρήματος ιδρύονται και λειτουργούν μόνο με τη μορφή ανώνυμης εταιρείας.</p> <p>2. Για τη χορήγηση από</p>	<p>CONFORM</p> <p>Art. 14 of Law 4021/2011 transposes Art. 4 of the Directive.</p> <p>Art. 14(1) is an original paragraph requiring that all electronic money institutions have the form of a limited liability company. This provision is in accordance with Law 2076/1992 on the “Analysis and taking up of</p>

Directive 2009/110/EC		National Implementing Measures			Conformity Assessment	
	Directive 2006/48/EC, of not less than EUR 350000.	από τα στοιχεία που ορίζονται στο άρθρο 57 στοιχεία α) και β) της οδηγίας 2006/48/EK, αξίας 350000 ευρώ τουλάχιστον.		Greece to grant an electronic money institution authorisation, an initial capital of not less than three hundred fifty thousand EUR (350000) is required. 3. The initial capital is formed by the paid-in capital and the share premium, as defined in the provisions of paragraphs 1 and 2 of subsection A1 of section A of Chapter I of the GA/BG 2630/29.10.2010 (B 1714), accordingly.	την Τράπεζα της Ελλάδος άδειας λειτουργίας ιδρύματος ηλεκτρονικού χρήματος απαιτείται αρχικό κεφάλαιο ποσού τουλάχιστον τριακοσίων πενήντα χιλιάδων (350.000) ευρώ. 3. Το αρχικό κεφάλαιο αποτελείται από το καταβεβλημένο κεφάλαιο και τη διαφορά από έκδοση μετοχών υπέρ το άρτιο, όπως αυτά ορίζονται με τις διατάξεις των παραγράφων 1 και 2 του υποτμήματος Α1 του Κεφαλαίου Ι της ΠΔ/ΤΕ 2630/29.10.2010 (Β' 1714), αντίστοιχα.	activities of credit institutions and other relevant provisions”, which requires that all credit institutions in general operate under the form of a limited liability company. Art. 14(2)of Law 4021/2011 is an almost literal transposition of Art. 2 of the Directive. Art. 14(3) of Law 4021/2011 is an original paragraph providing some additional information on the nature of the initial capital. In particular, the initial capital, which has been defined by Act of the Governor of the Bank of Greece (GA/BG 2630/29.10.2010), is the combined paid-in capital and the share premium. This method of calculation of the initial capital is in conformity with the provisions of the Directive as it is in line with the principle extracted from recital 11. According to the latter, the initial capital should be combined with one for ongoing capital as a means of reinforcing consumer protection and the sound and prudent operation of electronic money institutions. Therefore, Article 14 of Law 4021/2011 is in conformity with the provisions of the Directive.
Art. 5(1)	<i>Article 5</i> Own funds 1. The electronic money institution’s own funds, as set out in Articles 57 to 61, 63, 64 and 66 of Directive 2006/48/EC	<i>Άρθρο 5</i> Ίδια κεφάλαια 1. Τα ίδια κεφάλαια του ιδρύματος ηλεκτρονικού χρήματος, όπως ορίζονται στα άρθρα 57 έως 61, 63, 64 και 66 της οδηγίας	Law 4021/2011, Art. 15(1)	<i>Article 15</i> Own funds 1. The electronic money institution’s own funds, as set out in the provisions of Chapter I, notwithstanding Section D, Chapter III and	<i>Άρθρο 15</i> Ίδια κεφάλαια 1. Τα ίδια κεφάλαια του ιδρύματος ηλεκτρονικού χρήματος, όπως ορίζονται με τις διατάξεις του Κεφαλαίου Ι,	CONFORM Article 15(1) of Law 4021/2011 is transposed Article 5(1) of the Directive in an almost literal manner. Chapters I, III and IV of the GA/BG 2630/2010 transpose Articles 57 to 61, 63, 64

Directive 2009/110/EC		National Implementing Measures			Conformity Assessment	
	shall not fall below the amount required under paragraphs 2 to 5 of this Article or under Article 4 of this Directive, whichever the higher.	2006/48/EK, δεν μπορούν να υπολείπονται του μεγαλύτερου ποσού που απαιτείται δυνάμει των παραγράφων 2 έως 5 του παρόντος άρθρου ή του άρθρου 4 της παρούσας οδηγίας.		Chapter IV of the GA/BG 2630/2010 shall not fall below the amount required under paragraphs 2 to 4 of this Article or under paragraph 2 of Article 14.	εξαιρουμένου του τμήματος Δ', του Κεφαλαίου ΙΙΙ και του Κεφαλαίου ΙV της ΠΔ/ΤΕ 2630/2010 δεν επιτρέπεται να υπολείπονται του μεγαλύτερου ποσού που προβλέπεται στις παραγράφους από 2 έως 4 του παρόντος άρθρου ή στην παράγραφο 2 του άρθρου 14.	and 66 of Directive 2006/48/EC in an almost literal manner. Additionally, GA/BG 2630/2010 takes into consideration not only Law 3601/2007 transposing the aforementioned Directive, but also the Directive 2009/110/EC under assessment. Furthermore, paragraphs 2 to 4 of Article 15 and paragraph 2 of Article 14 of Law 4021/2011 transpose paragraphs 2 to 5 of Article 5 and Article 4 of the Directive accordingly. Therefore, Article 15(1) of Law 4021/2011 is in conformity with the provisions of the Directive.
Art. 5(2) 1st subpar a.	2. In regard to the activities referred to in Article 6(1)(a) that are not linked to the issuance of electronic money, the own funds requirements of an electronic money institution shall be calculated in accordance with one of the three methods (A, B or C) set out in Article 8(1) and (2) of Directive 2007/64/EC. The appropriate method shall be determined by the competent authorities in accordance with national legislation.	2. Για τις δραστηριότητες που ορίζονται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο α), οι οποίες δεν έχουν σχέση με την έκδοση ηλεκτρονικού χρήματος, οι απαιτήσεις περί ιδίων κεφαλαίων ιδρύματος ηλεκτρονικού χρήματος υπολογίζονται σύμφωνα με μία από τις τρεις μεθόδους (Α, Β ή Γ) που αναφέρονται στο άρθρο 8 παράγραφοι 1 και 2 της οδηγίας 2007/64/EK. Η επιλογή της προσήκουσας μεθόδου γίνεται από τις αρμόδιες αρχές βάσει της εθνικής νομοθεσίας.	Law 4021/2011, Art. 15(2)(a)	2. (a) In regard to the activities referred to in case (a) of paragraph 1 of Article 16, the funds requirements of an electronic money institution shall be calculated in accordance with method B set out in paragraphs 1 and 2 of Article 8 of Law 3862/2010, in accordance with Section A of Chapter ΙΙΙ of GA/BG 2628/30.9.2010 (B 1677).	2.α) Για τις δραστηριότητες που ορίζονται στην περίπτωση α' της παραγράφου 1 του άρθρου 16, οι κεφαλαιακές απαιτήσεις ιδρύματος ηλεκτρονικού χρήματος υπολογίζονται με τη μέθοδο Β' που αναφέρεται στις παραγράφους 1 και 2 του άρθρου 8 του ν. 3862/2010, σύμφωνα με τα οριζόμενα στο τμήμα Α' του Κεφαλαίου ΙΙΙ της ΠΔ/ΤΕ 2628/30.9.2010 (Β' 1677).	CONFORM Article 15(2)(a) of Law 4021/2011 transposes Article 5(2) first subparagraph of the Directive in an almost literal manner. In this Article, the Greek legislator chooses method B as the appropriate method for calculating the own funds requirements of an electronic money institution when providing the activities referred to in Article 6(1)(a) subsequent to the GA/BG 2628/2010, having already opted for that method, the Bank of Greece being the competent authority on the matter. First of all, it should be taken into consideration that Article 16(1)(a) of Law 4021/2011 transposes Art. 6(1)(a) of the

Directive 2009/110/EC			National Implementing Measures			Conformity Assessment
						<p>Directive.</p> <p>The fact that Article 15(3) of Law 4021/2011 does not retain the wording “not linked to the issuance of electronic money”, when referring to the activities under Article 16(1)(a), is remedied by the fact that the corresponding Article 16(1)(a) of Law 4021/2011 makes an appropriate reference.</p> <p>Likewise, the fact that it does not specify that the method of calculation refers to “own” funds requirements is equally compensated by the following references both to Law 3862/2010 and GA/BG 2628/30.9.2010.</p> <p>Paragraphs 1 and 2 of Article 16 of Law 3862/2010 transpose Articles 8(1) and (2) of Directive 2007/46/EC in an almost literal manner. Art. 15(2)(a) also refers to Section A of Chapter III of GA/BG 2628/30.9.2010 providing the rules for calculating the own funds requirements.</p> <p>Therefore, Article 15(2) first subparagraph is in conformity with the provisions of the Directive.</p>
Art. 5(2) 2nd subpar a.	In regard to the activity of issuing electronic money, the own funds requirements of an electronic money institution shall be calculated in accordance with Method D as set out	Για τις δραστηριότητες έκδοσης ηλεκτρονικού χρήματος, οι απαιτήσεις περί ιδίων κεφαλαίων ιδρύματος ηλεκτρονικού χρήματος υπολογίζονται σύμφωνα με τη μέθοδο Δ που ορίζεται στην	Law 4021/2011, Art. 15(2)(b) 1st subpar a.	(b) In regard to the activity of issuing electronic money, the own funds requirements of an electronic money institution shall be calculated in accordance with Method D, which is defined as the equivalent	β) Για τις δραστηριότητες έκδοσης ηλεκτρονικού χρήματος, τα απαιτούμενα ίδια κεφάλαια ιδρύματος ηλεκτρονικού χρήματος υπολογίζονται σύμφωνα με τη «μέθοδο Δ», η οποία ορίζεται ως το ισόποσο τουλάχιστον του 2% του	CONFORM
						<p>Article 15(2)(b) first subparagraph of Law 4021/2011 transposes Article 5(2) second subparagraph of the Directive in an almost literal manner.</p> <p>The only difference lies in the fact that the national implementing measure, instead of</p>

Directive 2009/110/EC		National Implementing Measures			Conformity Assessment	
	in paragraph 3.	παράγραφο 3.		of at least 2 % of the average outstanding electronic money.	μέσου όρου ηλεκτρονικού χρήματος σε κυκλοφορία.	referring directly to paragraph 3, chooses to describe Method D under this paragraph. Therefore, Article 15(2)(b) first subparagraph of Law 4021/2012 is in conformity with the provisions of the Directive.
Art. 5(2) 3rd subpar a.	Electronic money institutions shall at all times hold own funds that are at least equal to the sum of the requirements referred to in the first and second subparagraphs.	Τα ιδρύματα ηλεκτρονικού χρήματος έχουν ανά πάσα στιγμή κεφάλαια που υπερβαίνουν ή είναι ίσα του ποσού των απαιτήσεων που εμφανίζονται στο πρώτο και δεύτερο εδάφιο.	Law 4021/2011, Art. 15(2)(b) 2nd subpar a.	The own funds of electronic money institutions shall at all times exceed or be at least equal to the sum of the funds requirements that occurs from the application of the provisions of this paragraph.	Τα ίδια κεφάλαια των ιδρυμάτων ηλεκτρονικού χρήματος υπερβαίνουν ή είναι ίσα του ποσού των κεφαλαιακών απαιτήσεων που προκύπτουν από την εφαρμογή των ανωτέρω διατάξεων της παρούσας παραγράφου σε κάθε χρονική στιγμή.	CONFORM Article 15(2)(b) second subparagraph of Law 4021/2011 transposes Art. 5(2), third subparagraph of the Directive in an almost literal manner. Therefore, Article 15(2) third subparagraph of Law 4021/2011 is in conformity with the Directive.
Art. 5(3)	3. Method D: The own funds of an electronic money institution for the activity of issuing electronic money shall amount to at least 2 % of the average outstanding electronic money.	3. Μέθοδος Δ: Τα ίδια κεφάλαια ιδρύματος ηλεκτρονικού χρήματος για τη δραστηριότητα έκδοσης ηλεκτρονικού χρήματος ισούνται τουλάχιστον με το 2 % του μέσου όρου ηλεκτρονικού χρήματος σε κυκλοφορία.	Law 4021/2011, Art. 15(2)(b) 1st subpar a.	(b) In regard to the activity of issuing electronic money, the own funds requirements of an electronic money institution shall be calculated in accordance with Method D, which is defined as the equivalent of at least 2 % of the average outstanding electronic money.	β) Για τις δραστηριότητες έκδοσης ηλεκτρονικού χρήματος, τα απαιτούμενα ίδια κεφάλαια ιδρύματος ηλεκτρονικού χρήματος υπολογίζονται σύμφωνα με τη «μέθοδο Δ», η οποία ορίζεται ως το ισόποσο τουλάχιστον του 2% του μέσου όρου ηλεκτρονικού χρήματος σε κυκλοφορία.	CONFORM Article 15(2)(b) first subparagraph of Law 4021/2011 transposes Article 5(3) of the Directive in a literal manner.
Art. 5(4)	4. Where an electronic money institution carries out any of the activities referred to in Article 6(1)(a) that are not linked	4. Όταν τα ιδρύματα ηλεκτρονικού χρήματος πραγματοποιούν οποιαδήποτε από τις δραστηριότητες του	Law 4021/2011, Art. 15(3),	3. Where an electronic money institution carries out any of the activities referred to in case (a) of paragraph 1 of Article 16	3. Όταν τα ιδρύματα ηλεκτρονικού χρήματος ασκούν οποιαδήποτε από τις δραστηριότητες της περίπτωσης α' της	CONFORM Article 15(3) of Law 4021/2011 transposes Article 5(4) of the Directive in an almost literal manner.

Directive 2009/110/EC		National Implementing Measures		Conformity Assessment
to the issuance of electronic money or any of the activities referred to in Article 6(1)(b) to (e) and the amount of outstanding electronic money is unknown in advance, the competent authorities shall allow that electronic money institution to calculate its own funds requirements on the basis of a representative portion assumed to be used for the issuance of electronic money, provided such a representative portion can be reasonably estimated on the basis of historical data and to the satisfaction of the competent authorities. Where an electronic money institution has not completed a sufficient period of business, its own funds requirements shall be calculated on the basis of projected outstanding electronic money evidenced by its business plan subject to any adjustment to that plan having been required by the competent authorities.	άρθρου 6 παράγραφος 1 στοιχείο α) που δεν έχουν σχέση με την έκδοση ηλεκτρονικού χρήματος ή οιαδήποτε από τις δραστηριότητες του άρθρου 6 παράγραφος 1 στοιχεία β) έως ε) και δεν μπορεί να οριστεί εκ των προτέρων το ποσό του ηλεκτρονικού χρήματος σε κυκλοφορία, οι αρμόδιες αρχές επιτρέπουν στα ιδρύματα αυτά να υπολογίσουν τα ίδια κεφάλαιά τους υποθέτοντας ότι ένα αντιπροσωπευτικό ποσό των κεφαλαίων θα χρησιμοποιηθεί στις υπηρεσίες πληρωμών, υπό την προϋπόθεση ότι, με βάση τα ιστορικά δεδομένα, αυτό το αντιπροσωπευτικό ποσό μπορεί να υπολογισθεί σωστά και με τρόπο ικανοποιητικό για τις αρμόδιες αρχές. Εάν ένα ίδρυμα ηλεκτρονικού χρήματος δεν έχει ακόμη ασκήσει δραστηριότητα για επαρκές χρονικό διάστημα, τα ίδια κεφάλαια υπολογίζονται βάσει του προβλεπόμενου ηλεκτρονικού χρήματος	or any of the activities referred to in cases (b) to (e) of the same paragraph, so that the amount of outstanding electronic money is unknown in advance, the Bank of Greece may allow that electronic money institution to calculate its own funds requirements as follows: That institution assumes that a representative portion of its own funds shall be used for the issuance of electronic money provided such a representative portion can be reasonably estimated on the basis of historical data and to the satisfaction of the Bank of Greece. Where an electronic money institution has not completed a sufficient, according to the method of calculation of funds requirements, period of business, which can range from six months to one year, its own funds requirements shall be calculated on the basis of projected outstanding	παραγράφου 1 του άρθρου 16 ή οποιαδήποτε από τις δραστηριότητες των περιπτώσεων β' έως ε' της ίδιας παραγράφου, έτσι ώστε να μην είναι εφικτό να οριστεί εκ των προτέρων το ποσό του ηλεκτρονικού χρήματος σε κυκλοφορία, η Τράπεζα της Ελλάδος δύναται να επιτρέπει στα ιδρύματα αυτά να υπολογίσουν τα ίδια κεφάλαια τους ως εξής: Τα εν λόγω ιδρύματα εφαρμόζουν την υπόθεση ότι ένα αντιπροσωπευτικό ποσό των ιδίων κεφαλαίων θα χρησιμοποιηθεί για τις υπηρεσίες πληρωμών, υπό την προϋπόθεση ότι, με βάση τα ιστορικά στοιχεία, αυτό το αντιπροσωπευτικό ποσό μπορεί να εκτιμηθεί ορθά και με τρόπο ικανοποιητικό για την Τράπεζα της Ελλάδος. Εάν ένα ίδρυμα ηλεκτρονικού χρήματος δεν έχει ακόμη ασκήσει δραστηριότητα για ικανό, ανάλογα με τη μέθοδο υπολογισμού	The fact that Article 15(3) of Law 4021/2011 does not retain the wording “not linked to the issuance of electronic money”, when referring to the activities under Article 16(1)(a), is remedied by the fact that the corresponding Article 16(1)(a) of Law 4021/2011 makes an appropriate reference to the above. Another difference lies in that the wording of Law 4021/2011 is more analytical than that of the Directive. Therefore, Article 15(3) of Law 4021/2011 is in conformity with the provisions of the Directive.

Directive 2009/110/EC			National Implementing Measures			Conformity Assessment
		σε κυκλοφορία που αποδεικνύεται βάσει του επιχειρηματικού του προγράμματος, με την επιφύλαξη τυχόν προσαρμογών του εν λόγω προγράμματος κατόπιν απαιτήσεως των αρμοδίων αρχών.		electronic money that occurs by its business plan subject to any adjustment to that plan having been required by the Bank of Greece.	κεφαλαιακών απαιτήσεων, χρονικό διάστημα, το οποίο μπορεί να είναι από έξι μήνες ως ένα χρόνο, τα ίδια κεφάλαια υπολογίζονται βάσει των προβλέψεων για το ηλεκτρονικό χρήμα σε κυκλοφορία που προκύπτει από το επιχειρηματικό του σχέδιο, με την επιφύλαξη τυχόν προσαρμογών σε αυτό, κατόπιν απαίτησης της Τράπεζας της Ελλάδος.	
Art. 5(5)	5. On the basis of an evaluation of the risk-management processes, of the risk loss databases and internal control mechanisms of the electronic money institution, the competent authorities may require the electronic money institution to hold an amount of own funds which is up to 20 % higher than the amount which would result from the application of the relevant method in accordance with paragraph 2, or permit the electronic money institution to hold an	5. Οι αρμόδιες αρχές μπορούν, βάσει αξιολόγησης των διαδικασιών διαχείρισης κινδύνου, των βάσεων δεδομένων κινδύνου ζημίας και των μηχανισμών εσωτερικού ελέγχου του ιδρύματος ηλεκτρονικού χρήματος, να απαιτούν από το ίδρυμα ηλεκτρονικού χρήματος να κατέχει ποσό εκ των ιδίων κεφαλαίων του ανώτερο έως και 20 % του ποσού που θα προέκυπτε από την εφαρμογή της σχετικής μεθόδου σύμφωνα με την παράγραφο 2, ή να του	Law 4021/2011, Art. 15(4)	4. On the basis of an evaluation of the risk-management processes, of the risk loss databases and internal control mechanisms of the electronic money institution, the Bank of Greece may: (a) require the electronic money institution to hold an amount of own funds which is up to 20 % higher than the amount which results from the application of the methods defined in paragraphs 1 and 2 above and	4. Η Τράπεζα της Ελλάδος, βάσει αξιολόγησης των διαδικασιών διαχείρισης κινδύνου, των βάσεων δεδομένων κινδύνου ζημίας και του συστήματος εσωτερικού ελέγχου ιδρύματος ηλεκτρονικού χρήματος δύναται: α) να απαιτεί από αυτό να διατηρεί ίδια κεφάλαια έως και 20% περισσότερα από το ποσό που προκύπτει από την εφαρμογή των μεθόδων που ορίζονται με τις παραγράφους 1 και 2	CONFORM Article 5(5) of the Directive sets out an option which Greece chose to apply. Article 15(4) applies this option in an almost literal manner. It should be noted that paragraphs 1 and 2 of the same Article of Law 4021/2011 transpose paragraph 2 of Article 5 of the Directive. Therefore, Article 15(4) of Law 4021/2011 is in conformity with the provisions of the Directive.

Directive 2009/110/EC		National Implementing Measures			Conformity Assessment	
	amount of own funds which is up to 20 % lower than the amount which would result from the application of the relevant method in accordance with paragraph 2.	επιτρέπουν να κατέχει ποσό εκ των ιδίων κεφαλαίων του κατώτερο έως 20 % του ποσού που θα προέκυπτε από την εφαρμογή της σχετικής μεθόδου σύμφωνα με την παράγραφο 2.		(b) permit the electronic money institution to hold an amount of own funds which is up to 20 % lower accordingly.	ανωτέρω και β) να επιτρέπει σε αυτό να διατηρεί ίδια κεφάλαια έως και 20% χαμηλότερα, αντίστοιχα.	
Art. 5(6) intr. wording	6. Member States shall take the necessary measures to prevent the multiple use of elements eligible for own funds:	6. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα για να εμποδίσουν την πολλαπλή χρήση στοιχείων επιλέξιμων ως ίδια κεφάλαια:	Law 4021/2011, Art. 15(5), (7)	5. Where an electronic money institution, either it belongs to the same group as another electronic money institution, a credit institution, a payment institution, an investment firm, an investment services firm, a limited liability company of unit trust management, a collective investment undertaking or an insurance or reinsurance undertaking, or it carries out activities other than the issuance of electronic money, <i>the multiple use of elements eligible for own funds is prohibited.</i> 7. The Bank of Greece is authorised to take all necessary measures in view of preventing the multiple use of elements eligible for own funds of electronic money	5. Στις περιπτώσεις που ένα ίδρυμα ηλεκτρονικού χρήματος είτε ανήκει στον ίδιο όμιλο με άλλο ίδρυμα ηλεκτρονικού χρήματος, πιστωτικό ίδρυμα, ίδρυμα πληρωμών, εταιρεία επενδύσεων, εταιρεία παροχής επενδυτικών υπηρεσιών, ανώνυμη εταιρεία διαχείρισης αμοιβαίων κεφαλαίων, οργανισμό συλλογικών επενδύσεων ή ασφαλιστική ή αντασφαλιστική επιχείρηση, είτε ασκεί δραστηριότητες άλλες από την έκδοση ηλεκτρονικού χρήματος, δεν επιτρέπεται η πολλαπλή χρήση στοιχείων επιλέξιμων ως ίδια κεφάλαια. 7. Εξουσιοδοτείται η Τράπεζα της Ελλάδος για τη λήψη των απαιτούμενων μέτρων	CONFORM Article 15(5) last subordinate sentence and Article 15(7) of Law 4021/2011 transpose Article 5(6) of the Directive Article 15(5), last subordinate sentence transposes Article 5(6) introductory wording in an almost literal manner. Article 15(7) confers to the Bank of Greece the power to take measures intended to prevent the multiple use of own funds of electronic money institutions. In addition, the Bank of Greece is equally responsible for issuing adjustments concerning own funds. Therefore, Article 15(5) last subordinate sentence and Article 15(7) of Law 4021/2011 are in conformity with the Directive.

Directive 2009/110/EC			National Implementing Measures			Conformity Assessment
				institutions as well as to legislate every required adjustment with regard to own funds.	ώστε να αποτραπεί η πολλαπλή χρήση των στοιχείων ιδίων κεφαλαίων των ιδρυμάτων ηλεκτρονικού χρήματος, καθώς και για τη θεσμοθέτηση κάθε απαιτούμενης προσαρμογής αναφορικά με τα ίδια κεφάλαια.	
Art. 5(6)(a)	(a) where the electronic money institution belongs to the same group as another electronic money institution, a credit institution, a payment institution, an investment firm, an asset management company or an insurance or reinsurance undertaking;	α) εφόσον το ίδρυμα ηλεκτρονικού χρήματος ανήκει στον ίδιο όμιλο με άλλο ίδρυμα ηλεκτρονικού χρήματος, πιστωτικό ίδρυμα, ίδρυμα πληρωμών, επιχείρηση επενδύσεων, εταιρεία διαχείρισης περιουσιακών στοιχείων ή ασφαλιστική ή αντασφαλιστική επιχείρηση·	Law 4021/2011, Art. 15(5)	5. Where an electronic money institution, either it belongs to the same group as another electronic money institution, a credit institution, a payment institution, an investment firm, an investment services firm, a limited liability company of unit trust management, a collective investment undertaking or an insurance or reinsurance undertaking, or it carries out activities other than the issuance of electronic money, the multiple use of elements eligible for own funds is prohibited.	5. Στις περιπτώσεις που ένα ίδρυμα ηλεκτρονικού χρήματος είτε ανήκει στον ίδιο όμιλο με άλλο ίδρυμα ηλεκτρονικού χρήματος, πιστωτικό ίδρυμα, ίδρυμα πληρωμών, εταιρεία επενδύσεων, εταιρεία παροχής επενδυτικών υπηρεσιών, ανώνυμη εταιρεία διαχείρισης αμοιβαίων κεφαλαίων, οργανισμό συλλογικών επενδύσεων ή ασφαλιστική ή αντασφαλιστική επιχείρηση, είτε ασκεί δραστηριότητες άλλες από την έκδοση ηλεκτρονικού χρήματος, δεν επιτρέπεται η πολλαπλή χρήση στοιχείων επιλέξιμων ως ίδια κεφάλαια.	CONFORM Article 15(5), first subordinate sentence of Law 4021/2011 transposes Article 5(6)(a) of the Directive in an almost literal manner. An investment services firm and a limited liability company of unit trust management can be considered identical to an investment firm and an asset management company accordingly. The difference lies in the fact that Law 4021/2011 slightly expands the list of entities an electronic money institution may belong to. More specifically, it adds a collective investment undertaking as well. However, this does not raise any issue of conformity with the Directive, as a collective investment undertaking is a related entity.
Art.	(b) where an electronic	β) όταν ένα ίδρυμα	Law	5. Where an electronic	5. Στις περιπτώσεις που	CONFORM

Directive 2009/110/EC			National Implementing Measures			Conformity Assessment
5(6)(b)	money institution carries out activities other than the issuance of electronic money.	ηλεκτρονικού χρήματος ασκεί δραστηριότητες άλλες από την έκδοση ηλεκτρονικού χρήματος.	4021/2011, Art. 15(5)	money institution, either it belongs to the same group as another electronic money institution, a credit institution, a payment institution, an investment firm, an investment services firm, a limited liability company of unit trust management, a collective investment undertaking or an insurance or reinsurance undertaking, <i>or it carries out activities other than the issuance of electronic money</i> , the multiple use of elements eligible for own funds is prohibited.	ένα ίδρυμα ηλεκτρονικού χρήματος είτε ανήκει στον ίδιο όμιλο με άλλο ίδρυμα ηλεκτρονικού χρήματος, πιστωτικό ίδρυμα, ίδρυμα πληρωμών, εταιρεία επενδύσεων, εταιρεία παροχής επενδυτικών υπηρεσιών, ανώνυμη εταιρεία διαχείρισης αμοιβαίων κεφαλαίων, οργανισμό συλλογικών επενδύσεων ή ασφαλιστική ή αντασφαλιστική επιχείρηση, είτε ασκεί δραστηριότητες άλλες από την έκδοση ηλεκτρονικού χρήματος, δεν επιτρέπεται η πολλαπλή χρήση στοιχείων επιλέξιμων ως ίδια κεφάλαια.	Article 15(5), second subordinate sentence of Law 4021/2011 transposes Article 5(6)(b) of the Directive in a literal manner.
Art. 5(7)	7. Where the conditions laid down in Article 69 of Directive 2006/48/EC are met, Member States or their competent authorities may choose not to apply paragraphs 2 and 3 of this Article to electronic money institutions which are included in the consolidated supervision of the parent credit institutions pursuant to	7. Εφόσον πληρούνται οι όροι του άρθρου 69 της οδηγίας 2006/48/ΕΚ, τα κράτη μέλη ή οι αρμόδιες αρχές τους μπορούν να επιλέξουν να μην εφαρμόσουν τις παραγράφους 2 και 3 του παρόντος άρθρου στα ιδρύματα ηλεκτρονικού χρήματος που συμπεριλαμβάνονται στην εποπτεία σε ενοποιημένη βάση των μητρικών	Law 4021/2011, Art. 15(6)	6. Where the conditions laid down in Article 31 of Law 3601/2007 are met, the Bank of Greece may not apply paragraphs 2 and 3 of this Article to electronic money institutions which are included in the consolidated supervision of the parent credit institutions pursuant to the same Law.	6. Εφόσον πληρούνται οι προϋποθέσεις του άρθρου 31 του ν. 3601/2007, η Τράπεζα της Ελλάδος δύναται να εξαιρεί από την εφαρμογή των παραγράφων 2 και 3 του παρόντος άρθρου τα ιδρύματα ηλεκτρονικού χρήματος τα οποία συμπεριλαμβάνονται στην εποπτεία σε ενοποιημένη βάση των μητρικών πιστωτικών ιδρυμάτων,	CONFORM Article 5(7) of the Directive sets out an option which Greece chose to apply. Article 15(6) applies this option in a literal manner. Article 31 of Law 3601/2007 transposes Article 31 of Directive 2006/48/EC in an almost literal manner.

Directive 2009/110/EC		National Implementing Measures			Conformity Assessment	
	Directive 2006/48/EC.	πιστωτικών ιδρυμάτων σύμφωνα με την οδηγία 2006/48/ΕΚ.			σύμφωνα με τον ίδιο νόμο.	
Art. 6(1) 1st subpar a.	<p><i>Article 6 Activities</i></p> <p>1. In addition to issuing electronic money, electronic money institutions shall be entitled to engage in any of the following activities:</p>	<p><i>Άρθρο 6 Δραστηριότητες</i></p> <p>1. Εκτός από την έκδοση ηλεκτρονικού χρήματος, τα ιδρύματα ηλεκτρονικού χρήματος μπορούν να ασκούν κάποια από τις ακόλουθες δραστηριότητες:</p>	<p>Law 4021/2011, Art. 16(1) 1st subpar a.</p>	<p><i>Article 16 Other activities</i></p> <p>1. In addition to issuing electronic money, electronic money institutions shall be entitled to engage in any of the following activities:</p>	<p><i>Άρθρο 16 Λοιπές δραστηριότητες</i></p> <p>1. Εκτός από την έκδοση ηλεκτρονικού χρήματος, τα ιδρύματα ηλεκτρονικού χρήματος μπορούν να ασκούν οποιαδήποτε από τις ακόλουθες δραστηριότητες:</p>	<p>CONFORM</p> <p>Article 16(1) first subparagraph of Law 4021/2011 transposes Article 6(1) first subparagraph of the Directive in a literal manner.</p>
Art. 6(1) 1st subpar a. (a)	(a) the provision of payment services listed in the Annex to Directive 2007/64/EC;	α) παροχή των υπηρεσιών πληρωμών που αναφέρονται στο παράρτημα της οδηγίας 2007/64/ΕΚ·	Law 4021/2011, Art. 16(1) 1st subpar a. (a)	(a) <i>The provision of payment services listed in paragraph 3 of Article 4 of Law 3862/2010, other than the issuance of electronic money, in accordance with the provisions of paragraphs 2 and 4 of Article 16 of Law 3862/2010, which are applied to the funds received for this purpose;</i>	α) Την παροχή των υπηρεσιών πληρωμών που αναφέρονται στην παράγραφο 3 του άρθρου 4 του ν. 3862/2010, οι οποίες δεν έχουν σχέση με τη δραστηριότητα της έκδοσης ηλεκτρονικού χρήματος, τηρουμένων των διατάξεων των παραγράφων 2 και 4 του άρθρου 16 του ν. 3862/2010, οι οποίες εφαρμόζονται στα χρηματικά ποσά που τυχόν λαμβάνονται για το σκοπό αυτόν.	<p>CONFORM</p> <p>Article 16(1) first subparagraph (a) of Law 4021/2011 transposes Article 6(1), first subparagraph, letter (a) of the Directive in an almost literal manner.</p> <p>Article 16(1) first subparagraph (a) chooses to state at this part that the payment services in question are not linked to the issuance of electronic money, as it was previously mentioned in the observations under Article 5(2) first subparagraph of the Directive.</p> <p>Paragraph 3 of Article 4 of Law 3862/2010 transposes the appointed Annex in Directive 2007/64/EC in an almost literal manner.</p> <p>Furthermore, the reference to paragraphs 2 and 4 of Law 3862/2010 (that transpose paragraphs 2 and 4 of Article 16 of Directive 2007/64/EC accordingly) providing some</p>

Directive 2009/110/EC			National Implementing Measures			Conformity Assessment
						<p>additional rules on payment institutions that engage in payment services and other activities, is actually a transposition of Art. 6(4) of the Directive.</p> <p>Therefore, Article 16(1), first subparagraph (a) of Law 4021/2011 is in conformity with the provisions of the Directive.</p>
Art. 6(1) 1st subpar a. (b)	(b) the granting of credit related to payment services referred to in points 4, 5 or 7 of the Annex to Directive 2007/64/EC, where the conditions laid down in Article 16(3) and (5) of that Directive are met;	β) χορήγηση πιστώσεων σχετικών με τις υπηρεσίες πληρωμών που αναφέρονται στα σημεία 4, 5 ή 7 του παραρτήματος της οδηγίας 2007/64/EK, εφόσον πληρούνται οι προϋποθέσεις που προβλέπονται στο άρθρο 16 παράγραφοι 3 και 5 της εν λόγω οδηγίας·	Law 4021/2011, Art. 16(1) 1st subpar a. (b)	(b) The granting of credit related to payment services referred to in cases (d), (e) and (g) of paragraph 3 of Article 4 of Law 3862/2010, where the conditions laid down in paragraphs 3 and 5 of Article 16 of the same above Law.	β) Τη χορήγηση πιστώσεων σχετικών με τις υπηρεσίες πληρωμών που αναφέρονται στις περιπτώσεις δ', ε' και ζ' της παραγράφου 3 του άρθρου 4 του ν. 3862/2010, εφόσον πληρούνται οι προϋποθέσεις που προβλέπονται στις παραγράφους 3 και 5 του άρθρου 16 του ίδιου ως άνω νόμου.	<p>CONFORM</p> <p>Article 16(1) first subparagraph (b) of Law 4021/2011 transposes Article 6(1), first subparagraph, letter (b) of the Directive in a literal manner.</p> <p>Cases (d), (e) and (g) of paragraph 3 of Article 4 of Law 3862/2010 transpose the appointed points in the Annex of Directive 2007/64/EC in an almost literal manner.</p> <p>Furthermore, paragraphs 3 and 5 of Article 16 of Law 4021/2011 transpose paragraphs 3 and 5 of Article 16 of the Directive accordingly.</p>
Art. 6(1) 1st subpar a. (c)	(c) the provision of operational services and closely related ancillary services in respect of the issuing of electronic money or to the provision of payment services referred to in point (a);	γ) παροχή λειτουργικών και στενά συνδεδεμένων επικουρικών υπηρεσιών που έχουν σχέση με την έκδοση ηλεκτρονικού χρήματος ή παροχή υπηρεσιών πληρωμών που εμφανίζονται στο στοιχείο α)·	Law 4021/2011, Art. 16(1) 1st subpar a. (c)	(c) The provision of operational services and closely related ancillary services in respect of the issuing of electronic money or to the provision of payment services referred to in case (a);	γ) Την παροχή λειτουργικών και στενά συνδεδεμένων επικουρικών υπηρεσιών που έχουν σχέση με την έκδοση ηλεκτρονικού χρήματος ή με την κατά την περίπτωση α' ανωτέρω παροχή υπηρεσιών πληρωμών.	<p>CONFORM</p> <p>Article 16(1) first subparagraph (c) of Law 4021/2011 transposes Article 6(1), first subparagraph, letter (c) of the Directive in a literal manner.</p> <p>It should be noted that case (a) of Article 16 of Law 4021/2011 transposes point (a) of Article 16 of the Directive.</p>

Directive 2009/110/EC			National Implementing Measures			Conformity Assessment
Art. 6(1) 1st subpar a. (d)	(d) the operation of payment systems as defined in point 6 of Article 4 of Directive 2007/64/EC and without prejudice to Article 28 of that Directive;	δ) λειτουργία συστημάτων πληρωμών όπως ορίζεται στο άρθρο 4 παράγραφος 6 της οδηγίας 2007/64/EK και με την επιφύλαξη του άρθρου 28 της εν λόγω οδηγίας;	Law 4021/2011, Art. 16(1) 1st subpar a. (d)	(d) The operation of payment systems as defined in paragraph 6 of Article 4 of Law 3862/2010 and without prejudice to Article 25 of this Law;	δ) Τη λειτουργία συστημάτων πληρωμών όπως ορίζεται στην παράγραφο 6 του άρθρου 4 ν. 3862/2010 και με την επιφύλαξη του άρθρου 25 του εν λόγω νόμου.	CONFORM Article 16(1) first subparagraph (d) of Law 4021/2011 transposes Article 6(1), first subparagraph, letter (d) of the Directive in a literal manner. Articles 4(6) and 25 of Law 3862/2010 transpose Articles 4 and 28 of Directive 2007/64/EC in an almost literal manner.
Art. 6(1) 1st subpar a. (e)	(e) business activities other than issuance of electronic money, having regard to the applicable Community and national law.	ε) επιχειρηματικές δραστηριότητες εκτός της έκδοσης ηλεκτρονικού χρήματος, τηρουμένου του ισχύοντος κοινοτικού και εθνικού δικαίου.	Law 4021/2011, Art. 16(1) 1st subpar a. (e)	(e) Other business activities, on condition that they are not prohibited by national law or European Union law.	ε) Άλλες επιχειρηματικές δραστηριότητες, εφόσον αυτές δεν απαγορεύονται από το εθνικό δίκαιο ή το δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης.	CONFORM Article 16(1) first subparagraph (e) of Law 4021/2011 transposes Article 6(1), first subparagraph, letter (e) of the Directive in an almost literal manner. The fact that Article 16(1) first subparagraph (e) does not mention that these business activities should not be linked to the issuance of electronic money has no influence to the conformity of this provision as such a specification is already mentioned in the introductory wording of Art. 16(1).
Art. 6(1) 2nd subpar a.	Credit referred to in point (b) of the first subparagraph shall not be granted from the funds received in exchange of electronic money and held in accordance with Article 7(1).	Οι πιστώσεις του στοιχείου β) της πρώτης παραγράφου, δεν χορηγούνται από τα ποσά που λαμβάνονται σε ανταλλαγή ηλεκτρονικού χρήματος και κατέχονται σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 1.	Law 4021/2011, Art. 16(1) 2nd subpar a.	Credit referred to in case (b) above shall not be granted from the funds received in exchange of electronic money and held in accordance with paragraph 1 of Article 17.	Οι πιστώσεις της περίπτωσης β' ανωτέρω δεν χορηγούνται από τα ποσά που λαμβάνονται σε ανταλλαγή ηλεκτρονικού χρήματος και κατέχονται σύμφωνα με την παράγραφο 1 του άρθρου 17.	CONFORM Article 16(1) second subparagraph of Law 4021/2011 transposes Article 6(1) second subparagraph of the Directive in a literal manner. It should be noted that Articles 16(1)(b) and 17(1) of Law 4021/2011 transpose Articles 6(1)(b) and 7(1) of the Directive accordingly.

Directive 2009/110/EC		National Implementing Measures			Conformity Assessment	
Art. 6(2)	2. Electronic money institutions shall not take deposits or other repayable funds from the public within the meaning of Article 5 of Directive 2006/48/EC.	2. Τα ιδρύματα ηλεκτρονικού χρήματος δεν επιτρέπεται να δέχονται καταθέσεις ή άλλα επιστρεπτέα κεφάλαια από το κοινό κατά την έννοια του άρθρου 5 της οδηγίας 2006/48/ΕΚ.	Law 4021/2011, Art. 16(2)	2. Electronic money institutions are prohibited from carrying on the business of taking deposits, money or other repayable funds from the public within the meaning of paragraphs 1 and 3 of Article 4 of Law 3601/2007.	2. Απαγορεύεται στα ιδρύματα ηλεκτρονικού χρήματος η κατ'επάγγελμα αποδοχή καταθέσεων, χρημάτων ή άλλων επιστρεπτέων κεφαλαίων από το κοινό, κατά την έννοια των παραγράφων 1 και 3 του άρθρου 4 του ν. 3601/2007.	<p>CONFORM</p> <p>Article 16(2) of Law 4021/2011 transposes Article 6(2) of the Directive in an almost literal manner.</p> <p>Article 4(1) and (3) of Law 3601/2007 transposes Article 5 of Directive 2006/48/EC in an almost literal manner.</p> <p>The fact that the wording of Art. 16(2) employs the phrase “to carry on the business of” with regard to taking deposits and other repayable funds is justified as the same phrase is repeated under Article 5 of Directive 2006/48/EC. Moreover, apart from taking deposits and other repayable funds, the Greek legislator prohibits electronic money institutions to receive “money” from the public. There are two possible explanations for this new addition. Either the national legislator intended to make a distinction from non-electronic money (paper money), or there has been a typographic accident, in that a coma has been inserted in the text of Law 4021/2011 after the word “deposits”. The second explanation is deemed more likely, as it coincides with the text of Article 4(1) of Law 3601/2007.</p> <p>Therefore, Article 16(2) of Law 4021/2011 is in conformity with the provisions of the Directive and with recital 13 according to which the issuance of electronic money does not constitute a deposit-taking activity.</p>

Directive 2009/110/EC			National Implementing Measures			Conformity Assessment
Art. 6(3)	3. Any funds received by electronic money institutions from the electronic money holder shall be exchanged for electronic money without delay. Such funds shall not constitute either a deposit or other repayable funds received from the public within the meaning of Article 5 of Directive 2006/48/EC.	3. Η παραλαβή εκ μέρους των ιδρυμάτων ηλεκτρονικού χρήματος τυχόν χρηματικών ποσών από τους κατόχους ηλεκτρονικού χρήματος ανταλλάσσεται χωρίς καθυστέρηση με ηλεκτρονικό χρήμα. Τα χρηματικά αυτά ποσά δεν συνιστούν κατάθεση ή άλλα επιστρεπτέα κεφάλαια που λαμβάνονται από το κοινό κατά την έννοια του άρθρου 5 της οδηγίας 2006/48/ΕΚ.	Law 4021/2011, Art. 16(3)	3. Any funds received by electronic money institutions from the electronic money holder shall be exchanged for electronic money without delay. Such funds shall not constitute either a deposit or other repayable funds received from the public within the meaning of paragraphs 1 and 3 of Article 4 of Law 3601/2007.	3. Η παραλαβή εκ μέρους των ιδρυμάτων ηλεκτρονικού χρήματος τυχόν χρηματικών ποσών από τους κατόχους ηλεκτρονικού χρήματος ανταλλάσσεται άμεσα με ηλεκτρονικό χρήμα. Τα χρηματικά αυτά ποσά δεν συνιστούν κατάθεση ή άλλα επιστρεπτέα κεφάλαια που λαμβάνονται από το κοινό κατά την έννοια των παραγράφων 1 και 3 του άρθρου 4 του ν.3601/2007.	CONFORM Article 16(3) of Law 4021/2011 transposes Article 6(3) of the Directive in a literal manner. Article 4(1) and (3) of Law 3601/2007 transposes Article 5 of Directive 2006/48/EC in an almost literal manner.
Art. 6(4)	4. Article 16(2) and (4) of Directive 2007/64/EC shall apply to funds received for the activities referred to in paragraph 1(a) of this Article that are not linked to the activity of issuing electronic money.	4. Το άρθρο 16 παράγραφοι 2 και 4 της οδηγίας 2007/64/ΕΚ εφαρμόζεται στα χρηματικά ποσά που λαμβάνονται για τη δραστηριότητα που ορίζεται στο στοιχείο α) της παραγράφου 1 του παρόντος άρθρου, η οποία δεν έχει σχέση με τη δραστηριότητα της έκδοσης ηλεκτρονικού χρήματος.	Law 4021/2011, Art. 16(1) 1st subpar a. (a)	(a) The provision of payment services listed in paragraph 3 of Article 4 of Law 3862/2010, other than the issuance of electronic money, in accordance with the provisions of paragraphs 2 and 4 of Article 16 of Law 3862/2010, which are applied to the funds received for this purpose;	α) Την παροχή των υπηρεσιών πληρωμών που αναφέρονται στην παράγραφο 3 του άρθρου 4 του ν. 3862/2010, οι οποίες δεν έχουν σχέση με τη δραστηριότητα της έκδοσης ηλεκτρονικού χρήματος, τηρουμένων των διατάξεων των παραγράφων 2 και 4 του άρθρου 16 του ν. 3862/2010, οι οποίες εφαρμόζονται στα χρηματικά ποσά που τυχόν λαμβάνονται για το σκοπό αυτόν.	CONFORM Article 16(1) first subparagraph (a) of Law 4021/2011 transposes Article 6(4) of the Directive in an almost literal manner. Paragraphs 2 and 4 of Article 16 of Law 3862/2010 transpose Article 16 of Directive 2007/64/EC in an almost literal manner.

Directive 2009/110/EC			National Implementing Measures			Conformity Assessment
Art. 7(1)	<i>Article 7</i> Safeguarding requirements	<i>Άρθρο 7</i> Απαιτήσεις διασφάλισης	Law 4021/2011, Art. 17(1)	<i>Article 17</i> Safeguarding requirements	<i>Άρθρο 17</i> Απαιτήσεις διασφάλισης	CONFORM
	1. Member States shall require an electronic money institution to safeguard funds that have been received in exchange for electronic money that has been issued, in accordance with Article 9(1) and (2) of Directive 2007/64/EC. Funds received in the form of payment by payment instrument need not be safeguarded until they are credited to the electronic money institution's payment account or are otherwise made available to the electronic money institution in accordance with the execution time requirements laid down in the Directive 2007/64/EC, where applicable. In any event, such funds shall be safeguarded by no later than five business days, as defined in point 27 of Article 4 of that Directive, after the issuance of electronic money.	1. Τα κράτη μέλη απαιτούν από τα ιδρύματα ηλεκτρονικού χρήματος να διασφαλίζουν τα χρηματικά ποσά που λαμβάνουν έναντι ηλεκτρονικού χρήματος που έχει εκδοθεί σε συμφωνία με τις διατάξεις του άρθρου 9 παράγραφου 1 και 2 της οδηγίας 2007/64/ΕΚ. Χρηματικά ποσά που λαμβάνονται υπό τη μορφή πληρωμής από ίδρυμα πληρωμών δεν χρειάζεται να διασφαλίζονται έως ότου πιστωθούν σε λογαριασμών πληρωμών ιδρυμάτων ηλεκτρονικού χρήματος ή να καταστούν με άλλο τρόπο διαθέσιμα σε ίδρυμα ηλεκτρονικού χρήματος σύμφωνα με τις απαιτήσεις περί προθεσμίας εκτέλεσης που ορίζονται στην οδηγία 2007/64/ΕΚ, κατά περίπτωση. Εν πάση περιπτώσει, αυτά τα χρηματικά ποσά διασφαλίζονται έως το αργότερο πέντε εργάσιμες		1. Electronic money institutions must safeguard, in accordance with the provisions of paragraphs 1 and 2 of Article 9 of Law 3862/2010, funds that have been received in exchange for electronic money that has been issued. Funds received in the form of payment by payment instrument are in any event safeguarded when they are credited to the electronic money institution's payment account or are otherwise made available to the electronic money institution in accordance with the execution time requirements which are appropriate, laid down in Law 3862/2010. In any event, such funds shall be safeguarded by no later than five business days after the issuance of electronic money, as defined in paragraph 27 of Article 4 of Law	1. Τα ιδρύματα ηλεκτρονικού χρήματος πρέπει να διασφαλίζουν, σύμφωνα με τις διατάξεις των παραγράφων 1 και 2 του άρθρου 9 του ν. 3862/2010, τα χρηματικά ποσά που λαμβάνουν έναντι ηλεκτρονικού χρήματος που έχει εκδοθεί. Χρηματικά ποσά που λαμβάνονται υπό μορφή πληρωμής από μέσα πληρωμών διασφαλίζονται σε κάθε περίπτωση όταν πιστωθούν σε λογαριασμούς πληρωμών ιδρυμάτων ηλεκτρονικού χρήματος ή καταστούν με άλλο τρόπο διαθέσιμα σε ίδρυμα ηλεκτρονικού χρήματος, σύμφωνα με τις κατά περίπτωση απαιτήσεις περί προθεσμίας εκτέλεσης, που ορίζονται στο ν. 3862/2010. Σε κάθε περίπτωση, τα εν λόγω χρηματικά ποσά διασφαλίζονται έως το αργότερο πέντε εργάσιμες ημέρες μετά την έκδοση	Article 17(1) of Law 4021/2011 transposes Article 7(1) of the Directive in a literal manner. Article 9(1) and (2) and Art. 4(27) of Law 3862/2010 transpose Art. 9(1) and (2) and Art. 4 point 27 of Directive 2006/48/EC in an almost literal manner.

Directive 2009/110/EC			National Implementing Measures			Conformity Assessment
		ημέρες κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 27 της εν λόγω οδηγίας, μετά την έκδοση ηλεκτρονικού χρήματος.		3862/2010.	ηλεκτρονικού χρήματος, όπως αυτές ορίζονται στην παράγραφο 27 του άρθρου 4 του ν. 3862/2010.	
Art. 7(2) 1st subpar a.	2. For the purposes of paragraph 1, secure, low-risk assets are asset items falling into one of the categories set out in Table 1 of point 14 of Annex I to Directive 2006/49/EC of the European Parliament and of the Council of 14 June 2006 on the capital adequacy of investment firms and credit institutions for which the specific risk capital charge is no higher than 1,6 %, but excluding other qualifying items as defined in point 15 of that Annex.	2. Για τους σκοπούς της παραγράφου 1, ασφαλή, χαμηλού κινδύνου στοιχεία ενεργητικού είναι στοιχεία ενεργητικού που εμπίπτουν σε μία από τις κατηγορίες του πίνακα 1 της παραγράφου 14 του παραρτήματος I της οδηγίας 2006/49/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 2006, για την επάρκεια των ιδίων κεφαλαίων των επιχειρήσεων επενδύσεων και των πιστωτικών ιδρυμάτων [10], για τα οποία η κεφαλαιακή απαίτηση ειδικού κινδύνου δεν υπερβαίνει το 1,6 % αλλά που αποκλείουν άλλα αποδεκτά στοιχεία κατά την έννοια της παραγράφου 15 του ανωτέρω παραρτήματος.	Law 4021/2011, Art. 17(2) 1st subpar a. (a)	2. For the purposes of safeguarding as defined in paragraph 1, secure, low-risk assets are: (a) asset items falling into one of the categories set out in Table 1 of paragraph 2 of Section C of Annex I of GA/BG 2591/2007 (B 1759), as in force, for which the specific risk capital charge is no higher than 1,6 %, but excluding other qualifying items as defined in paragraph 5 of Section C of Annex I of the above Act, as well as	2. Για τους σκοπούς της διασφάλισης, όπως ορίζεται στην παράγραφο 1, ως ασφαλή, χαμηλού κινδύνου στοιχεία ενεργητικού νοούνται: α) τα στοιχεία που εμπίπτουν σε μία από τις κατηγορίες του Πίνακα 1 της παρ. 2 του Τμήματος Γ' του Παραρτήματος I της ΠΔ/ΤΕ 2591/2007 (Β' 1759), όπως ισχύει, για τα οποία η κεφαλαιακή απαίτηση ειδικού κινδύνου δεν υπερβαίνει το 1,6%, αλλά που αποκλείουν άλλα αποδεκτά στοιχεία κατά την έννοια της παραγράφου 5 του Τμήματος Γ' του Παραρτήματος I της ανωτέρω Πράξης, καθώς και	CONFORM Article 17(2) first subparagraph (a) of Law 4021/2011 transposes Article 7(2), first subparagraph of the Directive in a literal manner. Table 1 of paragraph 2 of Section C and paragraph 5 of Section C of Annex I of GA/BG 2591/2007 transpose Table 1 of point 14 and point 15 of Annex I to Directive 2006/49/EC in a literal manner. Moreover, GA/BG 2591/2007 takes into consideration not only Law 3601/2007 transposing the aforementioned Directive, but also Directive 2006/49/EC.
Art.	For the purposes of	Για τους σκοπούς της	Law	2. For the purposes of	2. Για τους σκοπούς της	CONFORM

Directive 2009/110/EC			National Implementing Measures			Conformity Assessment
7(2) 2nd subpar a.	paragraph 1, secure, low-risk assets are also units in an undertaking for collective investment in transferable securities (UCITS) which invests solely in assets as specified in the first subparagraph.	παραγράφου 1, ασφαλή, χαμηλού κινδύνου στοιχεία ενεργητικού είναι επίσης συμμετοχές σε οργανισμό συλλογικών επενδύσεων σε κινητές αξίες (ΟΣΕΚΑ) που επενδύει αποκλειστικά σε στοιχεία ενεργητικού όπως ορίζονται στο πρώτο εδάφιο.	4021/ 2011, Art. 17(2) 1st subpar a. (b)	safeguarding as defined in paragraph 1, secure, low-risk assets are: (b) shares in an undertaking for collective investment in transferable securities (UCITS) which invests solely in assets as specified in case (a) above.	διασφάλισης, όπως ορίζεται στην παράγραφο 1, ως ασφαλή, χαμηλού κινδύνου στοιχεία ενεργητικού νοούνται: β) τα μερίδια σε οργανισμό συλλογικών επενδύσεων σε κινητές αξίες (ΟΣΕΚΑ) που επενδύει αποκλειστικά σε στοιχεία ενεργητικού όπως ορίζονται στην περίπτωση α' ανωτέρω.	Article 17(2) first subparagraph (b) of Law 4021/2011 transposes Article 7(2), second subparagraph of the Directive in a literal manner.
Art. 7(2) 3rd subpar a.	In exceptional circumstances and with adequate justification, the competent authorities may, based on an evaluation of security, maturity, value or other risk element of the assets as specified in the first and second subparagraphs, determine which of those assets do not constitute secure, low-risk assets for the purposes of paragraph 1.	Σε εξαιρετικές περιστάσεις και με επαρκή αιτιολόγηση, οι αρμόδιες αρχές μπορούν, βάσει αξιολόγησης ασφαλείας, ληκτότητας, αξίας ή άλλου στοιχείου κινδύνου των στοιχείων ενεργητικού όπως προσδιορίζονται στο πρώτο και δεύτερο εδάφιο, να καθορίζουν ποια από τα στοιχεία αυτά ενεργητικού δεν συνιστούν ασφαλή, χαμηλού κινδύνου στοιχεία ενεργητικού για τους σκοπούς της παραγράφου 1.	Law 4021/ 2011, Art. 17(2) 2nd subpar a.	In exceptional circumstances and with adequate justification, the Bank of Greece determines, on the basis of an evaluation of security, maturity, value or other risk element of the assets as specified above, which of those assets do not constitute secure, low-risk assets for the purposes of paragraph 1.	Σε εξαιρετικές περιστάσεις και με επαρκή αιτιολόγηση, η Τράπεζα της Ελλάδος καθορίζει, βάσει αξιολόγησης της ασφαλείας, της ληκτότητας, της αξίας ή άλλης παραμέτρου κινδύνου των στοιχείων ενεργητικού όπως προσδιορίζονται ανωτέρω, ποια από τα στοιχεία ενεργητικού δεν συνιστούν ασφαλή, χαμηλού κινδύνου στοιχεία για τους σκοπούς της παραγράφου 1.	CONFORM Article 7(2), third subparagraph of the Directive sets out an option which Greece chose to apply. Article 17(2) second subparagraph applies this option in a literal manner.
Art.	3. Article 9 of Directive	3. Το άρθρο 9 της οδηγίας	Law	3. Regarding the activities	3. Για τις δραστηριότητες	CONFORM

Directive 2009/110/EC			National Implementing Measures			Conformity Assessment
7(3)	2007/64/EC shall apply to electronic money institutions for the activities referred to in Article 6(1)(a) of this Directive that are not linked to the activity of issuing electronic money.	2007/64/EK εφαρμόζεται στα ιδρύματα ηλεκτρονικού χρήματος για τις δραστηριότητες που ορίζονται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο α) της παρούσας οδηγίας οι οποίες δεν έχουν σχέση με τη δραστηριότητα της έκδοσης ηλεκτρονικού χρήματος.	4021/2011, Art. 17(3)	defined in case (a) of paragraph 1 of Article 16, the provisions of Article 9 of Law 3862/2001 are applied.	που ορίζονται στην περίπτωση α' της παραγράφου 1 του άρθρου 16, εφαρμόζονται οι διατάξεις του άρθρου 9 του ν. 3862/2001.	<p>Article 7(3) of the Directive sets out an option which Greece chose to apply. Article 17(3) applies this option in an almost literal manner</p> <p>It should be noted that Art. 17(3) of Law 4021/2011 inaccurately refers to Law 3862/2001, as the latter measure does not exist in Greek legislation. This is due to a typographic accident. In fact, what the Greek legislator intended to write is Law 3862/2010 that actually harmonises Greek legislation with Directive 2007/64/EC as it has already been ascertained in various occasions under previous observations. Moreover, Article 19 of Law 3862/2010 transposes Article 9 of Directive 2007/64/EC in an almost literal manner.</p> <p>Therefore, Article 17(3) of law 4021/2011 is in conformity with the provisions of the Directive.</p>
Art. 7(4)	4. For the purposes of paragraphs 1 and 3, Member States or their competent authorities may determine, in accordance with national legislation, which method shall be used by the electronic money institutions to safeguard funds.	4. Για τους σκοπούς των παραγράφων 1 και 3 τα κράτη μέλη ή οι αρμόδιες αρχές τους μπορούν να καθορίζουν, σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία, ποια μέθοδος χρησιμοποιείται από τα ιδρύματα ηλεκτρονικού χρήματος για να διασφαλίζονται τα χρηματικά ποσά.	Law 4021/2011, Art. 17(4)	4. For the purposes of paragraphs 1 and 3, the Bank of Greece may determine upon its decision, the method used by the electronic money institutions to safeguard funds, in accordance with the legislation in force.	4. Για τους σκοπούς των παραγράφων 1 και 3, η Τράπεζα της Ελλάδος μπορεί να καθορίζει με απόφασή της, τη μέθοδο που χρησιμοποιείται από τα ιδρύματα ηλεκτρονικού χρήματος για τη διασφάλιση των χρηματικών ποσών, σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία.	<p>CONFORM</p> <p>Article 7(4) of the Directive sets out an option which Greece chose to apply. Article 17(4) applies this option in an almost literal manner.</p> <p>More specifically, Art. 17(4) of Law 4021/2011 confers the power of determining the appropriate method to be used by electronic money institutions to the competent authorities of Greece, that is the Bank of Greece, thus offering the latter the necessary flexibility by applying a case by</p>

Directive 2009/110/EC			National Implementing Measures			Conformity Assessment
						case analysis. Therefore, Article 17(4) of Law 4021/2011 is in conformity with the provisions of the Directive.
Art. 8(1)	Article 8 Relations with third countries 1. Member States shall not apply to a branch of an electronic money institution having its head office outside the Community, when taking up or pursuing its business, provisions which result in more favourable treatment than that accorded to an electronic money institution having its head office within the Community.	Άρθρο 8 Σχέσεις με τρίτες χώρες 1. Τα κράτη μέλη δεν εφαρμόζουν επί των υποκαταστημάτων των ιδρυμάτων ηλεκτρονικού χρήματος που έχουν την έδρα τους εκτός της Κοινότητας, όταν αυτά αρχίζουν ή συνεχίζουν τη δραστηριότητά τους, διατάξεις που οδηγούν σε ευνοϊκότερο καθεστώς από εκείνο στο οποίο υπόκεινται τα υποκαταστήματα των ιδρυμάτων ηλεκτρονικού χρήματος που έχουν την έδρα τους εντός της Κοινότητας.	Law 4021/2011, Art. 18(1) Law 3601/2007, Art. 20(5)	Article 18 Relations with third countries 1. Without prejudice to paragraph 3, regarding a branch of an electronic money institution having its head office in a third country and providing services in Greece, the respective provisions of Article 20 of Law 3601/2007, as in force, are applied. Article 20 Provision of services, with or without installation in Greece or abroad, by financial institutions that do not fall within the provisions of Articles 18 and 19 of this Law 5. The status of provision of services with or without installation in Greece by financial institutions having their head office in	Άρθρο 18 Σχέσεις με τρίτες χώρες 1. Με την επιφύλαξη της παραγράφου 3, επί των υποκαταστημάτων των ιδρυμάτων ηλεκτρονικού χρήματος που έχουν την έδρα τους σε τρίτη χώρα και παρέχουν υπηρεσίες στην Ελλάδα εφαρμόζονται οι αντίστοιχες διατάξεις του άρθρου 20 του ν. 3601/2007, όπως ισχύει. Άρθρο 20 Παροχή υπηρεσιών, με χωρίς εγκατάσταση, στην Ελλάδα ή την αλλοδαπή από χρηματοδοτικά ιδρύματα που δεν εμπίπτουν στις διατάξεις των άρθρων 18 και 19 του παρόντος νόμου 5. Το καθεστώς της παροχής υπηρεσιών με ή χωρίς εγκατάσταση στην Ελλάδα χρηματοδοτικών	CONFORM Article 18(1) of Law 4021/2011 transposes Article 8(1) of the Directive. The reference to paragraph 3, which is a literal transposition of Article 8(3) of the Directive, though an addition to the wording of the Directive's provision, is nevertheless justified by the fact that paragraph 3 of Article 8 of the Directive incorporates an equivalent reference to paragraph 1. Art. 18(1) also references Art. 20 of Law 3601/2007, which is titled "Provision of services, with or without installation in Greece or abroad, by financial institutions that do not fall within the provisions of Articles 18 and 19 of this Law". In particular, paragraph 5 of the above Article explicitly prohibits the more favourable treatment of branches of electronic money institutions having their head office outside the European Union. In such, paragraph 5 also complies with the requirements of recital 15 regarding the need for according to branches of electronic money institutions having their head office outside the Community an analogous treatment to the ones having their head office within the Community.

Directive 2009/110/EC			National Implementing Measures			Conformity Assessment
				third countries shall not in any case be more favourable than that accorded to financial institutions having their head office in a Member State and carrying out business with or without installation in Greece.	ιδρυμάτων που εδρεύουν σε τρίτες χώρες δεν θα είναι σε καμία περίπτωση ευνοϊκότερο από το αντίστοιχο των χρηματοδοτικών ιδρυμάτων που εδρεύουν σε κράτος-μέλος και ασκούν δραστηριότητα με ή χωρίς εγκατάσταση στην Ελλάδα.	Therefore, Article 18(1) of Law 4021/2011 is in conformity with the provisions of the Directive.
Art. 8(2)	2. The competent authorities shall notify the Commission of all authorisations for branches of electronic money institutions having their head office outside the Community.	2. Οι αρμόδιες αρχές γνωστοποιούν στην Επιτροπή όλες τις άδειες λειτουργίας υποκαταστημάτων που χορηγούνται στα ιδρύματα ηλεκτρονικού χρήματος που έχουν την έδρα τους εκτός της Κοινότητας.	Law 4021/2011, Art. 18(2)	2. The Bank of Greece shall notify the European Commission of the cases of applicability of paragraph 1.	2. Η Τράπεζα της Ελλάδος κοινοποιεί στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή τις περιπτώσεις εφαρμογής της παραγράφου 1.	CONFORM Article 18(2) of Law 4021/2011 transposes Article 8(2) of the Directive. Article 18(2) references the cases of applicability of paragraph 1 of the same Article as the object of notification to the European Commission. In effect, paragraph 1 treats the cases where a branch of an electronic money institution has its head office outside the European Union, as previously analysed. It can be deduced that these branches of non EU electronic money institutions should acquire an authorisation prior to carrying out their activities in the territory of a Member State. Therefore, Article 18(2) of Law 4021/2011 is in conformity with the provisions of the Directive.
Art. 8(3)	3. Without prejudice to paragraph 1, the Community may, through	3. Με την επιφύλαξη της παραγράφου 1, η Κοινότητα δύναται να	Law 4021/2011,	3. In case the European Union concludes an agreement with one or	3. Σε περίπτωση που η Ευρωπαϊκή Ένωση συνάψει συμφωνίες με μία	CONFORM Article 18(3) of Law 4021/2011 transposes

Directive 2009/110/EC		National Implementing Measures			Conformity Assessment	
	agreements concluded with one or more third countries, agree to apply provisions that ensure that branches of an electronic money institution having its head office outside the Community are treated identically throughout the Community.	συνάπτει συμφωνίες με μία ή περισσότερες τρίτες χώρες και να συμφωνεί την εφαρμογή διατάξεων οι οποίες εξασφαλίζουν ότι τα υποκαταστήματα ενός ιδρύματος ηλεκτρονικού χρήματος που έχει την έδρα του εκτός της Κοινότητας έχουν το ίδιο καθεστώς στο σύνολο της Κοινότητας.	Art. 18(3)	more third countries on the application of the provisions that ensure that branches of an electronic money institution having its head office outside the European Union are treated identically throughout the European Union, the agreements in question are applied.	ή περισσότερες τρίτες χώρες για την εφαρμογή διατάξεων σύμφωνα με τις οποίες διασφαλίζεται ότι τα υποκαταστήματα ιδρύματος ηλεκτρονικού χρήματος, το οποίο έχει την έδρα του εκτός της Ευρωπαϊκής Ένωσης, υπόκεινται στο ίδιο καθεστώς στο σύνολο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, εφαρμόζονται οι εν λόγω συμφωνίες.	Article 8(3) of the Directive in a literal manner.
Art. 9(1) 1st subpar a. intr. wording	<i>Article 9</i> Optional Exemptions 1. Member States may waive or allow their competent authorities to waive the application of all or part of the procedures and conditions set out in Articles 3, 4, 5 and 7 of this Directive, with the exception of Articles 20, 22, 23 and 24 of Directive 2007/64/EC, and allow legal persons to be entered in the register for electronic money institutions if both of the following requirements are complied with:	<i>Άρθρο 9</i> Προαιρετικές εξαιρέσεις 1. Τα κράτη μέλη μπορούν να εξαιρούν ή να επιτρέπουν στις αρμόδιες αρχές τους να εξαιρούν νομικά πρόσωπα από την εφαρμογή του συνόλου ή μέρους των διαδικασιών και των προϋποθέσεων που προβλέπονται στα άρθρα 3, 4, 5 και 7 της παρούσας οδηγίας, πλην των άρθρων 20, 22, 23 και 24 της οδηγίας 2007/64/ΕΚ, και να τους επιτρέπουν να εγγράφονται στο μητρώο ιδρυμάτων ηλεκτρονικού χρήματος εφόσον πληρούνται αμφοτέρως οι	Law 4021/2011, Art. 19(1) 1st subpar a. intr. wording	<i>Article 19</i> Optional Exemptions 1. The Bank of Greece may waive the application of all or part of the procedures and conditions set out in Articles 13, 14, 15 and 17 by applying in all cases the provisions of Article 12 of this law and of Articles 22 and 23 of Law 3862/2010 and allow legal persons to be entered in the register for electronic money institutions if all of the following requirements are complied with:	<i>Άρθρο 19</i> Δυνητικές εξαιρέσεις 1. Η Τράπεζα της Ελλάδος δύναται να εξαιρεί νομικά πρόσωπα από την εφαρμογή του συνόλου ή μέρους των διαδικασιών και των προϋποθέσεων που προβλέπονται στα άρθρα 13, 14, 15 και 17 τηρουμένων σε κάθε περίπτωση των διατάξεων του άρθρου 12 του παρόντος νόμου και των άρθρων 22 και 23 του ν. 3862/2010 και να τους επιτρέπει να εγγράφονται στο μητρώο ιδρυμάτων ηλεκτρονικού χρήματος, εφόσον συντρέχουν σωρευτικά οι κατωτέρω	CONFORM Article 9(1), first subparagraph, introductory wording of the Directive sets out an option that Greece chose to apply. Article 19(1) first subparagraph introductory wording of Law 4021/2011 in applying this option does not draw away from the wording of Art. 9(1) first subparagraph introductory wording. It should be noted that Articles 12, 13, 14, 15 and 17 of Law 4021/2011 transpose Articles 3, 4, 5, 7 of the Directive accordingly. Articles 22 and 23 of Law 3862/2010 correspond to Articles 22 and 24 of Directive 2007/64/EC, as Law 3862/2010 adapts Greek national legislation to the provisions of Directive 2007/64/EC with an almost literal

Directive 2009/110/EC			National Implementing Measures			Conformity Assessment
		απαιτήσεις:			προϋποθέσεις:	transposition. Nevertheless, the Greek legislator does not include in the reference Articles 20 and 23 of Directive 2007/64/EC. As far as Article 20 on the designation of the competent authorities is concerned, the same reasoning applies here as in the observations of Article 3(1) of the Directive. More specifically, the introduction of a similar Article in the body of Law 4021/2011 (Article 12) implies an immediate applicability thereof. With regard to Article 23 on the right to apply to the courts, it can be considered transposed through paragraph 6 of Article 12 of the same Law establishing the possibility of all acts issued by the Bank of Greece to be subject to an application of revocation before the Council of the State. Thus, despite the non-reference to the examined Articles, Article 19(1) first subparagraph introductory wording of Law 4021/2011 is in conformity with the provisions of the Directive.
Art. 9(1) 1st subpar . (a)	(a) the total business activities generate an average outstanding electronic money that does not exceed a limit set by the Member State but that, in any event, amounts to no more than EUR 5000000; and	α) όλες οι επιχειρηματικές δραστηριότητες οδηγούν σε μέσο όρο ηλεκτρονικού χρήματος σε κυκλοφορία που δεν υπερβαίνει το όριο που έχει θέσει το κράτος μέλος αλλά που σε καμιά περίπτωση δεν είναι υψηλότερο από 5000000 ευρώ	Law 4021/2011, Art. 19(1) 1st subpar a. (a)	(a) the total business activities generate an average outstanding electronic money that does not exceed the limit of EUR 5000000; and	α) όλες οι επιχειρηματικές δραστηριότητες οδηγούν σε μέσο όρο ηλεκτρονικού χρήματος σε κυκλοφορία που δεν υπερβαίνει το όριο των 5.000.000 ευρώ, και	CONFORM Article 19(1) first subparagraph (a) of Law 4021/2011 transposes Article 9(1), first subparagraph, letter (a) of the Directive in a literal manner.
Art.	(b) none of the natural	β) κανένα από τα φυσικά	Law	(b) none of the natural	β) κανένα από τα φυσικά	CONFORM

Directive 2009/110/EC			National Implementing Measures			Conformity Assessment
9(1) 1st subpar a. (b)	persons responsible for the management or operation of the business has been convicted of offences relating to money laundering or terrorist financing or other financial crimes.	πρόσωπα που είναι υπεύθυνα για τη διαχείριση ή τη λειτουργία της επιχείρησης δεν έχει καταδικαστεί για αδικήματα σχετικά με νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες ή χρηματοδότηση της τρομοκρατίας ή άλλα οικονομικά εγκλήματα.	4021/2011, Art. 19(1) 1st subpar a. (b)	persons responsible for the management or operation of the business has been convicted of offences relating to money laundering or terrorist financing or other financial crimes.	πρόσωπα που είναι υπεύθυνα για τη διαχείριση ή τη λειτουργία της επιχείρησης δεν έχει καταδικαστεί για αδικήματα σχετικά με τη νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες ή τη χρηματοδότηση της τρομοκρατίας ή άλλα οικονομικά εγκλήματα.	Article 19(1) first subparagraph (b) of Law 4021/2011 transposes Article 9(1), first subparagraph, letter (b) of the Directive in a literal manner.
Art. 9(1) 2nd subpar a,	Where an electronic money institution carries out any of the activities referred to in Article 6(1)(a) that are not linked to the issuance of electronic money or any of the activities referred to in Article 6(1)(b) to (e) and the amount of outstanding electronic money is unknown in advance, the competent authorities shall allow that electronic money institution to apply point (a) of the first subparagraph on the basis of a representative portion assumed to be used for the issuance of electronic money, provided that such a representative portion can be reasonably estimated on the basis of	Όταν τα ιδρύματα ηλεκτρονικού χρήματος πραγματοποιούν οιαδήποτε από τις δραστηριότητες του άρθρου 6 παράγραφος 1 στοιχείο α) που δεν έχουν σχέση με την έκδοση ηλεκτρονικού χρήματος ή οιαδήποτε από τις δραστηριότητες του άρθρου 6 παράγραφος 1 στοιχεία β) έως ε) και δεν μπορεί να ορισθεί εκ των προτέρων το ποσό του ηλεκτρονικού χρήματος σε κυκλοφορία, οι αρμόδιες αρχές επιτρέπουν στα ιδρύματα αυτά να εφαρμόσουν το στοιχείο α) του πρώτου εδαφίου υποθέτοντας ότι ένα αντιπροσωπευτικό ποσό των κεφαλαίων θα	Law 4021/2011, Art. 19(1) 2nd subpar a.	Where an electronic money institution carries out any of the activities referred to in case (a) of paragraph 1 of Article 16 or any of the activities referred to in cases (b) to (e) of paragraph 1 of the same article and the amount of outstanding electronic money is unknown in advance, the Bank of Greece may allow that electronic money institution to estimate the limit which is referred to in the condition of case (a) above, by assuming that a representative portion shall be used for the issuance of electronic money, provided that such a representative portion can be reasonably	Όταν τα ιδρύματα ηλεκτρονικού χρήματος ασκούν οποιαδήποτε από τις δραστηριότητες της περίπτωσης α' της παραγράφου 1 του άρθρου 16 ή οποιαδήποτε από τις δραστηριότητες των περιπτώσεων β' έως ε' της παραγράφου 1 του ίδιου άρθρου και δεν μπορεί να ορισθεί εκ των προτέρων το ποσό του ηλεκτρονικού χρήματος σε κυκλοφορία, η Τράπεζα της Ελλάδος δύναται να επιτρέπει στα ιδρύματα αυτά να εκτιμήσουν το όριο που αναφέρεται στην προϋπόθεση της περίπτωσης α' ανωτέρω, εφαρμόζοντας την υπόθεση ότι ένα αντιπροσωπευτικό ποσό	PARTIALLY CONFORM Article 19(1) second subparagraph of Law 4021/2011 transposes Article 9(1), second subparagraph of the Directive in an almost literal manner. An issue of conformity rises with regard to the power conferred to the Bank of Greece to allow electronic money institutions that carry out specific activities, which are not linked to the issuance of electronic money, to be registered on the basis of an estimated amount of average outstanding electronic money. By the wording of Art. 19(1) second subparagraph the power in question is discretionary (“may allow”), whereas in the wording of the Directive it is obligatory (“shall allow”). This might lead to the consequence of an arbitrary selection of electronic money institutions being allowed or not to apply the respective rules in order to determine the amount of outstanding

Directive 2009/110/EC			National Implementing Measures			Conformity Assessment
	historical data and to the satisfaction of the competent authorities. Where an electronic money institution has not completed a sufficiently long period of business, that requirement shall be assessed on the basis of projected outstanding electronic money evidenced by its business plan subject to any adjustment to that plan having been required by the competent authorities.	χρησιμοποιηθεί στις υπηρεσίες πληρωμών, υπό την προϋπόθεση ότι, με βάση τα ιστορικά δεδομένα, αυτό το αντιπροσωπευτικό ποσό μπορεί να υπολογισθεί σωστά και με τρόπο ικανοποιητικό για τις αρμόδιες αρχές. Όταν ένα ίδρυμα ηλεκτρονικού χρήματος δεν έχει ακόμη ασκήσει δραστηριότητα για επαρκές χρονικό διάστημα, η παρούσα απαίτηση αξιολογείται βάσει του προβλεπόμενου ηλεκτρονικού χρήματος σε κυκλοφορία που αποδεικνύεται από το επιχειρηματικό του πρόγραμμα με την επιφύλαξη τυχόν προσαρμογών του εν λόγω προγράμματος κατόπιν απαιτήσεως των αρμόδιων αρχών.		estimated on the basis of historical data and to the satisfaction of the Bank of Greece. Where an electronic money institution has not completed a sufficiently long period of business, that requirement shall be assessed on the basis of projected outstanding electronic money evidenced by its business plan subject to any adjustment to that plan having been required by the Bank of Greece.	θα χρησιμοποιηθεί στις υπηρεσίες πληρωμών, εφόσον, με βάση τα ιστορικά δεδομένα, το εν λόγω αντιπροσωπευτικό ποσό είναι δυνατόν να υπολογισθεί σωστά και με τρόπο ικανοποιητικό για την Τράπεζα της Ελλάδος. Όταν ένα ίδρυμα ηλεκτρονικού χρήματος δεν έχει ακόμη ασκήσει δραστηριότητα για επαρκές χρονικό διάστημα, η ως άνω απαίτηση αξιολογείται βάσει του προβλεπόμενου ηλεκτρονικού χρήματος σε κυκλοφορία που αποδεικνύεται από το επιχειρηματικό του σχέδιο, με την επιφύλαξη τυχόν προσαρμογών σε αυτό κατόπιν απαίτησης της Τράπεζας της Ελλάδος.	electronic money. It should be noted that Article 16(1)(a) and 16(1)(b) to (e) of Law 4021/2011 transpose Article 6(1)(a) and Article 6(1)(b) to (e) of the Directive. Therefore, Article 19(1) second subparagraph of Law 4021/2011 is only partially conform with the provisions of the Directive.
Art. 9(1) 3rd subpar a.	Member States may also provide for the granting of the optional exemptions under this Article to be subject to an additional requirement of a maximum storage amount on the payment instrument or payment account of the	Τα κράτη μέλη μπορούν επίσης να προβλέπουν ότι η χορήγηση προαιρετικών εξαιρέσεων δυνάμει αυτού του άρθρου υπόκειται στην επιπρόσθετη απαίτηση ανώτατου ποσού αποθήκευσης στο μέσο πληρωμών ή στο	Law 4021/2011, Art. 19(1) 3rd subpar a.	In case of this exemption, the highest amount stored on the payment instrument or payment account where the electronic money is stored shall be at EUR 150.	Στις περιπτώσεις της εν λόγω εξαίρεσης, το ανώτατο ποσό που αποθηκεύεται στο μέσο πληρωμών ή στο λογαριασμό πληρωμών του καταναλωτή όπου είναι αποθηκευμένο το ηλεκτρονικό χρήμα πρέπει	CONFORM Article 9(1), third subparagraph of the Directive sets out an option which Greece chose to apply. Article 19(1) third subparagraph in applying this option does not draw away from the wording of Article 9(1) third subparagraph.

Directive 2009/110/EC		National Implementing Measures			Conformity Assessment	
	consumer where the electronic money is stored.	λογαριασμός πληρωμών του καταναλωτή όπου είναι αποθηκευμένο το ηλεκτρονικό χρήμα.			να είναι μέχρι 150 ευρώ.	In particular, Article 19(1) third subparagraph sets as a maximum limit of the amount stored on the payment instrument/ account EUR 150. Therefore, Article 19(1) third subparagraph of Law 4021/2011 is in conformity with the provisions of the Directive.
Art. 9(1) 4th subpar a.	A legal person registered in accordance with this paragraph may provide payment services not related to electronic money issued in accordance with this Article only if conditions set out in Article 26 of Directive 2007/64/EC are met.	Οιοδήποτε νομικό πρόσωπο έχει καταχωρισθεί σύμφωνα με την παράγραφο αυτή μπορεί να παρέχει υπηρεσίες πληρωμών που δεν έχουν σχέση με ηλεκτρονικό χρήμα εκδιδόμενο σύμφωνα με το παρόν άρθρο μόνον εφόσον πληρούνται οι προϋποθέσεις του άρθρου 26 της οδηγίας 2007/64/ΕΚ.	Law 4021/2011, Art. 19(1) 4th subpar a.	Legal persons registered in accordance with this paragraph may not provide payment services not related to electronic money issued in accordance with this Article.	Νομικά πρόσωπα που έχουν καταχωρισθεί σύμφωνα με την παράγραφο αυτή δεν επιτρέπεται να παρέχουν υπηρεσίες πληρωμών που δεν έχουν σχέση με ηλεκτρονικό χρήμα το οποίο εκδίδεται σύμφωνα με το παρόν άρθρο.	PARTIALLY CONFORM Article 19(1) fourth subparagraph of Law 4021/2011 transposes Article 9(1), fourth subparagraph of the Directive. Article 19(1) fourth subparagraph of Law 4021/2011 transposes the general principle consisting in the prohibition of legal persons, which are registered in accordance with paragraph 1, to provide payment services not related to the issuance of electronic money. However, Article 9(1), fourth subparagraph of the Directive introduces an exception to the above rule provided that the requirements under Article 26 of Directive 2007/64/EC are met. The Greek legislator fails to mention this possibility, thus resulting in the partial conformity of the transposed provision. Therefore, Article 19(1) fourth subparagraph of Law 4021/2011 is only partially conform with the provisions of the Directive.
Art. 9(2)	2. A legal person registered in accordance with paragraph 1 shall be	2. Οιοδήποτε νομικό πρόσωπο έχει καταχωρισθεί σύμφωνα με	Law 4021/2011,	2. Legal persons registered in accordance with paragraph 1 shall be	2. Νομικά πρόσωπα τα οποία έχουν καταχωρισθεί σύμφωνα με την	CONFORM Article 19(2) of Law 4021/2011 transposes

Directive 2009/110/EC		National Implementing Measures			Conformity Assessment	
	required to have its head office in the Member State in which it actually pursues its business.	την παράγραφο 1 υποχρεούται να διατηρεί τα κεντρικά του γραφεία στο κράτος μέλος στο οποίο ασκεί πραγματικά τις επιχειρηματικές του δραστηριότητες.	Art. 19(2)	required to have their head office in Greece, where they actually pursue their business.	παράγραφο 1 υποχρεούνται να διατηρούν τα κεντρικά τους γραφεία στην Ελλάδα, όπου ασκούν πραγματικά τις επιχειρηματικές τους δραστηριότητες.	Article 9(2) of the Directive in a literal manner.
Art. 9(3)	3. A legal person registered in accordance with paragraph 1 shall be treated as an electronic money institution. However, Article 10(9) and Article 25 of Directive 2007/64/EC shall not apply to it.	3. Κάθε νομικό πρόσωπο που αναφέρεται στην παράγραφο 1 αντιμετωπίζεται ως ίδρυμα ηλεκτρονικού χρήματος. Ωστόσο, το άρθρο 10 παράγραφος 9 και το άρθρο 25 της οδηγίας 2007/64/ΕΚ δεν εφαρμόζονται σε αυτά.	Law 4021/2011, Art. 19(3)	3. Any legal person registered in accordance with paragraph 1 shall be treated as an electronic money institution. However, paragraph 9 of Article 10 of Law 3862/2010 and Article 24 of the same Law shall not apply to it.	3. Κάθε νομικό πρόσωπο που αναφέρεται στην παράγραφο 1 νοείται ως ίδρυμα ηλεκτρονικού χρήματος. Ωστόσο, η παράγραφος 9 του άρθρου 10 του ν. 3862/2010 και το άρθρο 24 του ίδιου νόμου δεν εφαρμόζονται σε αυτά.	CONFORM Article 19(3) of Law 4021/2011 transposes Article 9(3) of the Directive in a literal manner. Articles 10(9) and 24 of Law 3862/2010 transpose Articles 10(9) and 25 of Directive 2007/64/EC in an almost literal manner.
Art. 9(4)	4. Member States may provide for a legal person registered in accordance with paragraph 1 to engage only in some of the activities listed in Article 6(1).	4. Τα κράτη μέλη μπορούν να ορίζουν ότι νομικά πρόσωπα καταχωρισμένα σύμφωνα με την παράγραφο 1 μπορούν να ασκούν μόνο ορισμένες από τις δραστηριότητες του άρθρου 6 παράγραφος 1.	Law 4021/2011, Art. 19(4)	4. Legal persons registered in accordance with paragraph 1 above may engage only in some of the activities of cases (c) to (e) of paragraph 1 of Article 16.	4. Τα νομικά πρόσωπα καταχωρισμένα σύμφωνα με την παράγραφο 1 ανωτέρω μπορούν να ασκούν μόνο τις δραστηριότητες των περιπτώσεων γ' και ε' της παραγράφου 1 του άρθρου 16.	CONFORM Article 9(4) of the Directive sets out an option which Greece chose to apply. Article 19(4) in applying this option does not draw away from the wording of Article 9(4). In particular, the Greek legislator chose to allow the engagement of legal persons only to the activities listed in points (c) to (e) of Article 16(1) of Law 4021/2011. It should be noted that Article 16(1) of Law 4021/2011 transposes Article 6(1) of the Directive. Therefore, Article 19(4) of Law 4021/2011 is

Directive 2009/110/EC			National Implementing Measures			Conformity Assessment
						in conformity with the provisions of the Directive.
Art. 9(5) intr. wording	5. A legal person referred to in paragraph 1 shall:	5. Τα νομικά πρόσωπα που αναφέρονται στην παράγραφο 1:	Law 4021/2011, Art. 19(5) intr. wording	5. Legal persons referred to in paragraph 1:	5. Τα νομικά πρόσωπα που αναφέρονται στην παράγραφο 1:	CONFORM Article 19(5) introductory wording of Law 4021/2011 transposes Article 9(5) introductory wording of the Directive in a literal manner.
Art. 9(5)(a)	(a) notify the competent authorities of any change in its situation which is relevant to the conditions specified in paragraph 1; and	α) γνωστοποιούν στις αρμόδιες αρχές κάθε μεταβολή της κατάστασής τους που έχει επίπτωση στους όρους που προβλέπονται στην παράγραφο 1· και	Law 4021/2011, Art. 19(5)(a)	(a) notify the Bank of Greece of any change in their situation which is relevant to the conditions specified in paragraph 1 ; and	α) γνωστοποιούν στην Τράπεζα της Ελλάδος κάθε μεταβολή της κατάστασής τους που έχει επίπτωση στους όρους που προβλέπονται στην παράγραφο 1, και	CONFORM Article 19(5)(a) of Law 4021/2011 transposes Article 9(5)(a) of the Directive in a literal manner.
Art. 9(5)(b)	(b) at least annually, on date specified by the competent authorities, report on the average outstanding electronic money.	β) τουλάχιστον μία φορά το έτος σε ημερομηνία που προσδιορίζεται από τις αρμόδιες αρχές υποβάλλουν έκθεση για το κατά μέσο όρο ηλεκτρονικό χρήμα σε κυκλοφορία.	Law 4021/2011, Art. 19(5)(b)	(b) at least annually, on date specified by decision of the Bank of Greece, report on the average outstanding electronic money.	β) υποβάλλουν έκθεση για το κατά μέσο όρο ηλεκτρονικό χρήμα σε κυκλοφορία, τουλάχιστον μια φορά το χρόνο, σε ημερομηνία που καθορίζει, με απόφασή της, η Τράπεζα της Ελλάδος.	CONFORM Article 19(5)(b) of Law 4021/2011 transposes Article 9(5)(b) of the Directive in an almost literal manner.
Art. 9(6)	6. Member States shall take the necessary steps to ensure that where the conditions set out in paragraphs 1, 2 and 4 are no longer met, the legal	6. Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε, εάν έχουν παύσει να τηρούνται οι προϋποθέσεις των παραγράφων 1, 2 και 4, το	Law 4021/2011, Art. 19(6)	6. Where the conditions set out in paragraphs 1, 2 and 4 are no longer met and within 30 calendar days, the legal person concerned shall seek	6. Υπό την προϋπόθεση ότι δεν ισχύουν πλέον οι προϋποθέσεις των παραγράφων 1, 2, και 4 και σε διάστημα που δεν υπερβαίνει τις τριάντα	CONFORM Article 19(6) of Law 4021/2011 transposes Article 9(6) of the Directive in an almost literal manner.

Directive 2009/110/EC		National Implementing Measures			Conformity Assessment	
	person concerned shall seek authorisation within 30 calendar days in accordance with Article 3. Any such person that has not sought authorisation within that period shall be prohibited, in accordance with Article 10, from issuing electronic money.	οικείο πρόσωπο να ζητήσει άδεια εντός τριάντα ημερολογιακών ημερών, σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 3. Τα κράτη μέλη απαγορεύουν, σύμφωνα με το άρθρο 10, στα νομικά πρόσωπα που δεν ζητούν άδεια εντός της προαναφερθείσας προθεσμίας να εκδίδουν ηλεκτρονικό χρήμα.		authorisation within 30 calendar days in accordance with the procedure defined in Article 13. The above persons that have not sought authorisation within that period fall within the provision of Article 20 and shall be prohibited from issuing electronic money.	ημερολογιακές ημέρες, το οικείο νομικό πρόσωπο οφείλει να υποβάλει αίτημα για τη χορήγηση άδειας λειτουργίας ιδρύματος ηλεκτρονικού χρήματος, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 13. Τα ως άνω πρόσωπα τα οποία δεν υπέβαλαν αίτημα κατά τα ανωτέρω και εντός της προαναφερθείσας προθεσμίας, εμπίπτουν στη διάταξη του άρθρου 20 και απαγορεύεται σε αυτά να εκδίδουν ηλεκτρονικό χρήμα.	It should be noted that Article 13 of Law 4021/2011 transposes Article 3 of the Directive. Actually, Art 12 of Law 4021/2011 also transposes Article 3 of the Directive, but this does not raise an issue of deficient reference as the procedure of granting authorisation is described under Article 13. Moreover, Article 20 of Law 4021/2011 transposes Article 10 of the Directive.
Art. 9(7)	7. Member States shall ensure that their competent authorities are sufficiently empowered to verify continued compliance with the requirements laid down in this Article.	7. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι οι αρμόδιες αρχές είναι επαρκώς εξουσιοδοτημένες για να διαπιστώνουν τη συνεχή τήρηση των απαιτήσεων που ορίζονται δυνάμει του παρόντος άρθρου.	Law 4021/2011, Art. 19(9)	9. The respect of the obligations deriving from this Article, of the general requirements and limitations that are determined with regard to the activity of electronic money institution, as well as of the other electronic money issuer, which fall within the provisions of this Article, is under the supervision and control of the Bank of Greece. By decisions of the Bank of Greece, the data and information that these	9. Η τήρηση των υποχρεώσεων που απορρέουν από το παρόν άρθρο, των εν γένει απαιτήσεων και περιορισμών που καθορίζονται σε σχέση με τη δραστηριότητα των ιδρυμάτων ηλεκτρονικού χρήματος, καθώς και των λοιπών εκδοτών ηλεκτρονικού χρήματος, οι οποίοι υπάγονται στις διατάξεις του παρόντος άρθρου, αποτελούν αντικείμενο εποπτείας και ελέγχου από την Τράπεζα	CONFORM Article 19(9) of Law 4021/2011 transposes Article 9(7) of the Directive. In Article 19(9) of Law 4021/2011, the Greek legislator takes into consideration the Directive's appeal to ensure that the competent authorities verify the respect of the obligations under the current Article. In effect, Article 19(9) confers to the Bank of Greece the responsibility of ensuring the compliance with the requirements laid down in Article 19. More specifically, the Bank of Greece ensures the respect of the above obligations by issuing decisions that specify the data and information that electronic

Directive 2009/110/EC			National Implementing Measures			Conformity Assessment
				issuers must provide, as well as the details and the procedure of verification of the continued compliance with the requirements and the relevant limitations are determined and specified.	της Ελλάδος. Με αποφάσεις της Τράπεζας της Ελλάδος καθορίζονται και εξειδικεύονται τα στοιχεία και οι πληροφορίες που υποχρεούνται να της παρέχουν οι εν λόγω εκδότες, καθώς και οι λεπτομέρειες και η διαδικασία εξακρίβωσης της συνεχούς τήρησης των απαιτήσεων και των σχετικών περιορισμών.	money issuers must provide as well as the details and the procedure of verification of the compliance. Therefore, Article 19(9) of Law 4021/2011 is in conformity with the provisions of the Directive.
Art. 9(8)	8. This Article shall not apply in respect of the provisions of Directive 2005/60/EC or national anti-money-laundering provisions.	8. Το παρόν άρθρο δεν εφαρμόζεται στην περίπτωση των διατάξεων της οδηγίας 2005/60/EK ή εθνικών διατάξεων περί πρόληψης της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες.	Law 4021/2011, Art. 19(7)	7. The provided exemption in accordance with this provision does not concern the respect of the provisions of Law 3691/2008 (A 166), as in force.	7. Η κατ' εφαρμογή της παρούσας διάταξης παρεχόμενη εξαίρεση δεν αφορά την τήρηση των διατάξεων του ν. 3691/2008 (Α' 166), όπως εκάστοτε ισχύει.	CONFORM Article 19(7) of Law 4021/2011 transposes Article 9(8) of the Directive. The wording employed by the Greek legislator in this part is equivalent to the one of the Directive. By “provision” it is considered that the Greek legislator probably wanted to indicate the provisions under Article 19 in general. It should be noted that national Law 4021/2011 refers to Law 3691/2008 instead of Directive 2005/60/EC. Nevertheless, this reference is in conformity with the Directive as Law 3691/2008 adapts Greek national legislation to the provisions of Directive 2005/60/EC. Therefore, Article 19(7) of Law 4021/2011 is

Directive 2009/110/EC			National Implementing Measures			Conformity Assessment
						in conformity with the provisions of the Directive.
Art. 9(9)	9. Where a Member State avails itself of the waiver provided for in paragraph 1, it shall notify the Commission accordingly by 30 April 2011. The Member State shall notify the Commission forthwith of any subsequent change. In addition, the Member State shall inform the Commission of the number of legal persons concerned and, on an annual basis, of the total amount of outstanding electronic money issued at 31 December of each calendar year, as referred to in paragraph 1.	9. Εφόσον ένα κράτος μέλος εφαρμόζει την παρέκκλιση από την παράγραφο 1, το γνωστοποιεί στην Επιτροπή το αργότερο στις 30 Απριλίου 2011. Τα κράτη μέλη γνωστοποιούν πάραυτα στην Επιτροπή κάθε επακόλουθη τροποποίηση. Επίσης, το κράτος μέλος γνωστοποιεί στην Επιτροπή τον αριθμό των σχετικών φυσικών και νομικών προσώπων και την ενημερώνει, σε ετήσια βάση, σχετικά με το συνολικό ποσό ηλεκτρονικού χρήματος σε κυκλοφορία που έχει εκδοθεί στις 31 Δεκεμβρίου κάθε ημερολογιακού έτους, όπως αναφέρεται στην παράγραφο 1.	Law 4021/2011, Art. 19(8)	8. The Bank of Greece informs the European Commission: : (a) of the number of natural and legal persons that fall within this Article and (b), on an annual basis, of the total amount of outstanding electronic money issued at 31 December.	8. Η Τράπεζα της Ελλάδος ενημερώνει την Ευρωπαϊκή Επιτροπή: α) για τον αριθμό των φυσικών και νομικών προσώπων τα οποία εμπίπτουν στο παρόν άρθρο και β) σε ετήσια βάση, για το συνολικό ποσό ηλεκτρονικού χρήματος σε κυκλοφορία που έχει εκδοθεί, με ημερομηνία αναφοράς την 31η Δεκεμβρίου.	CONFORM Article 19(8) of Law 4021/2011 transposes Article 9(9) of the Directive in an almost literal manner. The Greek legislator ascertains that the provisions under Article 19(8) of Law 4021/2011 come into force when the conditions of Article 19(1) are met, as Article 9(9) of the Directive dictates, by the use of the more general phrase “that fall within this Article” when referring to the number of natural and legal persons that needs notifying to the European Commission. Therefore, Article 19(8) of Law 4021/2011 is in conformity with the provisions of the Directive.
Art. 10	TITLE III ISSUANCE AND REDEEMABILITY OF ELECTRONIC MONEY <i>Article 10</i> Prohibition from issuing	ΤΙΤΛΟΣ ΙΙΙ ΕΚΔΟΣΗ ΚΑΙ ΔΥΝΑΤΟΤΗΤΑ ΕΞΑΡΓΥΡΩΣΗΣ ΤΟΥ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ ΧΡΗΜΑΤΟΣ	Law 4021/2011, Art. 20	<i>Article 20</i> Prohibition from issuing electronic money Without prejudice to Article 28, natural or legal persons who are not	<i>Άρθρο 20</i> Απαγόρευση έκδοσης ηλεκτρονικού χρήματος Με την επιφύλαξη του άρθρου 28, απαγορεύεται στα φυσικά ή νομικά	CONFORM Article 20 of Law 4021/2011 transposes Article 10 of the Directive in a literal manner. It should be noted that Article 20 of Law 4021/2011 transposes Article 10 of the

Directive 2009/110/EC		National Implementing Measures			Conformity Assessment	
	<p>electronic money</p> <p>Without prejudice to Article 18, Member States shall prohibit natural or legal persons who are not electronic money issuers from issuing electronic money.</p>	<p><i>Άρθρο 10</i></p> <p>Απαγόρευση έκδοσης ηλεκτρονικού χρήματος</p> <p>Με την επιφύλαξη του άρθρου 18, τα κράτη μέλη απαγορεύουν στα φυσικά ή νομικά πρόσωπα που δεν είναι εκδότες ηλεκτρονικού χρήματος να εκδίδουν ηλεκτρονικό χρήμα.</p>		<p>electronic money issuers shall be prohibited from issuing electronic money.</p> <p>πρόσωπα που δεν είναι εκδότες ηλεκτρονικού χρήματος να εκδίδουν ηλεκτρονικό χρήμα.</p>	Directive.	
Art. 11(1)	<p><i>Article 11</i></p> <p>Issuance and redeemability</p> <p>1. Member States shall ensure that electronic money issuers issue electronic money at par value on the receipt of funds.</p>	<p><i>Άρθρο 11</i></p> <p>Έκδοση και εξαργύρωση</p> <p>1. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι οι εκδότες ηλεκτρονικού χρήματος εκδίδουν ηλεκτρονικό χρήμα ίσης αξίας κατόπιν παραλαβής χρηματικού ποσού.</p>	<p>Law 4021/2011, Art. 21(1)</p>	<p><i>Article 21</i></p> <p>Issuance and redeemability</p> <p>1. Electronic money issuers issue electronic money at par value on the receipt of funds.</p>	<p><i>Άρθρο 21</i></p> <p>Έκδοση και εξαργύρωση</p> <p>1. Οι εκδότες ηλεκτρονικού χρήματος εκδίδουν ηλεκτρονικό χρήμα κατόπιν παραλαβής χρηματικού ποσού ίσης αξίας.</p>	<p>CONFORM</p> <p>Article 21(1) of Law 4021/2011 transposes Article 11(1) of the Directive in a literal manner.</p>
Art. 11(2)	<p>2. Member States shall ensure that, upon request by the electronic money holder, electronic money issuers redeem, at any moment and at par value, the monetary value of the electronic money held.</p>	<p>2. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι οι εκδότες ηλεκτρονικού χρήματος, κατόπιν αιτήσεως του κατόχου ηλεκτρονικού χρήματος, εξαργυρώνουν, ανά πάσα στιγμή και στην ονομαστική αξία, τη νομισματική αξία του ηλεκτρονικού χρήματος.</p>	<p>Law 4021/2011, Art. 21(2)</p>	<p>2. Electronic money issuers redeem, upon request by the electronic money holder, at any moment and at par value, the monetary value of the electronic money held.</p>	<p>2. Οι εκδότες ηλεκτρονικού χρήματος, κατόπιν αιτήσεως του κατόχου ηλεκτρονικού χρήματος, εξαργυρώνουν, ανά πάσα χρονική στιγμή και στην ονομαστική του αξία, τη νομισματική αξία του ηλεκτρονικού χρήματος.</p>	<p>CONFORM</p> <p>Article 21(2) of Law 4021/2011 transposes Article 11(2) of the Directive in a literal manner.</p>

Directive 2009/110/EC			National Implementing Measures			Conformity Assessment
Art. 11(3)	3. The contract between the electronic money issuer and the electronic money holder shall clearly and prominently state the conditions of redemption, including any fees relating thereto, and the electronic money holder shall be informed of those conditions before being bound by any contract or offer.	3. Η σύμβαση μεταξύ του εκδότη ηλεκτρονικού χρήματος και του κατόχου ηλεκτρονικού χρήματος αναφέρει σαφώς και εμφανώς τους όρους εξαργύρωσης, περιλαμβανομένων των συναφών τελών, ο δε κάτοχος ηλεκτρονικού χρήματος ενημερώνεται για τους όρους αυτούς πριν δεσμευθεί από οποιαδήποτε σύμβαση ή προσφορά.	Law 4021/2011, Art. 21(3)	3. The contract between the electronic money issuer and the electronic money holder shall clearly and prominently state the conditions of redemption, including any fees relating thereto, and the electronic money holder shall be informed of those conditions before being bound by any contract or offer.	3. Στη σύμβαση μεταξύ του εκδότη ηλεκτρονικού χρήματος και του κατόχου ηλεκτρονικού χρήματος αναφέρονται σαφώς και εμφανώς οι όροι εξαργύρωσης, περιλαμβανομένων των συναφών τελών, ο δε κάτοχος ηλεκτρονικού χρήματος ενημερώνεται για τους όρους αυτούς πριν δεσμευθεί από οποιαδήποτε σύμβαση ή προσφορά.	CONFORM Article 21(3) of Law 4021/2011 transposes Article 11(3) of the Directive in a literal manner.
Art. 11(4) 1st subpar a. intr. wording	4. Redemption may be subject to a fee only if stated in the contract in accordance with paragraph 3 and only in any of the following cases:	4. Η εξαργύρωση μπορεί να υπόκειται σε τέλος μόνον εάν αναφέρεται στη σύμβαση σύμφωνα με την παράγραφο 3 και μόνον σε οποιαδήποτε από τις ακόλουθες περιπτώσεις:	Law 4021/2011, Art. 21(4) 1st subpar a. intr. wording	4. Redemption may be subject to a fee only if stated in the contract as defined in paragraph 3 and only in any of the following cases:	4. Η εξαργύρωση μπορεί να υπόκειται σε τέλος μόνο εάν αυτό αναφέρεται στη σύμβαση, όπως ορίζεται στην παράγραφο 3, και μόνο σε οποιαδήποτε από τις ακόλουθες περιπτώσεις:	CONFORM Article 21(4) first subparagraph introductory wording of Law 4021/2011 transposes Article 11(4), first subparagraph introductory wording of the Directive in a literal manner.
Art.11 (4) 1st subpar a. (a)	(a) where redemption is requested before the termination of the contract;	α) όταν η εξαργύρωση ζητείται πριν από τη λύση της σύμβασης·	Law 4021/2011, Art. 21(4) 1st subpar a. (a)	(a) Where redemption is requested before the termination of the contract;	α) Όταν η εξαργύρωση ζητείται πριν από τη λύση της σύμβασης.	CONFORM Article 21(4) first subparagraph (a) of Law 4021/2011 transposes Article 11(4), first subparagraph, letter (a) of the Directive in a literal manner.

Directive 2009/110/EC			National Implementing Measures			Conformity Assessment
Art. 11(4) 1st subpar a. (b)	(b) where the contract provides for a termination date and the electronic money holder terminates the contract before that date; or	β) όταν η σύμβαση προβλέπει ημερομηνία λύσης και ο κάτοχος ηλεκτρονικού χρήματος έλυσε τη σύμβαση πριν από την ημερομηνία αυτή ή	Law 4021/2011, Art. 21(4) 1st subpar a. (b)	(b) Where the contract provides for a termination date and the electronic money holder terminates the contract before that date; or	β) Όταν στη σύμβαση προβλέπεται ημερομηνία λύσης και ο κάτοχος ηλεκτρονικού χρήματος έλυσε τη σύμβαση πριν από την ημερομηνία αυτή ή	CONFORM Article 21(4) first subparagraph (b) of Law 4021/2011 transposes Article 11(4), first subparagraph, letter (b) of the Directive in a literal manner.
Art. 11(4) 1st subpar a. (c)	(c) where redemption is requested more than one year after the date of termination of the contract.	γ) όταν η εξαργύρωση ζητείται ένα έτος και πλέον από την ημερομηνία λύσης της σύμβασης.	Law 4021/2011, Art. 21(4) 1st subpar a. (c)	(c) Where redemption is requested more than one year after the date of termination of the contract.	γ) Όταν η εξαργύρωση ζητείται ένα έτος και πλέον από την ημερομηνία λύσης της σύμβασης.	CONFORM Article 21(4) first subparagraph (c) of Law 4021/2011 transposes Article 11(4), first subparagraph, letter (c) of the Directive in a literal manner.
Art. 11(4) 2nd subpar a.	Any such fee shall be proportionate and commensurate with the actual costs incurred by the electronic money issuer.	Οιοδήποτε παρόμοιο τέλος είναι ανάλογο και αντιστοιχεί προς το πραγματικό κόστος που βαρύνει τον εκδότη ηλεκτρονικού χρήματος.	Law 4021/2011, Art. 21(4) 2nd subpar a. (a)	Any such fee shall be proportionate and commensurate with the actual costs incurred by the electronic money issuer.	Οποιοδήποτε παρόμοιο τέλος ορίζεται κατ' αναλογία και αντίστοιχα προς το πραγματικό κόστος που βαρύνει τον εκδότη ηλεκτρονικού χρήματος.	CONFORM Article 21(4) second subparagraph of Law 4021/2011 transposes Article 11(4), second subparagraph of the Directive in a literal manner.
Art. 11(5)	5. Where redemption is requested before the termination of the contract, the electronic money holder may request redemption of the electronic money in whole or in part.	5. Όταν η εξαργύρωση ζητείται πριν από την ημερομηνία λύσης της σύμβασης, ο κάτοχος ηλεκτρονικού χρήματος μπορεί να ζητήσει να εξαργυρωθεί είτε μέρος είτε το σύνολο του	Law 4021/2011, Art. 21(5)	5. Where redemption is requested before the termination of the contract, the electronic money holder may request redemption of the electronic money in whole or in part.	5. Όταν η εξαργύρωση ζητείται πριν από την ημερομηνία λύσης της σύμβασης, ο κάτοχος ηλεκτρονικού χρήματος μπορεί να ζητήσει να εξαργυρωθεί είτε μέρος είτε το σύνολο του	CONFORM Article 21(5) of Law 4021/2011 transposes Article 11(5) of the Directive in a literal manner.

Directive 2009/110/EC		National Implementing Measures			Conformity Assessment	
		ηλεκτρονικού χρήματος.			ηλεκτρονικού χρήματος.	
Art. 11(6) intr. wording	6. Where redemption is requested by the electronic money holder on or up to one year after the date of the termination of the contract:	6. Όταν η εξαργύρωση ζητείται την ημερομηνία λύσης της σύμβασης ή μέχρι ένα έτος μετά τη λύση αυτής, κατόπιν αιτήσεως του κατόχου ηλεκτρονικού χρήματος:	Law 4021/2011, Art. 21(6) intr. wording	6. Where redemption is requested by the electronic money holder on or up to one year after the date of the termination of the contract:	6. Όταν η εξαργύρωση ζητείται κατά την ημερομηνία λύσης της σύμβασης ή μέχρι ένα έτος μετά τη λύση αυτής, κατόπιν αιτήσεως του κατόχου ηλεκτρονικού χρήματος:	CONFORM Article 21(6) introductory wording of Law 4021/2011 transposes Article 11(6) introductory wording of the Directive in a literal manner.
Art. 11(6)(a)	a) the total monetary value of the electronic money held shall be redeemed; or	α) εξαργυρώνεται η συνολική ονομαστική αξία του ηλεκτρονικού χρήματος ή	Law 4021/2011, Art. 21(6)(a)	(a) The total monetary value of the electronic money held shall be redeemed; or	α) Εξαργυρώνεται η συνολική ονομαστική αξία του ηλεκτρονικού χρήματος, ή	CONFORM Article 21(6)(a) of Law 4021/2011 transposes Article 11(6)(a) of the Directive in a literal manner.
Art. 11(6)(b)	(b) where the electronic money institution carries out one or more of the activities listed in Article 6(1)(e) and it is unknown in advance what proportion of funds is to be used as electronic money, all funds requested by the electronic money holder shall be redeemed.	β) εάν ίδρυμα ηλεκτρονικού χρήματος ασκεί μία ή περισσότερες από τις δραστηριότητες του άρθρου 6 παράγραφος 1 στοιχείο ε) και δεν είναι γνωστό εκ των προτέρων τι μέρος του χρηματικού ποσού πρόκειται να χρησιμοποιηθεί ως ηλεκτρονικό χρήμα, το ίδρυμα ηλεκτρονικού χρήματος εξαργυρώνει όλα τα χρηματικά ποσά που απαιτεί ο κάτοχος ηλεκτρονικού χρήματος.	Law 4021/2011, Art. 21(6)(b)	(b) Where the electronic money institution carries out one or more of the activities under case (e) of paragraph 1 of Article 16 and it is unknown in advance what proportion of funds is to be used as electronic money, all funds requested by the electronic money holder shall be redeemed	β) Εάν ίδρυμα ηλεκτρονικού χρήματος ασκεί μία ή περισσότερες από τις δραστηριότητες υπό περίπτωση ε' της παραγράφου 1 του άρθρου 16 και δεν είναι γνωστό εκ των προτέρων το τμήμα του χρηματικού ποσού το οποίο πρόκειται να χρησιμοποιηθεί ως ηλεκτρονικό χρήμα, το ίδρυμα ηλεκτρονικού χρήματος εξαργυρώνει όλα τα χρηματικά ποσά που απαιτεί ο κάτοχος ηλεκτρονικού χρήματος.	CONFORM Article 21(6)(b) of Law 4021/2011 transposes Article 11(6)(b) of the Directive in a literal manner. It should be noted that Article 16(1)(e) of Law 4021/2011 transposes Article 6(1)(e) of the Directive.

Directive 2009/110/EC			National Implementing Measures			Conformity Assessment
Art. 11(7)	7. Notwithstanding paragraphs 4, 5 and 6, redemption rights of a person, other than a consumer, who accepts electronic money shall be subject to the contractual agreement between the electronic money issuer and that person.	7. Με την επιφύλαξη των παραγράφων 4 έως 6 τα δικαιώματα εξαργύρωσης προσώπων, άλλων από τους καταναλωτές, που αποδέχονται ηλεκτρονικό χρήμα υπόκεινται σε σύμβαση μεταξύ των εκδοτών ηλεκτρονικού χρήματος και των ιδίων.	Law 4021/2011, Art. 21(7) Law 3862/2011, Art. 4(11)	7. Notwithstanding paragraphs 4 to 6, redemption rights of a person, other than a consumer, within the meaning of paragraph 1 of Article 4 of Law 3862/2010, who accepts electronic money shall be subject to the contractual agreement between the electronic money issuer and that person. <i>Article 4</i> Definitions 11. ‘consumer’ means a natural person who, in payment service contracts covered by this Directive, is acting for purposes other than his trade, business or profession;	7. Με την επιφύλαξη των παραγράφων 4 έως 6, τα δικαιώματα εξαργύρωσης προσώπων άλλων από τους καταναλωτές, κατά την έννοια της παραγράφου 11 του άρθρου 4 του ν. 3862/2010, που αποδέχονται ηλεκτρονικό χρήμα υπόκεινται σε σύμβαση μεταξύ των εκδοτών ηλεκτρονικού χρήματος και των ιδίων. <i>Άρθρο 4</i> Ορισμοί 11. «καταναλωτής»: το φυσικό πρόσωπο που δεν ενεργεί υπό επαγγελματική ιδιότητα, όσον αφορά συμβάσεις υπηρεσιών πληρωμών που καλύπτονται από την παρούσα Οδηγία.	CONFORM Article 21(7) of Law 4021/2011 transposes Article 11(7) of the Directive in an almost literal manner. The Greek legislator considers it appropriate to refer to the definition of the “consumer” under Article 4 of Law 3862/2010. It should be noted that the latter transposes Article 4 of Directive 2007/64/EC in a literal manner. However, the reference to paragraph 1 of Article 4 is rather inaccurate as the correct definition is found under paragraph 11. This was probably due to a typographic accident. Therefore, Article 21(7) of Law 4021/2011 is in conformity with the provisions of the Directive.
Art. 12	<i>Article 12</i> Prohibition of interest Member States shall prohibit the granting of interest or any other benefit related to the length of time during which an electronic money	<i>Άρθρο 12</i> Απαγόρευση τόκων Τα κράτη μέλη απαγορεύουν τη χορήγηση τόκου ή οποιουδήποτε άλλου οφέλους που έχει σχέση με τη διάρκεια του χρονικού διαστήματος	Law 4021/2011, Art. 22	<i>Article 22</i> Prohibition of interest It is prohibited to grant interest or any other benefit related to the length of time during which an electronic money holder holds the electronic	<i>Άρθρο 22</i> Απαγόρευση τόκων Απαγορεύεται η απόδοση τόκου ή οποιουδήποτε άλλου οφέλους που έχει σχέση με τη διάρκεια του χρονικού διαστήματος κατά το οποίο ο κάτοχος	CONFORM Article 22 of Law 4021/2011 transposes Article 12 of the Directive in a literal manner.

Directive 2009/110/EC			National Implementing Measures			Conformity Assessment
	holder holds the electronic money.	κατά το οποίο ο κάτοχος ηλεκτρονικού χρήματος κατέχει ηλεκτρονικό χρήμα.		money.	ηλεκτρονικού χρήματος κατέχει ηλεκτρονικό χρήμα.	
Art. 13	<p><i>Article 13</i> Out-of-court complaint and redress procedures for the settlement of disputes</p> <p>Without prejudice to this Directive, Chapter 5 of Title IV of Directive 2007/64/EC shall apply mutatis mutandis to electronic money issuers in respect of their duties arising from this Title.</p>	<p><i>Άρθρο 13</i> Διαδικασίες καταγγελίας και εξωδικαστικών προσφυγών για την επίλυση διαφορών</p> <p>Με την επιφύλαξη της παρούσας οδηγίας, το κεφάλαιο 5 του τίτλου IV της οδηγίας 2007/64/ΕΚ εφαρμόζεται τηρουμένων των αναλογιών στους εκδότες ηλεκτρονικού χρήματος σε σχέση με τα καθήκοντά τους τα οποία απορρέουν από τον τίτλο αυτόν.</p>	Law 4021/2011, Art. 23, 24, 25, 26	<p><i>Article 23</i> Complaints</p> <p>1. Electronic money holders and other interested parties, including consumer associations, have the right to submit complaints to the General Secretariat of Consumers of the Ministry of Employment and Social Security with regard to electronic money issuers alleged infringements of the provisions of Articles 20 to 26 of this Chapter.</p> <p>2. Where appropriate and without prejudice to the right to bring proceedings before a court in accordance with national procedural law, the reply from the competent authorities shall inform the complainant of the existence of the out-of-court complaint and redress procedures set up in accordance with Article</p>	<p><i>Άρθρο 23</i> Καταγγελίες</p> <p>1. Οι κάτοχοι ηλεκτρονικού χρήματος και τα άλλα ενδιαφερόμενα μέρη, περιλαμβανομένων των ενώσεων καταναλωτών, έχουν το δικαίωμα να υποβάλουν καταγγελίες στη Γενική Γραμματεία Καταναλωτή του Υπουργείου Εργασίας και Κοινωνικής Ασφάλισης σχετικά με ισχυρισμούς περί παραβάσεων των διατάξεων των άρθρων 20 έως 26 του παρόντος Κεφαλαίου από εκδότες ηλεκτρονικού χρήματος.</p> <p>2. Ανάλογα με την περίπτωση και με την επιφύλαξη του δικαιώματος προσφυγής ενώπιον δικαστηρίου σύμφωνα με τη δικονομία, η αρμόδια αρχή ενημερώνει με την απάντησή της τον καταγγέλλοντα για τις</p>	<p>CONFORM</p> <p>Articles 23, 24, 25 and 26 of Law 4021/2011 transpose Article 13 of the Directive.</p> <p>In this part, the structure of the national implementing measure 4021/2011 differs from that of the Directive. The Greek legislator chose to display the Articles appearing under Chapter 5 of Title IV of Directive 2007/64/EC in the form of Articles 23, 24, 25 and 26. In particular, these Articles have been transposed in Greek legal order <i>via</i> Law 3862/2010. It should be taken into consideration that in their current form the aforementioned Articles have subdued the necessary changes in terms of context. More specifically, and in accordance with recital 19, the references to “payment service provider”, “payment service user” and “Directive 2007/64/EC” have been substituted by “electronic money issuer”, “electronic money holder” and “Title II of this Directive” respectively.</p> <p>Therefore, Articles 23, 24, 25 and 26 of Law 4021/2011 are in conformity with the provisions of the Directive.</p>

Directive 2009/110/EC			National Implementing Measures		Conformity Assessment
			<p>26.</p> <p><i>Article 24</i> Penalties</p> <p>1. Notwithstanding other more specified provisions, by decision of the Minister of Employment and Social Security, a EUR 15000 to EUR 500000 fine is imposed on electronic money issuers that do not respect their obligations deriving from Articles 21 to 22. In case of recidivism, the fine's highest limit is doubled. During the computation of the fine, (a) the weight of the infringement, (b) its frequency, (c) its duration, (d) its specific conditions of commission, (e) the degree of liability and (f) the turnover of the offender are taken into consideration and evaluated.</p> <p>2. The amounts of fines imposed constitute a public revenue and are collected in accordance with the provisions of the Code of Collecting Public Revenue C.C.P.R. (Law</p>	<p>προβλεπόμενες από το άρθρο 26 διαδικασίες εξωδικαστικής επίλυσης διαφορών, υποβολής καταγγελιών και προσφυγής.</p> <p><i>Άρθρο 24</i> Κυρώσεις</p> <p>1. Με την επιφύλαξη άλλων ειδικότερων διατάξεων, με απόφαση του Υπουργού Εργασίας και Κοινωνικής Ασφάλισης επιβάλλεται σε βάρος των εκδοτών ηλεκτρονικού χρήματος, οι οποίοι δεν τηρούν τις υποχρεώσεις τους που απορρέουν από τις διατάξεις των άρθρων 21 και 22, πρόστιμο από δεκαπέντε χιλιάδες (15.000) έως πεντακόσιες χιλιάδες (500.000) ευρώ. Σε περίπτωση υποτροπής το ανώτατο όριο προστίμου διπλασιάζεται. Κατά την επιμέτρηση του προστίμου λαμβάνονται ιδίως υπόψη και συνεκτιμώνται: α) η βαρύτητα της παράβασης, β) η συχνότητα αυτής, γ) η διάρκειά της, δ) οι ειδικές συνθήκες τέλεσής της, ε) ο</p>	

Directive 2009/110/EC			National Implementing Measures		Conformity Assessment
			<p>356/1974, A 90) and may be readjusted with a common decision of the Ministers of Finance and Employment and Social Security.</p> <p>3. The imposition of the above penalties is independent of any other administrative, civil, criminal or disciplinary penalty provided by this Law and the current legislation against electronic money issuers.</p> <p style="text-align: center;"><i>Article 25</i> Competent authority</p> <p>1. The competent authority for the administration of complaints, in accordance with the provision of paragraph 1 of Article 23 and for the imposition of penalties that are provided in Article 24 is the General Secretariat of the Ministry of Employment and Social Security.</p> <p>2. Notwithstanding the provision of paragraph 6 of Article 64 of Law 3601/2007, in case of violation of the provisions</p>	<p>βαθμός υπαιτιότητας και στ) ο κύκλος εργασιών του παραβάτη.</p> <p>2. Τα ποσά των προστίμων που επιβάλλονται αποτελούν δημόσιο έσοδο και εισπράττονται σύμφωνα με τις διατάξεις του Κ.Ε.Δ.Ε. (ν. 356/1974, Α' 90) και μπορεί να αναπροσαρμόζονται με κοινή απόφαση των Υπουργών Οικονομικών και Εργασίας και Κοινωνικής Ασφάλισης.</p> <p>3. Η επιβολή των ως άνω διοικητικών κυρώσεων είναι ανεξάρτητη από κάθε άλλη διοικητική, αστική, ποινική ή πειθαρχική κύρωση που προβλέπεται σε βάρος των εκδοτών ηλεκτρονικού χρήματος από το νόμο αυτόν και την κείμενη νομοθεσία.</p> <p style="text-align: center;"><i>Άρθρο 25</i> Αρμόδια αρχή</p> <p>1. Αρμόδια αρχή για τη διαχείριση των καταγγελιών, σύμφωνα με τη διάταξη της παραγράφου 1 του άρθρου</p>	

Directive 2009/110/EC			National Implementing Measures		Conformity Assessment
			<p>of Articles 20 to 22, the competent authorities of the Member State of origin of the electronic money issuer are responsible. However, with regard to the representatives and the branches functioning under the right of establishment, the competent authorities of the host Member State are responsible.</p> <p style="text-align: center;"><i>Article 26</i> Out-of-court redress</p> <p>1. With regard to the out-of-court redress disputes, which occur between electronic money holders and electronic money issuers concerning the rights and obligations that are determined by the provisions of this Law, the Consumers Ombudsman, the Mediator of Banking and Investment Services and the Commissions of Amicable Settlement defined in Article 11 of Law 2251/1994 (A 191) are responsible.</p> <p>2. In case of cross-border disputes, the above bodies</p>	<p>23 και για την επιβολή των κυρώσεων που προβλέπονται στο άρθρο 24 ορίζεται η Γενική Γραμματεία Καταναλωτή του Υπουργείου Εργασίας και Κοινωνικής Ασφάλισης.</p> <p>2. Με την επιφύλαξη της διάταξης της παραγράφου 6 του άρθρου 64 του ν. 3601/2007 σε περιπτώσεις παράβασης του άρθρου 20, σε περίπτωση παράβασης ή εικαζόμενης παράβασης των διατάξεων των άρθρων 20 έως 22, υπεύθυνες δυνάμει της παραγράφου 1 είναι οι αρμόδιες αρχές του κράτους - μέλους καταγωγής του εκδότη ηλεκτρονικού χρήματος. Ωστόσο, για τους αντιπροσώπους και τα υποκαταστήματα που λειτουργούν υπό το δικαίωμα εγκατάστασης, αρμόδιες είναι οι αρχές του κράτους - μέλους υποδοχής.</p> <p style="text-align: center;"><i>Άρθρο 26</i> Εξωδικαστική επίλυση διαφορών</p>	

Directive 2009/110/EC			National Implementing Measures			Conformity Assessment
				<p>cooperate with the respective bodies of other Member States of the European Union.</p>	<p>1. Για την εξωδικαστική επίλυση διαφορών, οι οποίες ανακύπτουν μεταξύ κατόχου ηλεκτρονικού χρήματος και εκδότη ηλεκτρονικού χρήματος και αφορούν τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις που καθορίζονται με τις διατάξεις αυτού του νόμου, αρμόδιοι είναι ο Συνήγορος του Καταναλωτή, ο Μεσολαβητής Τραπεζικών - Επενδυτικών Υπηρεσιών και οι Επιτροπές Φιλικού Διακανονισμού που προβλέπονται στο άρθρο 11 του ν. 2251/1994 (Α' 191).</p> <p>2. Σε περίπτωση διασυνοριακών διαφορών, οι ανωτέρω φορείς συνεργάζονται με τους αντίστοιχους φορείς των άλλων κρατών - μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης.</p>	
Art. 16(1)	TITLE IV FINAL PROVISIONS AND IMPLEMENTING MEASURES	ΤΙΤΛΟΣ IV ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΚΑΙ ΜΕΤΡΑ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ	N/A	N/A	N/A	CONFORM The overall transposition of the Directive under assessment has been so far conform.

Directive 2009/110/EC		National Implementing Measures			Conformity Assessment
	<p><i>Article 16</i> Full harmonization</p> <p>1. Without prejudice to Article 1(3), the sixth subparagraph of Article 3(3), Article 5(7), Article 7(4), Article 9 and Article 18(2) and in so far as this Directive provides for harmonisation, Member States shall not maintain or introduce provisions other than those laid down in this Directive.</p>	<p><i>Άρθρο 16</i> Πλήρης εναρμόνιση</p> <p>1. Με την επιφύλαξη του άρθρου 1 παράγραφος 3, του άρθρου 3 παράγραφος 3 έκτο εδάφιο, του άρθρου 5 παράγραφος 7, του άρθρου 7 παράγραφος 4, του άρθρου 9 και του άρθρου 18 παράγραφος 2 στον βαθμό που η παρούσα οδηγία περιέχει εναρμονισμένες διατάξεις, και τα κράτη μέλη δεν διατηρούν ούτε θεσπίζουν άλλες διατάξεις από αυτές που καθορίζονται στην παρούσα οδηγία.</p>			<p>However, three cases of partial conformity have been encountered.</p> <p>First, Art. 3(3) first subparagraph of the Directive is partially transposed with regard to an inaccurate proportion to which voting rights could be increased or reduced to subsequent to an acquisition or disposal of a qualifying holding within an electronic money institution.</p> <p>Second, Art. 9(1) second subparagraph of the Directive is also partially conform due to the fact that the wording of the national provision implies that the power of the Bank of Greece to allow electronic money institutions that meet the criteria set therein to be registered on the basis of an estimated amount of average outstanding electronic money is discretionary rather than circumscribed.</p> <p>Last, Art. 9(1) fourth subparagraph of the Directive is partially conform due to the negligence of the Greek legislator to mention that legal persons may exceptionally provide payment services not related to electronic money issued according to Article 9 if the conditions under Article 26 of the Directive are met</p> <p>Furthermore, it should be taken into consideration that no other contradictory provisions are in force in Greek legislation.</p> <p>Therefore, to the extent that these three cases challenge the conformity with the Directive, Article 16(1) of the Directive can be</p>

Directive 2009/110/EC			National Implementing Measures			Conformity Assessment
						considered as partially complied with.
Art. 16(2)	2. Member States shall ensure that an electronic money issuer does not derogate, to the detriment of an electronic money holder, from the provisions of national law implementing or corresponding to provisions of this Directive except where explicitly provided for therein.	2. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι οι εκδότες ηλεκτρονικού χρήματος δεν παρεκκλίνουν, εις βάρος των κατόχων ηλεκτρονικού χρήματος, από τις διατάξεις της εθνικής νομοθεσίας που έχουν θεσπισθεί κατ' εφαρμογή ή κατ' αντιστοιχία προς τις διατάξεις της παρούσας οδηγίας, εκτός εάν η δυνατότητα παρέκκλισης προβλέπεται ρητά από την οδηγία.	Law 4021/2011, Art. 27	<i>Article 27</i> Electronic money issuers are prohibited to derogate, to the detriment of an electronic money holder, from the provisions of this Law, except where explicitly provided for therein.	<i>Άρθρο 27</i> Οι εκδότες ηλεκτρονικού χρήματος απαγορεύεται να παρεκκλίνουν, εις βάρος των κατόχων ηλεκτρονικού χρήματος, από τις διατάξεις του νόμου, εκτός εάν η δυνατότητα παρέκκλισης προβλέπεται ρητά από αυτόν.	CONFORM Article 27 of Law 4021/2011 transposes Article 16(2) of the Directive in a literal manner.
Art. 18(1) 1st subpar a.	<i>Article 18 Transitional provisions</i> 1. Member States shall allow electronic money institutions that have taken up, before 30 April 2011, activities in accordance with national law transposing Directive 2000/46/EC in the Member State in which their head office is located, to continue those activities in that Member State or in another	<i>Άρθρο 18 Μεταβατικές διατάξεις</i> 1. Τα κράτη μέλη επιτρέπουν στα ιδρύματα ηλεκτρονικού χρήματος που έχουν αρχίσει δραστηριότητες κατά την έννοια της οδηγίας 2000/46/ΕΚ στο κράτος μέλος στο οποίο έχουν τα κεντρικά τους γραφεία, πριν από τις 30 Απριλίου 2011, να τις συνεχίσουν σε εκείνο το κράτος μέλος και σε οιοδήποτε άλλο	N/A	N/A	N/A	NOT CONFORM No provisions were found to transpose Article 18(1) first subparagraph of the Directive. This negligence is not in conformity with the provisions of the Directive.

Directive 2009/110/EC			National Implementing Measures			Conformity Assessment
	Member State in accordance with the mutual recognition arrangements provided for in Directive 2000/46/EC without being required to seek authorisation in accordance with Article 3 of this Directive or to comply with the other provisions laid down or referred to in Title II of this Directive.	κράτος μέλος σύμφωνα με τις ρυθμίσεις αμοιβαίας αναγνώρισης που προβλέπονται από την οδηγία 2000/46/EK χωρίς την προβλεπόμενη στο άρθρο 3 της παρούσας οδηγίας άδεια, και χωρίς να απαιτείται η συμμόρφωση με τις άλλες διατάξεις που αναγράφονται ή αναφέρονται στον τίτλο II της παρούσας οδηγίας.				
Art. 18(1) 2nd subpar a.	Member States shall require such electronic money institutions to submit all relevant information to the competent authorities in order to allow the latter to assess, by 30 October 2011, whether the electronic money institutions comply with the requirements laid down in this Directive and, if not, which measures need to be taken in order to ensure compliance or whether a withdrawal of authorisation is appropriate.	Τα κράτη μέλη απαιτούν από τα εν λόγω ιδρύματα ηλεκτρονικού χρήματος να υποβάλουν όλες τις συναφείς πληροφορίες στις αρμόδιες αρχές προκειμένου οι τελευταίες να μπορέσουν να κρίνουν, το αργότερο στις 30 Οκτωβρίου 2011, εάν τα ιδρύματα συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις της παρούσας οδηγίας και, εάν όχι, ποια μέτρα πρέπει να ληφθούν προκειμένου να εξασφαλιστεί η συμμόρφωση, ή εάν πρέπει να ανακληθεί η άδεια.	N/A	N/A	N/A	NOT CONFORM No provisions were found to transpose Article 18(1) second subparagraph of the Directive. This negligence is not in conformity with the provisions of the Directive.

Directive 2009/110/EC			National Implementing Measures			Conformity Assessment
Art. 18(1) 3rd subpar a.	Compliant electronic money institutions shall be granted authorisation, shall be entered in the register, and shall be required to comply with the requirements in Title II. Where electronic money institutions do not comply with the requirements laid down in this Directive by 30 October 2011, they shall be prohibited from issuing electronic money.	Όσα ιδρύματα ηλεκτρονικού χρήματος πληρούν τις απαιτήσεις της παρούσας οδηγίας λαμβάνουν άδεια λειτουργίας, εγγράφονται στο μητρώο και υποχρεούνται να συμμορφωθούν προς τις απαιτήσεις του τίτλου II. Απαγορεύεται στα ιδρύματα ηλεκτρονικού χρήματος που δεν συμμορφώνονται με τις διατάξεις της παρούσας οδηγίας το αργότερο στις 30 Οκτωβρίου 2011 να εκδίδουν ηλεκτρονικό χρήμα.	N/A	N/A	N/A	NOT CONFORM No provisions were found to transpose Article 18(1) third subparagraph of the Directive. This negligence is not in conformity with the provisions of the Directive.
Art. 18(2)	2. Member States may provide for an electronic money institution to be automatically granted authorisation and entered in the register provided for in Article 3 if the competent authorities already have evidence that the electronic money institution concerned complies with the requirements laid down in Articles 3, 4 and 5. The competent authorities shall inform the electronic	2. Τα κράτη μέλη μπορούν να αποφασίζουν ότι τα ιδρύματα ηλεκτρονικού χρήματος λαμβάνουν αυτομάτως άδεια και καταχωρίζονται στο μητρώο σύμφωνα με το άρθρο 3, εφόσον οι αρμόδιες αρχές διαθέτουν ήδη αποδείξεις ότι τηρούνται οι απαιτήσεις των άρθρων 3, 4 και 5. Οι αρμόδιες αρχές ενημερώνουν τα ιδρύματα ηλεκτρονικού χρήματος πριν από τη χορήγηση της	N/A	N/A	N/A	Article 18(2) of the Directive sets out an option. Owing to this option, Greece has not chosen to apply. In this regard, no corresponding provision could be located in the legislation of Greece either

Directive 2009/110/EC		National Implementing Measures			Conformity Assessment	
	money institutions concerned before the authorisation is granted.	άδειας.				
Art. 18(3)	3. Member States shall allow electronic money institutions that have taken up, before 30 April 2011, activities in accordance with national law transposing Article 8 of Directive 2000/46/EC, to continue those activities within the Member State concerned in accordance with Directive 2000/46/EC until 30 April 2012, without being required to seek authorisation under Article 3 of this Directive or to comply with the other provisions laid down or referred to in Title II of this Directive. Electronic money institutions which, during that period, have been neither authorised nor waived within the meaning of Article 9 of this Directive, shall be prohibited from issuing electronic money.	3. Τα κράτη μέλη επιτρέπουν στα ιδρύματα ηλεκτρονικού χρήματος που έχουν αρχίσει, πριν από τις 30 Απριλίου 2011, δραστηριότητες δυνάμει των εθνικών διατάξεων μεταγραφής του άρθρου 8 της οδηγίας 2000/46/ΕΚ στην εθνική νομοθεσία, να τις συνεχίσουν στο εν λόγω κράτος μέλος σύμφωνα με την οδηγία 2000/46/ΕΚ μέχρι τις 30 Απριλίου 2012, χωρίς να υποχρεούνται να ζητήσουν άδεια δυνάμει του άρθρου 3 της παρούσας οδηγίας και χωρίς να υποχρεούνται να συμμορφωθούν προς τις άλλες διατάξεις που αναγράφονται ή αναφέρονται στον τίτλο II της παρούσας οδηγίας. Τα κράτη μέλη απαγορεύουν στα ιδρύματα ηλεκτρονικού χρήματος τα οποία, κατά τη συγκεκριμένη χρονική περίοδο, δεν έχουν λάβει άδεια ούτε εξαίρεση κατά την έννοια του άρθρου 9	Law 4021/2011, Art. 28	Article 28 Transitional provision Electronic money institutions that have been exempted from the application of provisions pursuant to Article 58 of Law 3601/2007 may continue their activities in accordance with Chapter G of the same Law, until 30 April 2012, without being required to apply the provisions of Articles 12 to 19 of this Chapter. After the expiry of this period and provided that these electronic money institutions have neither received an authorisation nor an exemption within the meaning of Article 19, they are prohibited to issue electronic money.	Άρθρο 28 Μεταβατική διάταξη Τα ιδρύματα ηλεκτρονικού χρήματος που έχουν εξαιρεθεί από την εφαρμογή διατάξεων δυνάμει του άρθρου 58 του ν. 3601/2007, δύναται να συνεχίσουν να ασκούν δραστηριότητες σύμφωνα με το Κεφάλαιο Γ' του ίδιου νόμου, μέχρι την 30ή Απριλίου 2012, χωρίς να υποχρεούνται να εφαρμόσουν τις διατάξεις των άρθρων 12 έως 19 του παρόντος Κεφαλαίου. Μετά την πάροδο της συγκεκριμένης χρονικής περιόδου και εφόσον τα εν λόγω ιδρύματα ηλεκτρονικού χρήματος δεν έχουν λάβει άδεια λειτουργίας ούτε εξαίρεση κατά την έννοια του άρθρου 19, απαγορεύεται να εκδίδουν ηλεκτρονικό χρήμα.	CONFORM Article 28 of Law 4021/2011 transposes Article 18(3) of the Directive in an almost literal manner. One of the differences lies in that Article 28 of the national law does not specify that the electronic money institutions in question have taken up their activities before 30 April 2011. However, as this date coincides with the deadline for the transposition of the Directive under assessment, it can be easily deduced that the reference is made for the period prior to the latter. Moreover, these activities consist of the ones under the waiver of Article 58 of Law 3601/2007, transposing Article 8 of Directive 2000/46/EC. Additionally; they will be carried out according to Chapter G of Law 3601/2007 regulating specific provisions on electronic money institutions. This can be considered as an equivalent reference to Directive 2000/46/EC, as national Law 2076/1992 transposing the latter was at its great part repealed by Law 3601/2007 and thus substituted it in its provisions. It is also observed that, whereas Article 28, allows electronic money institutions to continue the aforementioned activities without applying Articles 12 to 19 of Law 4021/2011, corresponding to Title II of the Directive, Article 18 of the Directive further

Directive 2009/110/EC			National Implementing Measures			Conformity Assessment
		της παρούσας οδηγίας να εκδίδουν ηλεκτρονικό χρήμα.				dismisses electronic money institutions from seeking authorisation under Article 3 of the Directive. Nevertheless, this is considered to fall within the general exemption from the compliance with Articles 12 to 19 of Law 4021/2011. Thus, Article 28 of Law 4021/2011 is in conformity with the provisions of the Directive.